USA's primary source for projector lamps
myprojectorlamps

MANUAL DEL FABRICANTE DEL PROYECTOR

Epson
EB-G5600

¿Necesita una lámpara de repuesto para este proyector?
www.myprojectorlamps.eu/es/ | www.myprojectorlamps.com.mx

Manual original del fabricante, sin modificar, como cortesía de MyProjectorLamps.com.
Todas las marcas registradas pertenecen a sus respectivos propietarios.

La mayor web de lámparas para proyectores en España

myprojectorlamps

¿Es momento de reemplazar la lámpara de su proyector?

La lámpara de repuesto para su Epson EB-G5600 está disponible ahora



Lámpara para proyector Epson EB-G5600

Número de parte: ELPLP62 / V13H010L62

Lámpara original con módulo, lista para instalar

Garantía de 180 días

Desde 164,68€

Escanee el código o visite la web

www.myprojectorlamps.eu/es/projector-lamps/Epson/EB-G5600.html

El precio indicado era el vigente al crear la página. Consulte la web para ver el precio actual.

EPSON
EXCEED YOUR VISION

Manual de usuario

Multimedia Projector

EB-G5950
EB-G5900
EB-G5800
EB-G5650W
EB-G5600
EB-G5500

Anotaciones Usadas en Este Manual

- **Indicaciones sobre seguridad**

  La documentación y el proyector utilizan símbolos para mostrar cómo utilizar el aparato de forma segura.
  Debe aprender y respetar estos símbolos de precaución para evitar daños personales o materiales.

⚠ **Advertencia**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o incluso la muerte como consecuencia de una manipulación incorrecta.
⚠ **Precaución**	Este símbolo se aplica a información que, si se ignora, podría dar lugar a daños personales o lesiones físicas como consecuencia de una manipulación incorrecta.

- **Indicaciones de información general**

Atención	Indica procedimientos que pueden provocar averías o lesiones si no se realizan con el cuidado suficiente.
	Indica información adicional y aspectos cuyo conocimiento puede resultar útil respecto a un tema.
☛	Indica una página donde puede encontrarse información detallada respecto a un tema.
»	Indica que en el glosario de términos aparece una explicación de la palabra o palabras subrayadas delante de este símbolo. Consulte la sección "Glosario" del "Apéndice". ☛ p.164
Procedimiento	Indica métodos de funcionamiento y el orden de las operaciones. El procedimiento indicado debería realizarse en el orden señalado por los pasos numerados.
[(Nombre)]	Indica el nombre de los botones del mando a distancia o del panel de control. Ejemplo: botón [Esc]
"(Nombre del menú)" **Brillo** (Boldface)	Indica elementos del menú de configuración. Ejemplo: **Seleccione "Brillo" en el menú Imagen.** Menú **Imagen** - **Brillo**

Anotaciones Usadas en Este Manual 2

Introducción

Características del Proyector 8
- Facilidad de uso cuando se instala en el techo 8
- Fiabilidad en la que puede confiar 8
- Satisface un amplio abanico de necesidades 8
- Funciones de seguridad mejoradas 9
- Fácil manejo 9
- Funciones de monitorización y control 9
- Cómo sacar el máximo provecho de una conexión de red (sólo EB-G5950/G5650W) 9

Nombres de partes y funciones 10
- Frontal/Superior 10
- Base 11
- Vista posterior 12
- Interfaz 13
  - EB-G5950/G5650W 13
  - EB-G5900/G5600 14
  - EB-G5800/G5500 15
- Panel de control 16
- Mando a Distancia 17
  - Instalación de las baterías 19
  - Alcance del mando a distancia 20

Funciones Útiles

Ajuste de la imagen proyectada 22
- Visualización de un patrón de prueba 22
- Ajuste de la posición de la imagen proyectada (desplazamiento del objetivo) 23
- Corregir la distorsión en la imagen proyectada 24
  - Quick Corner 25
  - H/V-Keystone 27

Cambiar la Imagen Proyectada 30
- Detectar automáticamente señales entrantes y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente) 30
- Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia 31

Cómo cambiar la relación de aspecto de la imagen proyectada 32
- Cómo cambiar el modo de aspecto (EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500) 33
  - Proyección de imágenes del equipo de vídeo 33
  - Proyección de imágenes del puerto de entrada HDMI (sólo EB-G5950/G5900/G5600) 33
  - Proyección de imágenes de un ordenador 33
- Cómo cambiar el modo de aspecto (EB-G5650W) 34
  - Proyección de imágenes del equipo de vídeo o del puerto de entrada HDMI 34
  - Proyección de imágenes de un ordenador 34

Cómo seleccionar la calidad de la proyección (selección del modo de color) 36

Cómo proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen) (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) 37
- Fuentes de entrada para la proyección de la pantalla dividida 37
- Procedimientos de funcionamiento 37
  - Proyección en una pantalla dividida 37
  - Cómo cambiar entre la pantalla derecha e izquierda 38
  - Cómo cambiar los tamaños de la pantalla derecha e izquierda 39
  - Cómo salir de la pantalla dividida 39
- Restricciones durante la proyección de la pantalla dividida 40
  - Restricciones de funcionamiento 40
  - Restricciones relacionadas con las imágenes 40

Funciones para Mejorar la Proyección 41
- Cómo ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V) 41
- Cómo congelar la imagen (Congelar) 41
- Función del puntero (Puntero) 42
- Cómo ampliar parte de la imagen (E-Zoom) 43

Limitación en el número de proyectores de destino al utilizar múltiples proyectores 45
Cómo configurar la ID del proyector 45
Comprobar la ID del proyector 45
Cómo configurar la ID del mando a distancia 46

Corrección del color durante la proyección de varios proyectores (ajuste de color en pantalla múltiple) 48
Resumen del procedimiento de corrección 48
Método de corrección 48

Cómo guardar un logotipo de usuario 50

Funciones de Seguridad 52
Gestión de usuarios (Contraseña protegida) 52
Tipo de contraseña protegida 52
Ajustar contraseña protegida 52
Introducir la contraseña 53
Cómo limitar el funcionamiento (Bloqueo funcionam.) 54
Bloqueo Antirrobo 55
Instalar el cable de seguridad 55
Objetivo de proyección antirrobo 55

Menú de Configuración

Cómo utilizar el menú de configuración 58

Imagen Menú 59

Menú Señal 61

Menú Ajustes 63

Extendida Menú 65

Red Menú (EB-G5900/G5800/G5600/G5500) 68

Red Menú (EB-G5950/G5650W) 71
Notas acerca del funcionamiento del menú Red 72
Operaciones en el teclado flexible 72
Básica Menú 73
LAN inalámbrica Menú 74
Menú Seguridad (disponible sólo si se ha instalado la unidad LAN inalámbrica) 76
Cuando se selecciona WEP 77
Cuando se selecciona WPA-PSK(TKIP/AES) o WPA2-PSK(TKIP/AES) 79
Cuando se selecciona EAP-TLS 80
Se ha seleccionado EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2, EAP-Fast/GTC 81
Menú LAN con cables 82
Correo Menú 83
Menú Otros 84
Menú Reiniciar 85

Menú Información (sólo visualización) 86

Menú Reiniciar 87

Solución de Problemas

Cómo utilizar la Ayuda 89

Solución de Problemas 91
Estado de los indicadores 91
El indicador ⏻ está iluminado o parpadea en rojo 92
☼ 🌡 El indicador parpadea o está iluminado 94
Cuando los indicadores no son de ayuda 95
Problemas relacionados con las imágenes 96
Problemas al iniciar la proyección 100
Otros problemas 101
Cómo interpretar las Event IDs (sólo EB-G5950/G5650W) 104

Mantenimiento

Limpieza 106
Limpieza de la superficie del proyector 106

Limpiar la Lente 106
Limpieza del filtro de aire 106

Sustituir los Consumibles 109
Sustituir la lámpara 109
Periodo de sustitución de la lámpara 109
Cómo sustituir la lámpara 109
Cómo restablecer las Horas lámpara 112
Sustituir el filtro de aire 112
Periodo de sustitución del filtro de aire 112
Cómo sustituir el filtro de aire 112

Notas acerca del transporte 114
Mover a una posición cercana 114
Al transportar 114
Preparar el embalaje 114
Notas al realizar del embalaje y el transporte 114

Monitorización y controles

EasyMP Monitor 116

Cómo cambiar los ajustes con un navegador web (Web Control) 117
Visualización de Web Control 117
Visualización de Web Remote 117

Cómo utilizar la función Notificación Mail para notificar problemas 119
Leer el problema enviado por la función notificación por correo 119

Administración con SNMP 120

Comandos ESC/VP21 121
Conexión en serie 121
Protocolo de comunicación 121
Lista de Comandos 121

Acerca de PJLink 123

Acerca de Crestron RoomView® (sólo EB-G5950/G5650W) 124
Cómo controlar un proyector desde una ventana del ordenador 124
Visualización de la ventana de control 124
Cómo utilizar la ventana de control 125
Cómo utilizar la ventana de herramientas 126

Funciones de red (sólo EB-G5950/G5650W)

Proyección con "Conectarse a un proyector de red" (sólo EB-G5950/G5650W) 129

Cómo establecer una conexión WPS (configuración inalámbrica protegida) con un punto de acceso de LAN inalámbrica (sólo EB-G5950/G5650W) 130
Método de configuración de la conexión 130
Cómo establecer una conexión mediante el método Pulsar botón 131
Establecer una conexión mediante el Método Código PIN 132

Instalación y conexiones

Métodos de Instalación 136
Cómo cambiar el modo Proyección 136

Conexión con un equipo de vídeo 138
Conexión con un ordenador 138
Cómo cambiar la salida de vídeo de un ordenador portátil. 140
Conexión con un equipo de vídeo 141

Conexión con un equipo externo 144
Conectar un cable LAN 144
Conexión con un monitor externo (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) 144
Conexión con altavoces externos (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) 144

Instalación de accesorios opcionales y facilitados 146

Cómo retirar e instalar la unidad del objetivo del proyector 146
Extraer 146
Instalar 147
Instalación de la unidad LAN inalámbrica (ELPAP03) (sólo EB-G5950/G5650W) . . . 148
Instalación 148
Estado de los indicadores de LAN inalámbrica 149
Instalación y retirada de la cubierta de cables 149
Instalación 149
Extraer 150

Apéndice

Accesorios Opcionales y Consumibles 152
Accesorios opcionales 152
Consumibles 153

Tamaño de pantalla y distancia de proyección 154
Distancia de proyección de EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500 154
Distancia de proyección de EB-G5650W 155

Visualizaciones de monitor admitidas 157
Visualizaciones de monitor admitidas para EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500 157
Señales de ordenador (RGB analógica) 157
Vídeo de componentes 157
Vídeo compuesto/S-Vídeo 157
Señales de entrada del puerto de entrada HDMI (sólo EB-G5950/G5900/G5600) 157
Visualizaciones de monitor admitidas para EB-G5650W 158
Señales de ordenador (RGB analógica) 158
Vídeo de componentes 158
Vídeo compuesto/S-Vídeo 158
Señales de entrada del puerto de entrada HDMI 159

Especificaciones 160
Especificaciones Generales del Proyector 160

Aspecto 163

Glosario 164

Avisos Generales 167
Acerca de las anotaciones 167
Aviso General 168

Índice 184

Introducción

Este capítulo explica las características del proyector y los nombres de sus partes.

Facilidad de uso cuando se instala en el techo

Objetivo centrado

El objetivo está situado en el centro del proyector, de modo que éste queda bien equilibrado y resulta sencillo de montar en un soporte fijado al techo. De este modo, también es fácil alinear la pantalla y el proyector.

Equipado con un desplazamiento horizontal y un desplazamiento vertical del objetivo

La función de desplazamiento del objetivo permite ajustar la posición de la imagen proyectada a lo largo de los ejes vertical y horizontal, y proporciona la posibilidad de utilizar una gran variedad de ubicaciones de instalación. ☛ p.23

Se proporcionan cinco objetivos opcionales

Puede seleccionar el objetivo más adecuado según la distancia de proyección y la finalidad de ésta. Los objetivos opcionales son de tipo bayoneta, lo que le permitirá reemplazarlos e instalarlos muy fácilmente. ☛ p.146, p.152

Diseño que armoniza con el entorno y facilita la instalación

El sofisticado diseño del proyector posee una cubierta de cables en la que los cables quedan ocultos para ofrecer un aspecto exterior nítido.

Mantenimiento sencillo

Puede sustituir la lámpara si abre la cubierta por el lado del proyector y tira de ella horizontalmente.

También puede sustituir el filtro de aire, si simplemente lo desliza hacia el exterior o hacia el interior de la parte frontal del proyector.

Fiabilidad en la que puede confiar

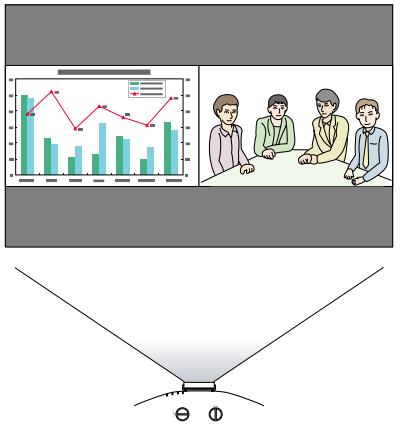
Se utiliza un filtro de electricidad estático de gran tamaño en el sistema de entrada de aire. De este modo se reduce la cantidad de polvo que se acumula en el proyector y se evitan las averías provocadas por el aumento de temperatura, incluso si el proyector se ha instalado de forma permanente en el techo.

Satisface un amplio abanico de necesidades

Proyectar dos imágenes simultáneamente (Split Screen)

Puede proyectar simultáneamente las imágenes de dos fuentes de vídeo alineadas en la pantalla. Así aumentan las posibles aplicaciones, como por ejemplo, la realización de una conferencia de vídeo al mismo tiempo que se proyectan materiales de la presentación. ☛ p.37

La función Split Screen es compatible con EB-G5950/G5900/G5650W/G5600.



Reproducir imágenes clínicas con claridad

Dispone del modo de color denominado “DICOM SIM” para proyectar imágenes clínicas, como pueden ser las radiografías. Este modo ofrece una calidad de imagen que se aproxima al estándar DICOM.

(El proyector no es un dispositivo clínico, por lo que no puede utilizarse para el diagnóstico clínico.) ☛ p.36

Ajustes de color precisos

Además del modo de color, también puede ajustar la temperatura de color absoluta de la imagen y la intensidad de cada color RGB. Además, puesto que puede ajustar el matiz, la saturación y el brillo de cada RGBCMY, la imagen se proyectará con una intensidad y una correspondencia de colores con el máximo de detalles.

Funciones de seguridad mejoradas

Contraseña protegida para restringir y gestionar usuarios

Si establece una contraseña podrá restringir los usuarios que pueden utilizar el proyector. ☛ p.52

Bloqueo funcionam. evita el funcionamiento de los botones del panel de control.

Puede utilizarlo para evitar que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso en acontecimientos, escuelas, etc. ☛ p.54

Equipado con varios dispositivos antirrobo

El proyector está equipado con los siguientes tipos de dispositivos de seguridad antirrobo. ☛ p.55

- Ranura de seguridad
- Punto de instalación de cable de seguridad
- Tornillo para fijar el botón de retirada de la unidad del objetivo

Fácil manejo

Direct power On/Off

En lugares en los que la alimentación se administre centralmente, como en una sala de conferencias, puede seleccionar que el proyector se active y desactive automáticamente si la fuente de alimentación a la que está conectado se activa o desactiva.

No es necesario esperar a que se enfríe

Cuando apague el proyector, podrá desconectar el cable de alimentación del proyector sin tener que esperar a que el proyector se enfríe.

Funciones de monitorización y control

Dispone de una serie de protocolos de monitorización y control, como la aplicación de software EasyMP Monitor de Epson. Le permitirá utilizar el proyector en función del entorno del sistema. ☛ "Monitorización y controles" p.115

Cómo sacar el máximo provecho de una conexión de red (sólo EB-G5950/G5650W)

Proyección simultánea de cuatro imágenes para las conferencias dinámicas

Si utiliza la aplicación de software EasyMP Multi PC Projection facilitada, se podrán visualizar simultáneamente las imágenes de hasta cuatro ordenadores conectados a la red. Cualquier usuario podrá proyectar fácilmente las imágenes de los ordenadores conectados, para que las conferencias y las reuniones sean más dinámicas. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP Multi PC Projection*

Transferencia de imágenes y audio a través de la red

La aplicación de software EasyMP Network Projection facilitada se puede utilizar para conectar los ordenadores de la red y transferir vídeo, audio y películas. Si se utilizan distintas funciones de transferencia, se incrementarán las posibilidades de presentación. ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP Network Projection*

El proyector utiliza “Conectarse a un proyector de red”

Si conecta el proyector a una red y utiliza la función Proyector de red de Windows Vista o Windows 7, varios usuarios de la red podrán compartir el proyector. ☛ p.129

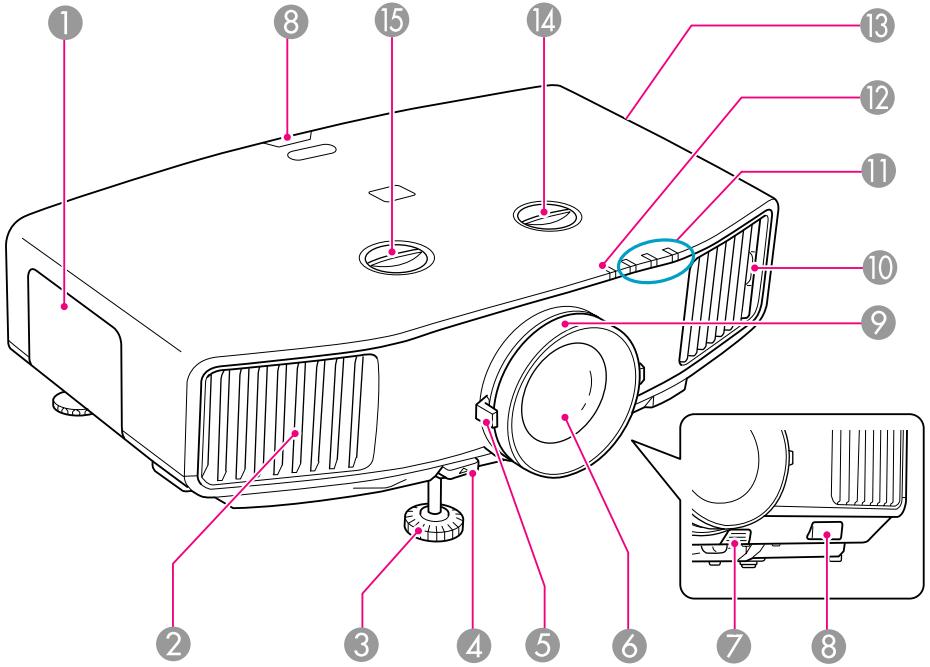
Quick Wireless Connections para conectarse fácilmente a la red

Los ordenadores de la red se pueden conectar fácilmente al proyector, sólo es necesario conectar una Quick Wireless Connection USB Key opcional. (Esta función sólo es compatible con Windows.) ☛ p.152

Frontal/Superior

En la ilustración se muestra el EB-G5950/G5650W con el objetivo estándar.

A partir de ahora, todas las características se describirán mediante ilustraciones de EB-G5950/G5650W con un objetivo estándar, a menos que se especifique lo contrario.

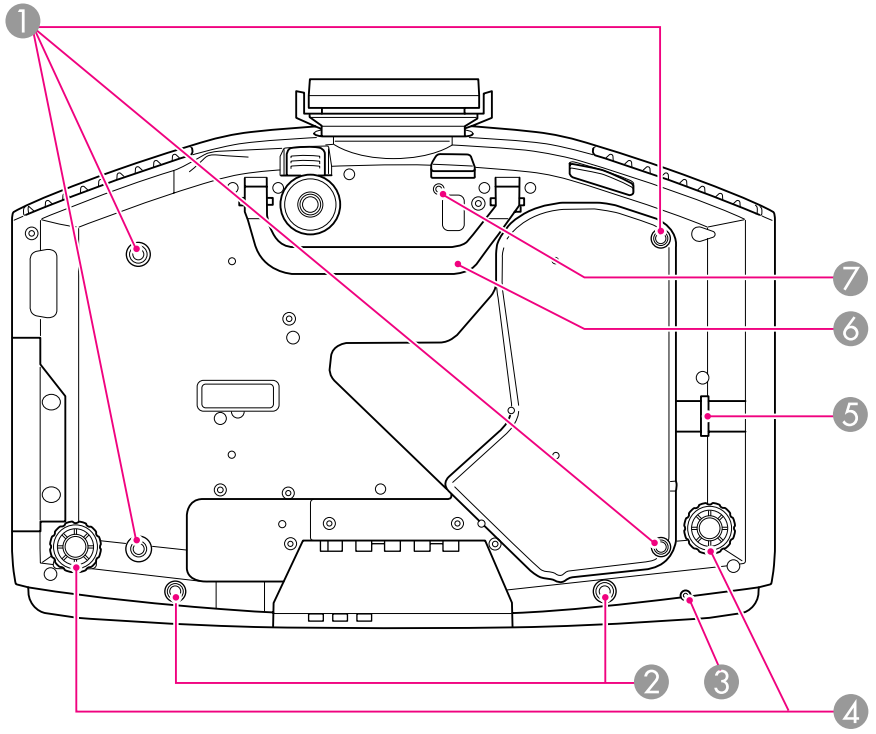


	Nombre	Función
1	**Cubierta de la lámpara**	Abra esta cubierta cuando deba sustituir la lámpara del proyector. ☛ p.109

	Nombre	Función
2	**Ventilación de salida de aire**	Ventilación de salida de aire utilizada para enfriar el proyector internamente. **⚠ Precaución** *No coloque objetos que puedan deformarse por el calor cerca de la Ventilación de salida de aire, y no coloque la cara ni las manos cerca de la ventilación durante la proyección.*
3	**Pie ajustable frontal**	Extienda y ajuste la posición de la imagen proyectada cuando el proyector esté colocado en una superficie plana, como un escritorio. ☛ *Manual de inicio rápido*
4	**Palanca de ajuste del pie**	Extraiga la palanca del pie para extender y replegar el pie frontal. ☛ *Manual de inicio rápido*
5	**Anillo de zoom**	Ajusta el tamaño de la imagen. ☛ *Manual de inicio rápido*
6	**Objetivo de proyección**	Dispositivo a través del cual se proyectan las imágenes.
7	**Botón de retirada de la unidad del objetivo**	Pulse este botón si desea retirar la unidad del objetivo para reemplazarla. ☛ p.146
8	**Receptor remoto**	Recibe las señales del mando a distancia. ☛ p.20
9	**Anillo de enfoque**	Ajusta el enfoque de la imagen. ☛ *Manual de inicio rápido*
10	**Pestaña del filtro de aire**	Utilice esta pestaña para extraer el filtro de aire, si desea limpiar o reemplazar dicho filtro. ☛ p.106, p.112
11	**Indicadores de estado**	El color de los indicadores, y si están iluminados o intermitentes, muestra el estado del proyector. ☛ p.91
12	**Indicador de LAN inalámbrica (sólo EB-G5950/G5650W)**	Este indicador muestra el estado del acceso a la red, si se ha instalado la unidad de LAN inalámbrica. ☛ p.149

Nombre		Función
⑬	**Ventilación de entrada de aire (Filtro de aire)**	Da entrada a aire para enfriar internamente el proyector. Si se acumula polvo aquí, es posible que la temperatura interna aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Asegúrese de limpiar el filtro de aire con regularidad. ☛ p.106
⑭	**Dial de desplazamiento vertical del objetivo**	Gire el dial para mover la posición de la imagen proyectada hacia arriba o hacia abajo. ☛ p.23
⑮	**Dial de desplazamiento horizontal del objetivo**	Gire el dial para mover la posición de la imagen proyectada hacia la derecha o hacia la izquierda. ☛ p.23

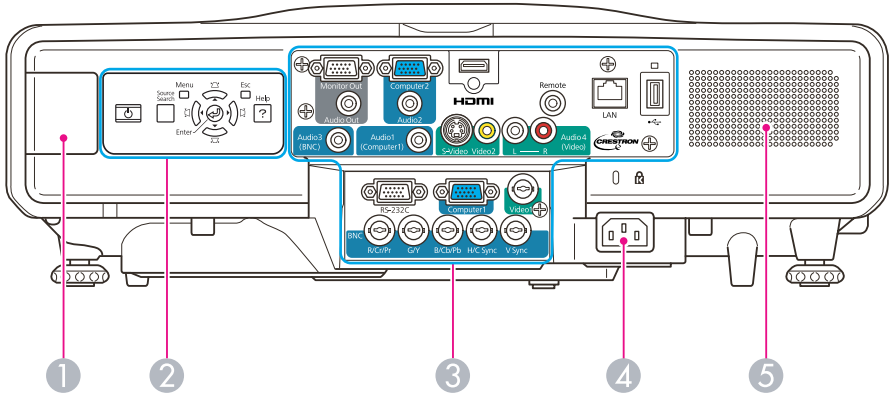
Base



Nombre		Función
1	**Puntos de fijación de soporte para fijación en techo (4 puntos)**	Coloque el soporte para fijación en techo opcional cuando desee colgar el proyector del techo. ☛ p.152, p.136
2	**Orificios de los tornillos de fijación de la cubierta del cable**	Orificios para los tornillos que fijan la cubierta del cable en la posición correcta. ☛ p.149

	Nombre	Función
3	**Orificio del tornillo de fijación de la unidad LAN inalámbrica (sólo EB-G5950/G5650W)**	Cuando instale la unidad LAN inalámbrica, utilice este orificio del tornillo para fijar la unidad en la posición correcta y evitar así su pérdida. ☛ p.148
4	**Pie posterior**	Si el equipo está colocado sobre un escritorio, gírelo para extenderlo y replegarlo, ajustando así la inclinación horizontal. ☛ *Manual de inicio rápido*
5	**Punto de instalación de cable de seguridad**	Pase un cable de seguridad antirrobo disponible en el mercado por este punto para asegurar el proyector a un objeto fijo. ☛ p.55
6	**Asa**	Utilice estas asas para transportar el proyector.
7	**Orificio para el tornillo que fija el botón de retirada de la unidad del objetivo**	Cuando instala una unidad del objetivo, utilice este orificio para fijar el botón de retirada de la unidad del objetivo con el tornillo facilitado. ☛ p.55

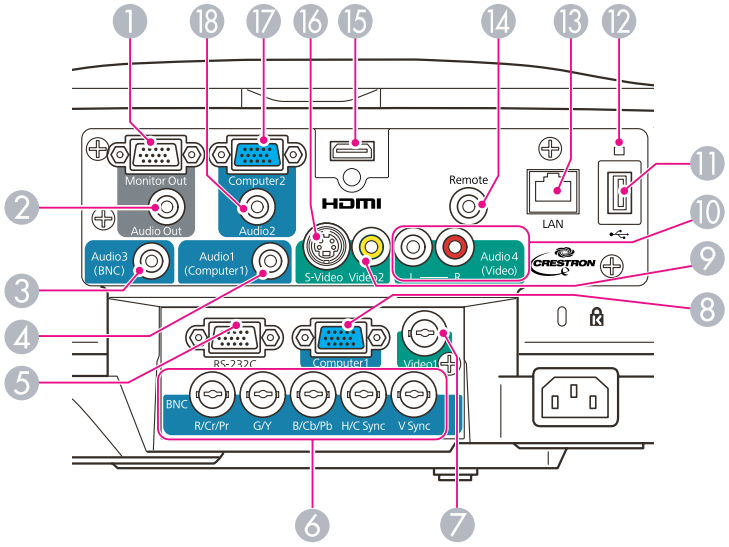
Vista posterior



	Nombre	Función
1	**Sección de instalación de la unidad LAN inalámbrica (sólo EB-G5950/G5650W)**	Instale la unidad LAN inalámbrica aquí. Retire la cubierta durante la instalación. ☛ "Instalación de la unidad LAN inalámbrica (ELPAP03) (sólo EB-G5950/G5650W)" p.148
2	**Panel de control**	☛ "Panel de control" p.16
3	**Interfaz**	☛ "Interfaz" p.13
4	**Toma de corriente**	Se conecta al cable de alimentación. ☛ *Manual de inicio rápido*
5	**Altavoz (sólo EB-G5950/G5900/ G5650W/G5600)**	

Interfaz

EB-G5950/G5650W

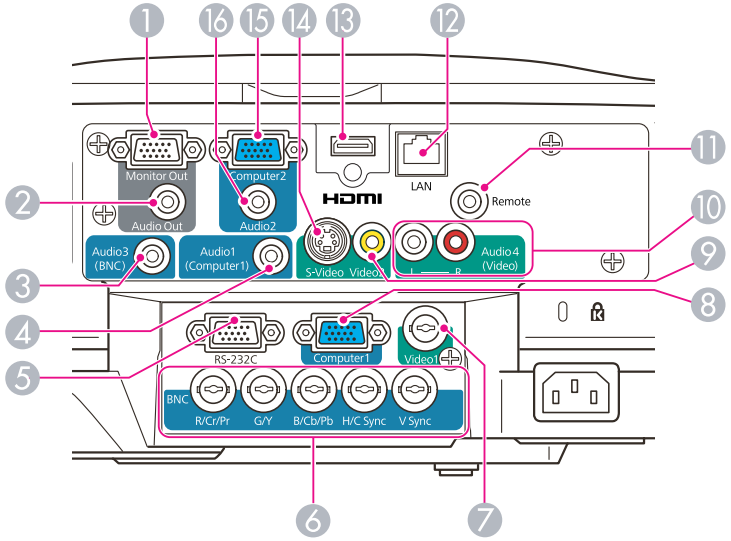


Nombre		Función
1	**Puerto Monitor Out**	Envía a un monitor externo la señal RGB analógica del ordenador conectado al puerto de entrada Computer1, al puerto de entrada Computer2 o al puerto de entrada BNC. Las señales que se reciben de otros puertos y las señales de vídeo de componentes no se pueden enviar.
2	**Puerto Audio Out**	Envía el sonido de la imagen que se está proyectando a los altavoces externos.
3	**Puerto de entrada Audio3**	Se conecta con el puerto de salida de audio del dispositivo que está conectado con el puerto de entrada BNC.
4	**Puerto de entrada Audio1**	Se conecta con el puerto de salida de audio del dispositivo que está conectado con el puerto de entrada Computer1.

Nombre		Función
5	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ "Comandos ESC/VP21" p.121
6	**Puerto de entrada BNC**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
7	**Puerto de entrada Video1**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
8	**Puerto de entrada Computer1**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
9	**Puerto de entrada Video2**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
10	**Puerto de entrada Audio4**	Se conecta con el puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del proyector del equipo conectado con el puerto de entrada S-Video, el puerto de entrada Video1 o el puerto de entrada Video2.
11	**Puerto USB(TypeA)**	Se conecta a un dispositivo de almacenamiento USB o a una cámara digital y proyecta archivos de imágenes, de películas y escenarios. ☛ *Manual de funcionamiento de PC Free*
12	**Indicador USB**	A continuación se describe el estado de los dispositivos USB conectados al puerto USB(TypeA). APAGADO: no hay dispositivos USB conectados. Luz naranja ENCENDIDA: hay un dispositivo USB conectado. Luz verde ENCENDIDA: hay un dispositivo USB en funcionamiento. Luz roja ENCENDIDA: Error
13	**Puerto LAN**	Se conecta a un cable LAN para la conexión a una red.

Nombre		Función
⑭	**Puerto Remote**	Conecta el grupo de cables del mando a distancia opcional y recibe señales de dicho mando. Cuando el cable del mando a distancia se conecta a este puerto remoto, el receptor remoto del proyector se desactiva.
⑮	**Puerto de entrada HDMI**	Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI™. Este proyector es compatible con señales HDCP.
⑯	**Puerto de entrada S-Video**	Para señales de S-Vídeo enviadas desde fuentes de vídeo.
⑰	**Puerto de entrada Computer2**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
⑱	**Puerto de entrada Audio2**	Se conecta con el puerto de salida de audio del dispositivo que está conectado con el puerto de entrada Computer2.

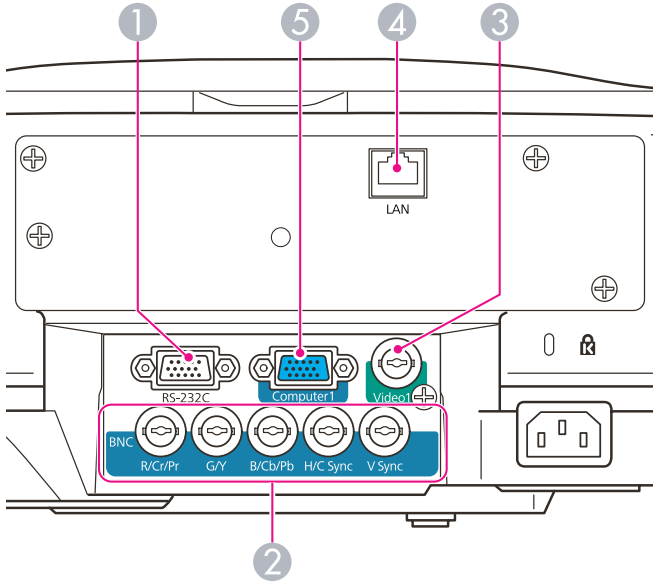
EB-G5900/G5600



Nombre		Función
①	**Puerto Monitor Out**	Envía a un monitor externo la señal RGB analógica del ordenador conectado al puerto de entrada Computer1, al puerto de entrada Computer2 o al puerto de entrada BNC. Las señales que se reciben de otros puertos y las señales de vídeo de componentes no se pueden enviar.
②	**Puerto Audio Out**	Envía el sonido de la imagen que se está proyectando a los altavoces externos.
③	**Puerto de entrada Audio3**	Se conecta con el puerto de salida de audio del dispositivo que está conectado con el puerto de entrada BNC.
④	**Puerto de entrada Audio1**	Se conecta con el puerto de salida de audio del dispositivo que está conectado con el puerto de entrada Computer1.
⑤	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ "Comandos ESC/VP21" p.121

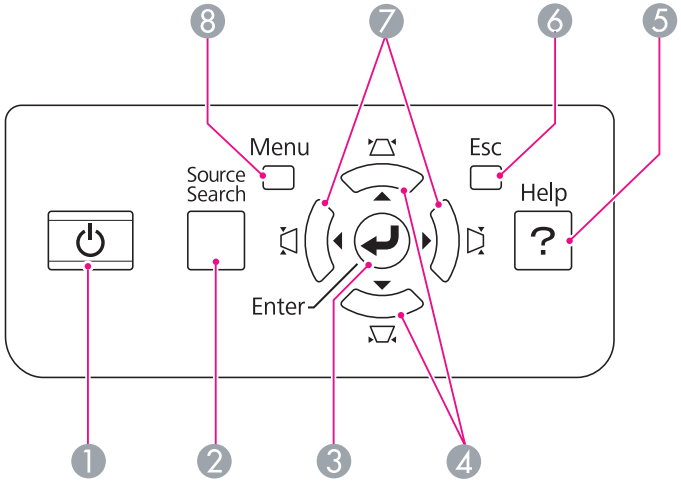
Nombre		Función
⑥	**Puerto de entrada BNC**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
⑦	**Puerto de entrada Video1**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
⑧	**Puerto de entrada Computer1**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
⑨	**Puerto de entrada Video2**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
⑩	**Puerto de entrada Audio4**	Se conecta con el puerto de salida de audio si se desea escuchar el audio del proyector del equipo conectado con el puerto de entrada S-Video, el puerto de entrada Video1 o el puerto de entrada Video2.
⑪	**Puerto Remote**	Conecta el grupo de cables del mando a distancia opcional y recibe señales de dicho mando. Cuando el cable del mando a distancia se conecta a este puerto remoto, el receptor remoto del proyector se desactiva.
⑫	**Puerto LAN**	Se conecta a un cable LAN para la conexión a una red.
⑬	**Puerto de entrada HDMI**	Recibe señales de vídeo de ordenadores y equipos de vídeo compatibles con HDMI™. Este proyector es compatible con señales HDCP.
⑭	**Puerto de entrada S-Video**	Para señales de S-Vídeo enviadas desde fuentes de vídeo.
⑮	**Puerto de entrada Computer2**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
⑯	**Puerto de entrada Audio2**	Se conecta con el puerto de salida de audio del dispositivo que está conectado con el puerto de entrada Computer2.

EB-G5800/G5500



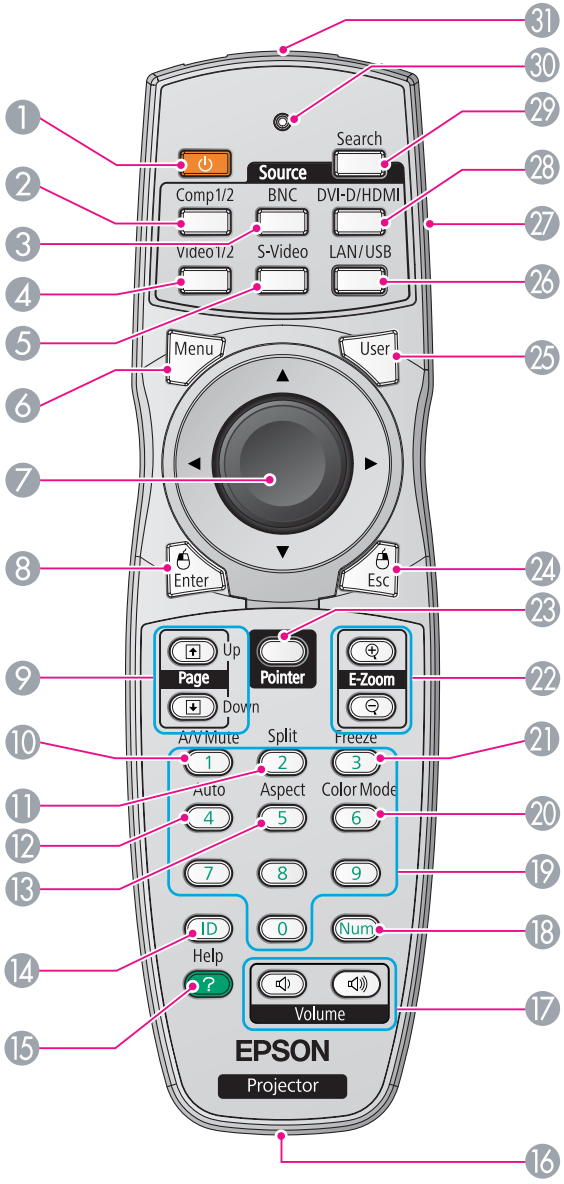
Nombre		Función
①	**Puerto RS-232C**	Al controlar el proyector desde un ordenador, conéctelo al ordenador con un cable RS-232C. Este puerto se utiliza para el control y, en general, no debería utilizarse. ☛ "Comandos ESC/VP21" p.121
②	**Puerto de entrada BNC**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.
③	**Puerto de entrada Video1**	Para señales de vídeo compuesto enviadas desde fuentes de vídeo.
④	**Puerto LAN**	Se conecta a un cable LAN para la conexión a una red.
⑤	**Puerto de entrada Computer1**	Para señales RGB analógicas enviadas desde un ordenador y señales de vídeo de componentes enviadas desde otras fuentes de vídeo.

Panel de control



	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Manual de inicio rápido*
2	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.30
3	**Botón [Enter]**	Si se pulsa durante la proyección de señales RGB analógicas de ordenador, ajusta automáticamente Tracking, Sync. y Posición para proyectar la imagen óptima. Cuando se visualiza el menú de configuración o una pantalla de Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ p.58
4	**Botón [⧅/▲][⧅/▼]**	Corrige la distorsión Keystone vertical. ☛ p.27 Si los pulsa mientras se visualiza el menú de configuración o una pantalla de Ayuda, estos botones sólo tienen las funciones [▲] y [▼], que seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.58 Si ha previsto utilizar PC Free o Conectarse a un proyector de red, estos botones sólo funcionarán como botones [▲] y [▼]. (EB-G5950/G5650W)
5	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla de Ayuda, que indica cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.89
6	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza el menú de configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ p.58
7	**Botón [⧅/◀][⧅/▶]**	Corrige la distorsión Keystone horizontal. ☛ p.27 Si los pulsa mientras se visualiza el menú de configuración o una pantalla de Ayuda, estos botones sólo tienen las funciones [◀] y [▶], que seleccionan elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.58 Si ha previsto utilizar PC Free o Conectarse a un proyector de red, estos botones sólo funcionarán como botones [◀] y [▶]. (EB-G5950/G5650W)
8	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú de configuración. ☛ p.57

Mando a Distancia



	Nombre	Función
1	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector. ☛ *Manual de inicio rápido*
2	**Botón [Comp1/2]**	Cada vez que se pulsa el botón, la imagen visualizada cambia del puerto de entrada Computer1 al puerto de entrada Computer2. (EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) Pasa a las imágenes del puerto de entrada Computer1. (EB-G5800/G5500)
3	**Botón [BNC]**	Pasa a las imágenes del puerto de entrada BNC.
4	**Botón [Video1/2]**	Cada vez que se pulsa el botón, la imagen visualizada cambia del puerto de entrada Video1 al puerto de entrada Video2. (EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) Pasa a las imágenes del puerto de entrada Video1. (EB-G5800/G5500)
5	**Botón [S-Video]**	Pasa a las imágenes del puerto de entrada S-video (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) Este botón no funcionará cuando se utilice EB-G5800/G5500.
6	**Botón [Menu]**	Muestra y cierra el menú de configuración. ☛ p.57
7	**Botón [⊙]**	Mientras se visualiza el menú de configuración o la pantalla de Ayuda, selecciona elementos de menú y valores de ajuste. ☛ p.58, p.89 Al utilizar el receptor del ratón inalámbrico opcional, el puntero se mueve en la dirección indicada por este botón (ocho direcciones posibles).
8	**Botón [Enter]**	Cuando se visualiza el menú de configuración o una pantalla de Ayuda, acepta e introduce la selección actual y pasa al siguiente nivel. ☛ p.58, p.89 Actúa como el botón izquierdo del ratón cuando se utiliza el receptor del ratón inalámbrico opcional.

	Nombre	Función
⑨	**Botones [Page] [▲][▼]**	Estos botones se pueden utilizar para pasar las páginas durante la proyección de una imagen de un ordenador que está conectado con el proyector a través de la red. Estos botones se pueden utilizar para cambiar de pantalla durante la proyección con PC Free. (sólo EB-G5950/G5650W) Estos botones se pueden utilizar para pasar páginas cuando se utiliza el receptor del ratón inalámbrico opcional.
⑩	**Botón [A/V Mute]**	Activa o desactiva el vídeo y el audio. (EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) Activa o desactiva el vídeo. (EB-G5800/G5500) ☛ p.41
⑪	**Botón [Split]**	Pulse este botón para dividir la pantalla en dos y proyectar dos imágenes simultáneamente. ☛ p.37 Este botón no funcionará cuando se utilice EB-G5800/G5500.
⑫	**Botón [Auto]**	Si se pulsa durante la proyección de señales RGB analógicas de ordenador, ajusta automáticamente Tracking, Sync. y Posición para proyectar la imagen óptima.
⑬	**Botón [Aspect]**	La relación de aspecto cambia cada vez que se pulsa el botón. ☛ p.32
⑭	**Botón [ID]**	Púlselo para definir la ID del mando a distancia. ☛ p.46
⑮	**Botón [Help]**	Muestra y cierra la pantalla de Ayuda, que indica cómo solucionar los problemas si se producen. ☛ p.89
⑯	**Puerto remoto**	Conecta el grupo de cables del mando a distancia opcional y da salida a señales de dicho mando. (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) Cuando el cable del mando a distancia se conecta a este puerto remoto, el receptor remoto se desactiva.

	Nombre	Función
⑰	**Botón [Volume] [🔈][🔊]**	[🔈] Disminuye el volumen. [🔊] Aumenta el volumen. ☛ *Manual de inicio rápido* Este botón no funcionará cuando se utilice EB-G5800/G5500. **⚠ Precaución** *No comience con el volumen demasiado alto. Un volumen excesivo puede provocar sordera. Disminuya siempre el volumen antes de desactivar el proyector. Aumente gradualmente el volumen después de activar el proyector.*
⑱	**Botón [Num]**	Utilice este botón para introducir contraseñas, la Dirección IP de la Red, etc.
⑲	**Botones numéricos**	Utilice este botón para introducir contraseñas, ajustes de la ID del mando a distancia, la Dirección IP de la Red, etc.
⑳	**Botón [Color Mode]**	Cada vez que se pulsa el botón, cambia el modo de color. ☛ p.36
㉑	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ p.41
㉒	**Botones [E-Zoom] [⊕][⊖]**	El botón [⊕] amplía la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. El botón [⊖] reduce partes de las imágenes que se han ampliado utilizando el botón [⊕]. ☛ p.43
㉓	**Botón [Pointer]**	Púlselo para activar el puntero en pantalla. ☛ p.42
㉔	**Botón [Esc]**	Detiene la función actual. Si se pulsa cuando se visualiza el menú de configuración, pasa al nivel de menú anterior. ☛ p.58 Actúa como el botón derecho del ratón cuando se utiliza el receptor del ratón inalámbrico opcional.

	Nombre	Función
㉕	**Botón [User]**	Púlselo para asignar un elemento que se utilice con frecuencia de los seis elementos disponibles del menú de configuración. Pulsando el botón se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. ☛ p.63 **Patrón de prueba** se asigna como ajuste por defecto.
㉖	**Botón [LAN/USB]**	Cada vez que pulsa el botón, la imagen cambia entre la imagen de un ordenador que está conectado con el proyector a través de la red y la imagen del dispositivo USB que está conectado con el puerto USB(TypeA). (sólo EB-G5950/G5650W) Este botón no funcionará cuando se utilice EB-G5900/G5800/G5600/G5500.
㉗	**Conmutador de ID**	Utilice este conmutador para activar (On)/desactivar (Off) los ajustes de la ID para el mando a distancia. ☛ p.45
㉘	**Botón [DVI-D/HDMI]**	Pasa a las imágenes del puerto de entrada HDMI. (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) Este botón no funcionará cuando se utilice EB-G5800/G5500.
㉙	**Botón [Source Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.30
㉚	**Indicadores**	El mando a distancia emite una luz cuando envía señales.
㉛	**Emisor de infrarrojos del mando a distancia**	Envía las señales del mando a distancia.

Instalación de las baterías

Las baterías no están colocadas en el mando a distancia en el momento de la venta. Coloque las baterías facilitadas (dos, baterías alcalinas AA) para empezar a utilizar el control remoto.

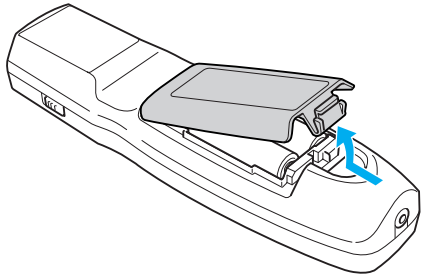
Atención

No olvide leer las Instrucciones de seguridad antes de manipular las baterías.
☛ *Instrucciones de seguridad*

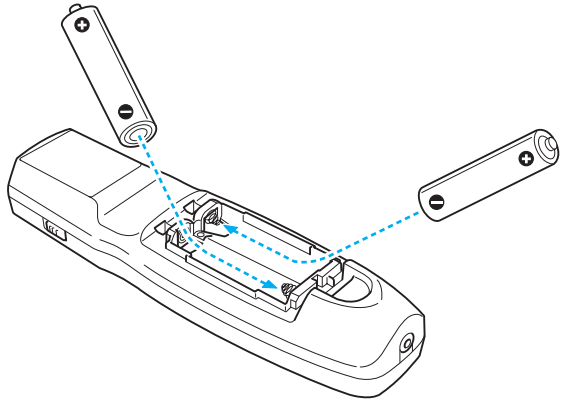
Procedimiento

1. **Extraiga la cubierta de las baterías.**

   Levante la cubierta del compartimiento de las baterías presionando su pestillo.



2. **Inserte las baterías en la dirección correcta.**

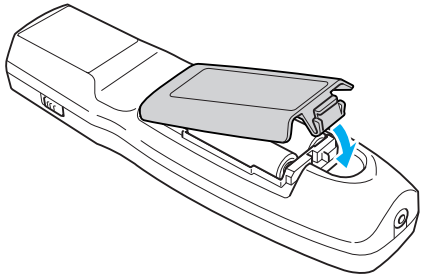


Precaución

Compruebe las posiciones de las marcas (+) y (-) en el interior del soporte de las baterías para asegurar que éstas se insertan correctamente.

3 **Sustituya la cubierta de las baterías.**

Pulse la cubierta del compartimiento de las baterías hasta que se ajuste en su posición.

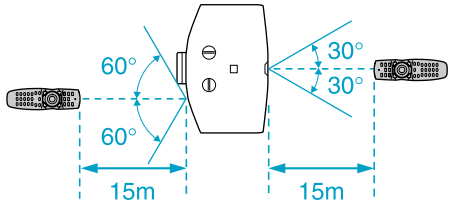


Si el mando a distancia tarda en responder o si no funciona después de utilizarlo durante bastante tiempo, es posible que las baterías se estén agotando. En este caso, sustitúyalas por unas baterías nuevas. Tenga preparadas dos baterías alcalinas tamaño AA. Sólo pueden utilizarse baterías alcalinas de tamaño AA.

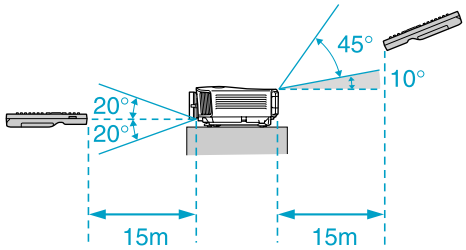
Alcance del mando a distancia

Cuando utilice el mando a distancia, apunte con el emisor de infrarrojos del mando a distancia al receptor remoto del proyector. A continuación se muestra el alcance del mando a distancia que se facilita con el proyector.

Alcance horizontal



Alcance vertical



- Para limitar la recepción de las señales de operación del mando a distancia, configure el **Receptor Remoto** en el menú **Validar**.
p.63
- Si utiliza un mando a distancia facilitado con otros proyectores de Epson, configure el **Tipo mando a dist.** en el menú **Extendida**.
p.65
El alcance dependerá del mando a distancia que utilice.

Funciones Útiles

Este capítulo ofrece consejos útiles para realizar presentaciones, así como las funciones de seguridad.

Visualización de un patrón de prueba

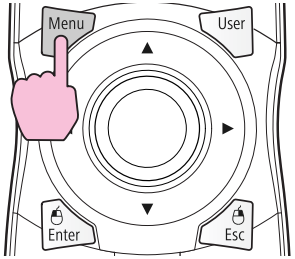
Se puede visualizar un patrón de prueba para ajustar el estado de la proyección sin conectar ningún equipo de vídeo. Esto resulta útil al instalar un proyector.

Si el botón [User] del mando a distancia se ha configurado como **Patrón de prueba**, el patrón de prueba se visualizará cuando se pulse el botón [User]. (El ajuste por defecto es Patrón de prueba.)

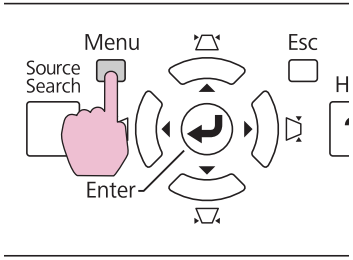
Procedimiento

1. **Pulse el botón [Menu] mientras el proyector está proyectando. Seleccione Ajustes - "Patrón de prueba" y, a continuación, pulse el botón [Enter].**

Con el Mando a distancia



Con el Panel de control

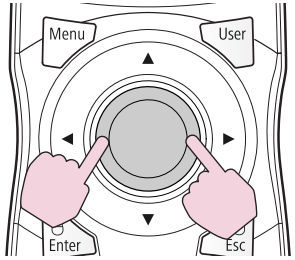




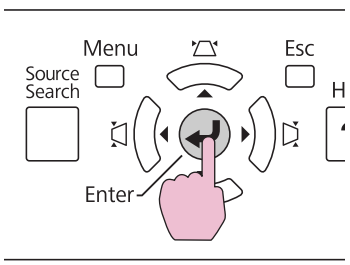
2 **Pulse el botón [⊙] del mando a distancia en la dirección [►] o pulse el botón [Enter] del panel de control para cambiar el patrón de prueba.**

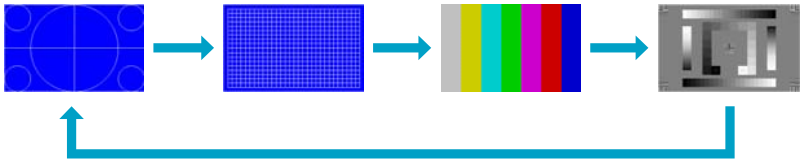
Para visualizar la imagen anterior, pulse el botón [⊙] del mando a distancia en la dirección [◄].

Con el mando a distancia



Con el panel de control





Se pueden realizar los siguientes ajustes durante la visualización del patrón de prueba.

- Ajuste del zoom y del enfoque ☛ *Manual de inicio rápido*
- Ajuste de la posición de la imagen proyectada ☛ p.23
- Corrección Keystone de la imagen proyectada ☛ p.24
- Selección de la calidad de la proyección (selección del modo de color) ☛ p.36
- Ajuste del brillo ☛ Menú Imagen - Brillo p.59
- Ajuste de la nitidez (sólo Estándar) ☛ Menú Imagen - Nitidez p.59
- Ajuste de la temperatura de color ☛ Menú Imagen - Temp. Color Abs. p.59
- Ajuste del color ☛ Menú Imagen - Ajuste de Color p.59

Para configurar los elementos del menú que no pueden configurarse durante la visualización del patrón de prueba o para afinar la imagen proyectada, proyecte una imagen desde el dispositivo conectado.

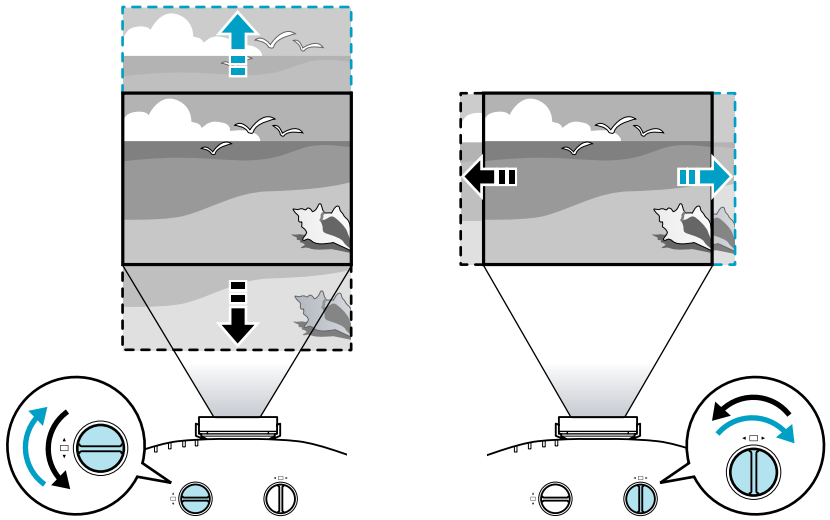
3 **Pulse el botón [Esc] para finalizar el patrón de prueba.**

Ajuste de la posición de la imagen proyectada (desplazamiento del objetivo)

El objetivo se puede desplazar para ajustar la posición de la imagen proyectada, por ejemplo, si el proyector no se puede instalar directamente frente a la pantalla.

Procedimiento

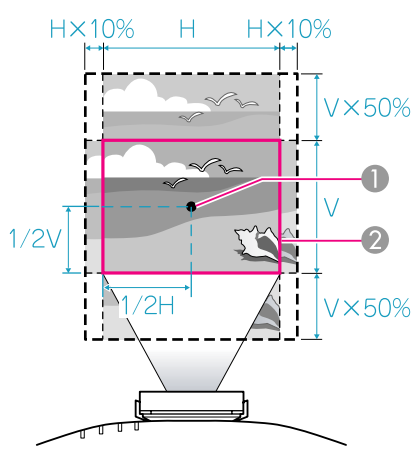
Gire el dial de desplazamiento vertical del objetivo o el dial de desplazamiento horizontal del objetivo para ajustar la posición de la imagen proyectada.



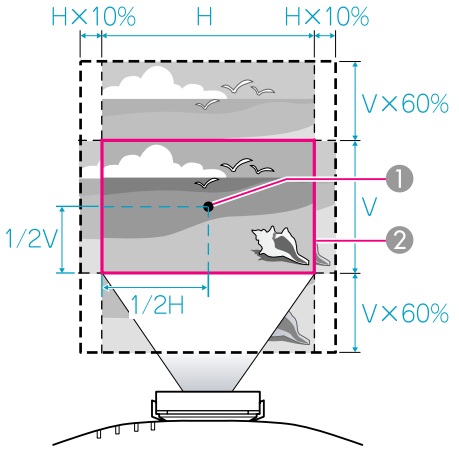
La imagen será más clara si el dial de desplazamiento vertical y el dial de desplazamiento horizontal del objetivo se sitúan en el centro.

A continuación se muestra el alcance del movimiento de la imagen mediante los diales de desplazamiento del objetivo.

EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500



EB-G5650W



1 Centro del objetivo
2 Imagen proyectada si los diales de desplazamiento se sitúan en el centro

Corregir la distorsión en la imagen proyectada

Hay dos métodos de corregir la distorsión en las imágenes proyectadas, como se describe a continuación.

- Quick Corner
  Permite corregir manualmente cada una de las cuatro esquinas de la imagen proyectada por separado. ☛ "Quick Corner" p.25
  Recomendamos utilizar Quick Corner para ajustar con precisión la distorsión Keystone.

- H/V-Keystone
  Esto le permite corregir manualmente la distorsión en dirección horizontal y vertical por separado. Puede realizar fácilmente las correcciones H/V-Keystone mediante los botones [▲/▲], [▼/▼], [◀/◀] y [▶/▶] del panel de control del proyector. ☛ "H/V-Keystone" p.27

Quick Corner y Keystone horizontal y vertical no podrán realizarse al mismo tiempo. Si el método de corrección **Keystone** se selecciona desde el menú de configuración, el método de corrección que seleccione se asignará a los botones del panel de control [▲/▲], [▼/▼], [◀/◀] y [▶/▶]. El ajuste por defecto para **Keystone** se configura como **H/V-Keystone**. Por consiguiente, si se pulsan los botones [▲/▲], [▼/▼], [◀/◀] y [▶/▶], se realizará la corrección H/V-Keystone.

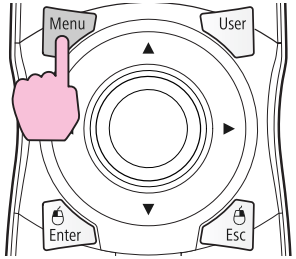
Puesto que Quick Corner y la corrección H/V-Keystone se pueden llevar a cabo mientras se proyecta un patrón de prueba, no es necesario realizar preparaciones como conectar un ordenador u otros equipos.

Quick Corner

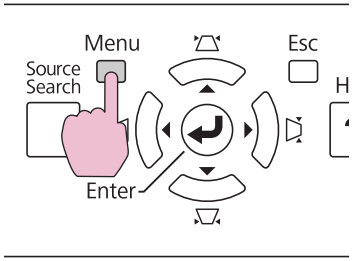
Procedimiento

1. **Pulse el botón [Menu] mientras el proyector está proyectando. Seleccione el menú Ajustes - "Keystone" y, a continuación, pulse el botón [Enter]. ☛ "Cómo utilizar el menú de configuración" p.58**

Con el mando a distancia



Con el panel de control





2. **Seleccione "Quick Corner" y, a continuación, pulse el botón [Enter].**

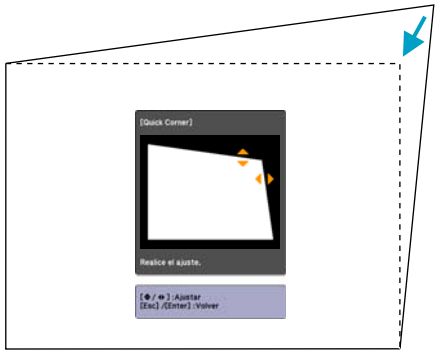
   Vuelva a pulsar el botón [Enter] para visualizar la pantalla de selección desde la que puede seleccionar una de las cuatro esquinas.



3 **Con el botón [⊙] del mando a distancia o los botones [▽/▲], [▽/▼], [◁/◀] y [▷/▶] del panel de control, seleccione la esquina que desea ajustar y, a continuación, pulse el botón [Enter].**



4 **Corrija la posición de la esquina con el botón [⊙] del mando a distancia o los botones [▽/▲], [▽/▼], [◁/◀] y [▷/▶] del panel de control.**



Si el triángulo en la dirección en la que esté ajustando la forma se vuelve gris, como se muestra en la captura de pantalla siguiente, no podrá ajustar más la forma en tal dirección.

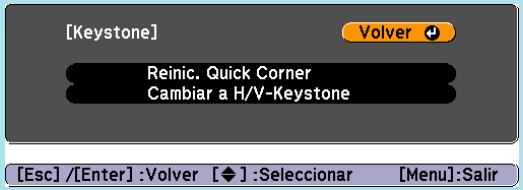


5 **Repita los procedimientos 3 y 4 como sea necesario para ajustar el resto de las esquinas.**

6 **Cuando haya terminado, pulse el botón [Esc] para salir del menú de corrección.**

Puesto que el método de corrección ha cambiado a **Quick Corner** de **Keystone** en el menú de configuración, al pulsar los botones [⧄/▲], [⧅/▼], [⧄/◀] y [⧅/▶] posteriormente, se mostrará la pantalla para seleccionar la esquina en el procedimiento 2. Cambie **Keystone** del menú de configuración a **H/V-Keystone**, si desea corregir H/V-Keystone al pulsar los botones [⧄/▲], [⧅/▼], [⧄/◀] y [⧅/▶] del panel de control. ☛ p.63

Si mantiene pulsado el botón [Esc] durante dos segundos mientras corrige con Quick Corner, se mostrará la siguiente pantalla.



Reinic. Quick Corner: reinicia el resultado de las correcciones de **Quick Corner**.

Cambiar a H/V-Keystone: cambia el método de corrección a **H/V-Keystone**. ☛ "H/V-Keystone" p.27

H/V-Keystone

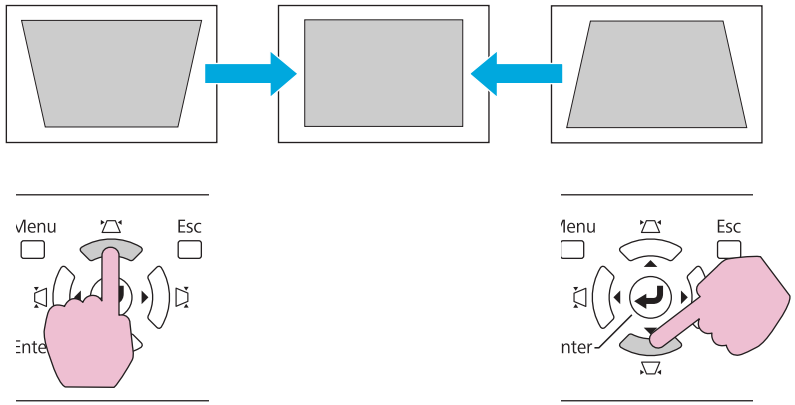
Procedimiento

Pulse los botones [⧄/▲], [⧅/▼], [⧄/◀] y [⧅/▶] del panel de control para realizar los ajustes de Keystone en dirección horizontal y vertical independientemente.

Este ajuste también puede realizarse desde **H/V-Keystone**, en el menú **Ajustes**. ☛ p.63

- Corrección de Keystone vertical

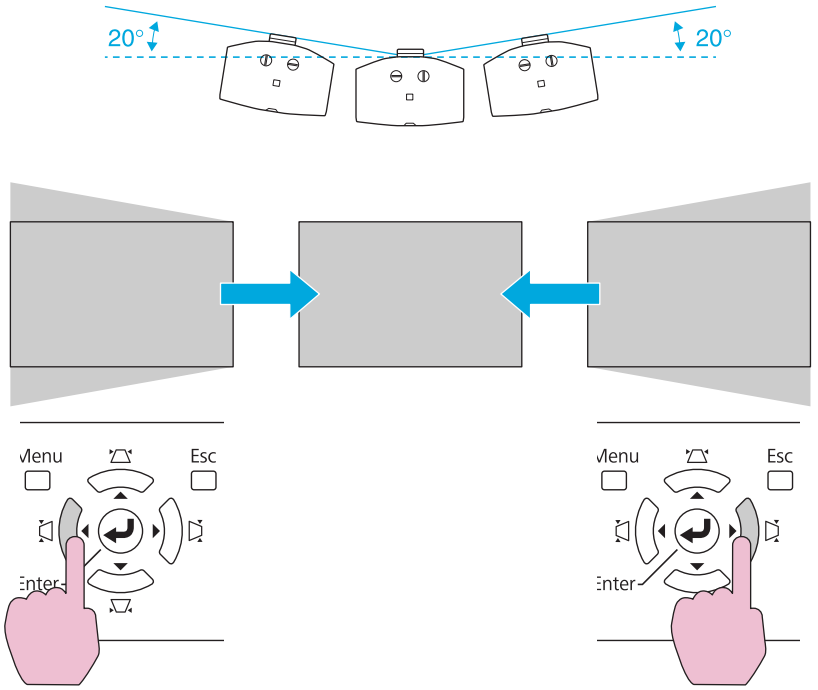
  El Keystone vertical se puede corregir con una inclinación vertical del proyector de hasta 40 ° con respecto a la pantalla. Si utiliza el proyector con una inclinación superior a los 30°, podría resultar dañado y causar un accidente.



Si los botones [▲] y [▼] se pulsan simultáneamente durante un segundo como mínimo, el valor del Keystone vertical volverá a su estado original.

- Corrección de Keystone horizontal

  El Keystone horizontal se puede corregir con una inclinación horizontal del proyector de hasta 20°.



Si los botones [◀] y [▶] se pulsan simultáneamente durante un segundo como mínimo, el valor del Keystone horizontal volverá a su estado original.

Desplace el objetivo hasta la posición mostrada abajo cuando realice la corrección Keystone horizontal y vertical. Cuando el desplazamiento del objetivo no está colocado como se muestra abajo, la distorsión no se corregirá con precisión. ☛ "Ajuste de la posición de la imagen proyectada (desplazamiento del objetivo)" p.23

- El desplazamiento horizontal del objetivo está ajustado al centro.
- El desplazamiento vertical del objetivo está ajustado a la parte superior o inferior.

La corrección puede no realizarse adecuadamente de acuerdo con el valor de ajuste del zoom. Y, el tamaño de la pantalla proyectada puede ser menor después de realizar la corrección. Tenga cuidado con la distancia de proyección cuando instale el proyector.

Corrija la imagen mediante Quick Corner para alinear con precisión la imagen proyectada con la pantalla o para afinar la imagen. ☛ "Quick Corner" p.25

Puede cambiar la imagen proyectada de las dos formas siguientes.

- Cambiar por Búsqueda de fuente
  El proyector detecta automáticamente las señales que se reciben desde el equipo conectado y se proyecta la imagen que se recibe del puerto de entrada.
- Cambiar directamente a imagen de destino
  Puede utilizar los botones del mando a distancia para cambiar al puerto de entrada de destino.

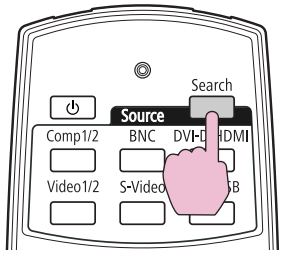
Detectar automáticamente señales entrantes y cambiar la imagen proyectada (Búsqueda de fuente)

Podrá proyectar rápidamente las imágenes de destino, si pulsa el botón [Source Search], ya que sólo pasará a las imágenes de los puertos de entrada para las cuales se están recibiendo señales de imagen.

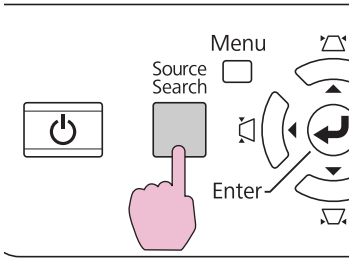
Procedimiento

Cuando el equipo de vídeo está conectado, inicie la reproducción antes de iniciar esta operación. Si están conectados dos o más equipos, pulse el botón [Source Search] hasta que se proyecte la imagen de destino.

Con el mando a distancia

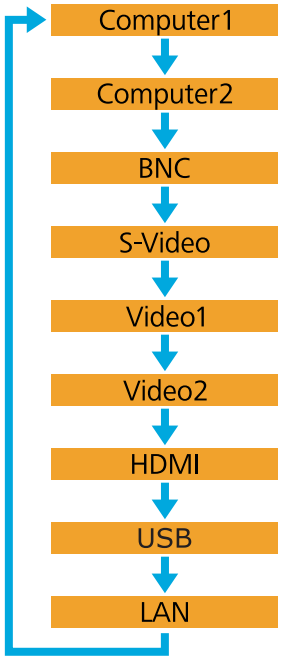


Con el panel de control

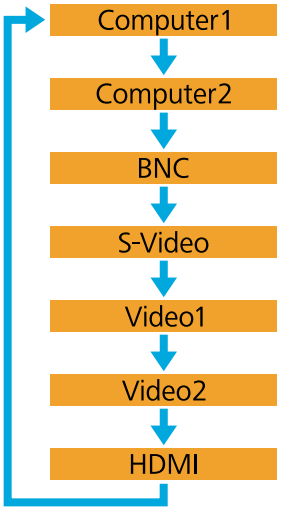


Si se pulsa el botón [Source Search], se realizará una búsqueda para los puertos de entrada para los cuales se están recibiendo señales de vídeo en el orden siguiente. (El puerto de entrada que no reciba ninguna señal de imagen se ignorará.)

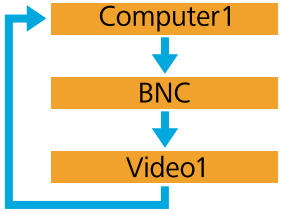
EB-G5950/G5650W



EB-G5900/G5600



EB-G5800/G5500



Al cambiar a **LAN**, se proyectarán las imágenes de los ordenadores conectados a través de la red. (sólo EB-G5950/G5650W)

La siguiente pantalla, que muestra el estado de las señales de imagen, se visualiza cuando sólo está disponible la imagen que muestra actualmente el proyector, o cuando no se recibe ninguna señal de imagen. Puede seleccionar el puerto de entrada donde está conectado el equipo que desea utilizar. Si no se realiza ninguna operación pasados unos 10 segundos, la pantalla se cierra.

Ejemplo: EB-G5950/G5650W

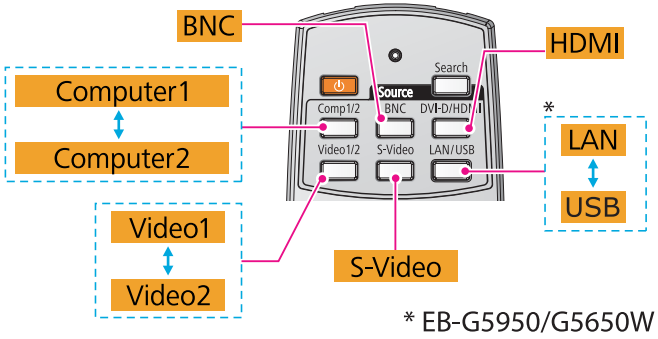


Cambiar a la imagen de destino con el mando a distancia

Puede cambiar directamente a la imagen del puerto de entrada de destino, si pulsa los siguientes botones en el mando a distancia. ☛ "Mando a Distancia" p.17

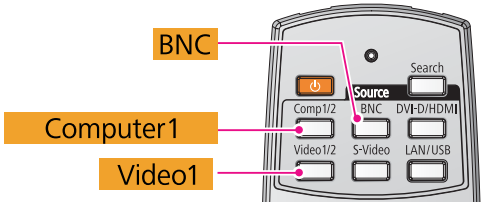
Al cambiar a **LAN**, se proyectarán las imágenes de los ordenadores conectados a través de la red. (sólo EB-G5950/G5650W)

EB-G5950/G5900/G5650W/G5600



* EB-G5950/G5650W

EB-G5800/G5500



Puede seleccionar el modo del aspecto en función del tipo de la señal de entrada, la relación de altura y anchura y la resolución para cambiar la Relación de aspecto de la imagen proyectada. Los modos de aspecto se enumeran a continuación. Los modos de aspecto se pueden configurar según el tipo de imagen que se está proyectando.

EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500

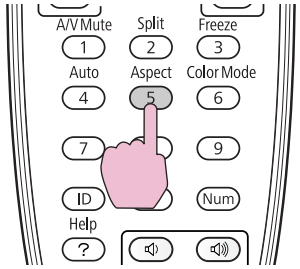
Modo de aspecto	Explicación
Normal	Proyecta a tamaño de proyección completo manteniendo la relación de aspecto de la imagen de entrada.
Automático	Proyecta con una relación de aspecto adecuada basada en la información de la señal que se recibe.
4:3	Proyecta a tamaño de proyección completo con un aspecto de 4:3. Resulta ideal si desea proyectar imágenes con un aspecto de 5:4 (1280 x 1024) a tamaño de proyección completo.
16:9	Proyecta con una relación de aspecto de 16:9. Resulta ideal para proyectar a tamaño de pantalla completa, si utiliza una pantalla 16:9.
Nativa	Proyecta con la resolución del tamaño de la imagen de entrada en el centro de la pantalla. Resulta ideal para proyectar imágenes claras. Si la resolución de la imagen excede la resolución del panel del proyector (1024 x 768), los bordes de la imagen no se proyectarán.

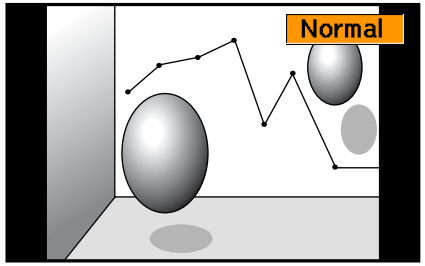
EB-G5650W

Modo de aspecto	Explicación
Normal	Proyecta a tamaño de proyección completo manteniendo la relación de aspecto de la imagen de entrada.
Automático	Proyecta con una relación de aspecto adecuada basada en la información de la señal que se recibe.
16:9	Proyecta a tamaño de proyección completo con una relación de aspecto de 16:9.
Completo	Proyecta a tamaño completo.
Zoom	Proyecta la imagen de entrada ampliada a tamaño de dirección lateral completo a la vez que se mantiene la relación de aspecto. Las partes que exceden el tamaño de proyección no se proyectan.
Nativa	Proyecta con la resolución del tamaño de la imagen de entrada en el centro de la pantalla. Resulta ideal para proyectar imágenes claras. Si la resolución de la imagen excede la resolución del panel del proyector (1200 x 800), los bordes de la imagen no se proyectarán.

Procedimiento

Mando a distancia





Si pulsa el botón, se mostrará el nombre del modo de aspecto en la pantalla.
Si pulsa el botón mientras se muestra el nombre del modo de aspecto en la pantalla, pasará al siguiente modo de aspecto.

El modo de aspecto también se puede configurar mediante **Aspecto** en el menú **Señal** del menú de configuración. p.61

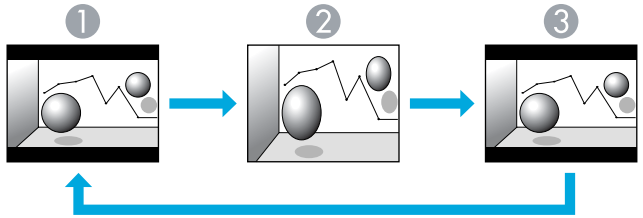
Cómo cambiar el modo de aspecto (EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500)

Proyección de imágenes del equipo de vídeo

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] del mando a distancia, el modo de aspecto cambia el orden de **Automático**, **4:3** y **16:9**. ☛ p.32

Si se recibe una señal de 720p/1080i y el modo de aspecto se configura como **4:3**, se aplicará un zoom de 4:3 (se cortarán los lados derecho e izquierdo de la imagen).

Ejemplo: entrada de señal de 720p (resolución: 1280x720, relación de aspecto: 16:9)

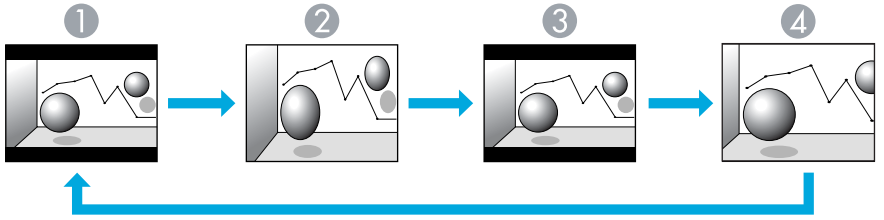


1. Automático
2. 4:3
3. 16:9

Proyección de imágenes del puerto de entrada HDMI (sólo EB-G5950/G5900/G5600)

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] del mando a distancia, el modo de aspecto cambia el orden de **Automático**, **4:3**, **16:9** y **Nativa**. ☛ p.32

Ejemplo: entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)

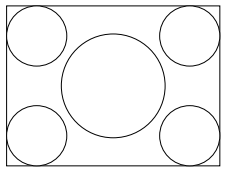
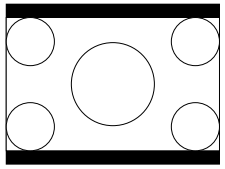
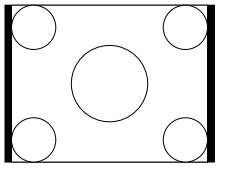
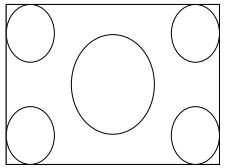
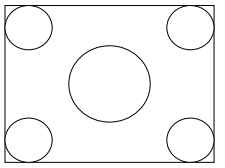


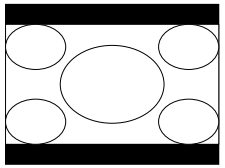
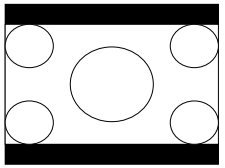
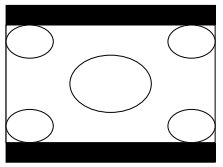
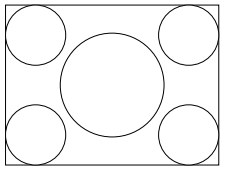
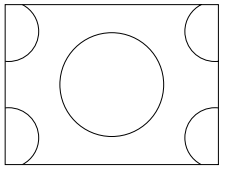
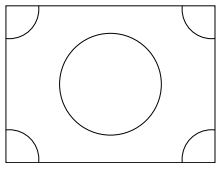
1. Automático
2. 4:3
3. 16:9
4. Nativa

Proyección de imágenes de un ordenador

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] del mando a distancia, el modo de aspecto cambia el orden de **Normal**, **4:3**, **16:9** y **Nativa**. ☛ p.32

A continuación se muestran ejemplos de proyección para cada modo de aspecto.

Modo de aspecto	Señal de entrada		
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)	SXGA 1280X1024(5:4)
Normal			
4:3			

Modo de aspecto	Señal de entrada		
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)	SXGA 1280X1024(5:4)
16:9			
Nativa			

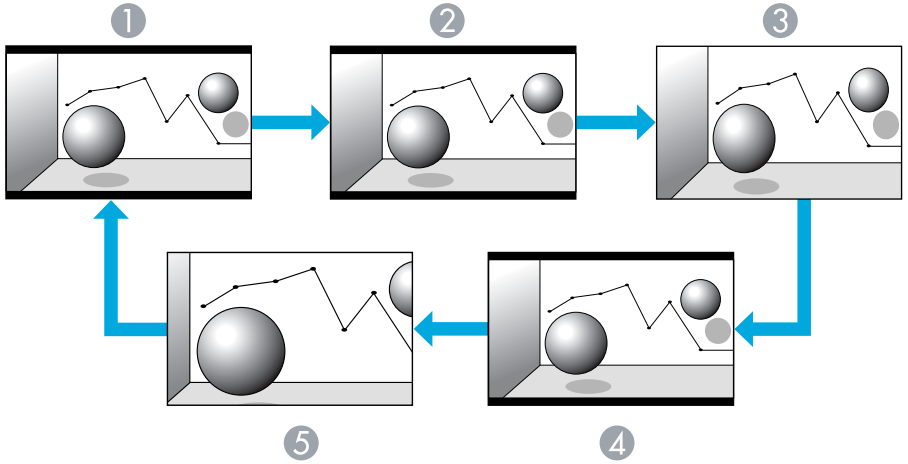
Si se pierden partes de la imagen o si no se puede proyectar todo, ajuste **Ancho** o **Normal** en **Resolución** del menú de configuración según el tamaño del panel del ordenador. ☛ p.61

Cómo cambiar el modo de aspecto (EB-G5650W)

Proyección de imágenes del equipo de vídeo o del puerto de entrada HDMI

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] del mando a distancia, el modo de aspecto cambia el orden de **Automático**, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**. ☛ p.32

Ejemplo: entrada de señal de 1080p (resolución: 1920x1080, relación de aspecto: 16:9)

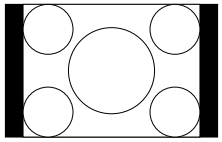
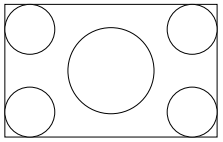
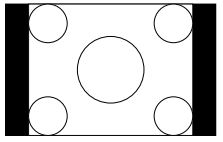
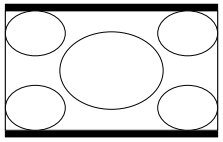
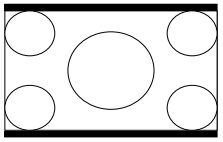
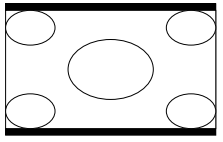
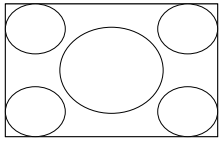
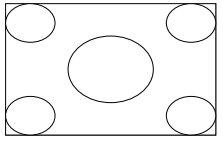
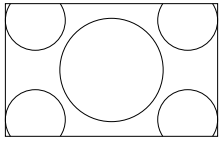
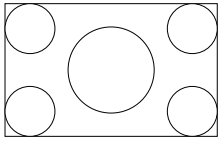
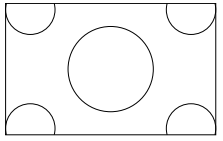
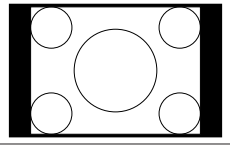


1. Automático
2. 16:9
3. Completo
4. Zoom
5. Nativo

Proyección de imágenes de un ordenador

Cada vez que se pulsa el botón [Aspect] del mando a distancia, el modo de aspecto cambia el orden de **Normal**, **16:9**, **Completo**, **Zoom** y **Nativa**. ☛ p.32

A continuación se muestran ejemplos de proyección para cada modo de aspecto.

Modo de aspecto	Señal de entrada		
	XGA 1024X768(4:3)	WXGA 1280X800(16:10)	SXGA 1280X1024(5:4)
Normal			
16:9			
Completo			
Zoom			
Nativa			

Si se pierden partes de la imagen o si no se puede proyectar todo, ajuste **Ancho** o **Normal** en **Resolución** del menú de configuración según el tamaño del panel del ordenador. ☛ p.61

Puede obtener de forma fácil una calidad de imagen óptima, simplemente seleccionando el ajuste que mejor se adapte al entorno de proyección. El brillo de la imagen varía según el modo seleccionado.

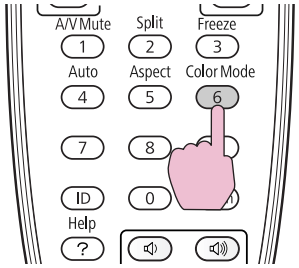
Modo	Aplicación
Dinámico	Este modo es ideal para habitaciones con mucha luz. Éste es el modo más brillante.
Presentación	Este modo es ideal para realizar presentaciones que contengan material en color en salas luminosas.
Teatro	Ideal para ver películas en una sala oscura. Ofrece a las imágenes un tono natural prácticamente igual que una fuente original.
Foto[*1]	Ideal para proyectar imágenes fijas, como fotos, en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren contraste.
Deporte[*2]	Ideal para ver programas de TV en una sala muy iluminada. Las imágenes son intensas y adquieren vida.
sRGB	Ideal para imágenes que cumplen el estándar de color sRGB.
Personalizado	Seleccione **Personalizado** para ajustar **R**,**G**,**B**,**C**,**M**,**Y** de **Ajuste de Color** en el menú de configuración.
DICOM SIM[*1]	Ideal para proyectar radiografías y otras imágenes clínicas. Se generan imágenes con sombras claras. El proyector no es un dispositivo clínico, por lo que no puede utilizarse para el diagnóstico clínico.

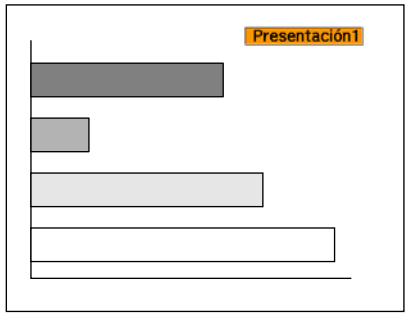
*1 Se puede seleccionar cuando se reciben señales RGB. Si utiliza EB-G5950/G5650W, se puede seleccionar cuando se reciben señales RGB o cuando se selecciona USB o LAN como la fuente de entrada.

*2 Se puede seleccionar cuando se reciben señales de vídeo de componentes, señales de S-Vídeo o señales de vídeo compuestas.

Procedimiento

Mando a distancia



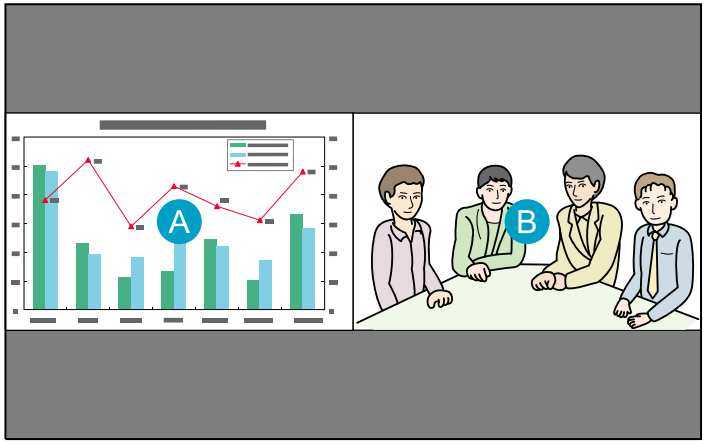


Al pulsar el botón, se visualizará el nombre del modo de color en la pantalla.

Si pulsa el botón mientras se visualiza el nombre del Modo de color en la pantalla, cambiará al siguiente Modo de color.

El modo de color también se puede configurar mediante **Modo de color** en el menú **Imagen** del menú de configuración. ☛ p.59

La función Split Screen se puede utilizar para dividir la pantalla en una pantalla a la izquierda (Ⓐ) y una pantalla a la derecha (Ⓑ) y proyectar dos imágenes simultáneamente.



Fuentes de entrada para la proyección de la pantalla dividida

Las combinaciones de fuentes de entrada que se pueden proyectar en una pantalla dividida se enumeran a continuación. La imagen del puerto de entrada HDMI debe mostrarse en la pantalla derecha o en la pantalla izquierda.

Las imágenes de los ordenadores conectados a través de la red o las imágenes del puerto USB(TypeA) no se pueden conectar. (EB-G5950/G5650W)

Pantalla derecha o izquierda	La otra pantalla
HDMI	Ordenador1 Ordenador2 BNC S-Vídeo Vídeo1 Vídeo2

Procedimientos de funcionamiento

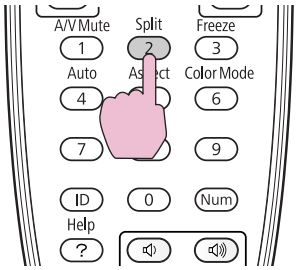
Proyección en una pantalla dividida

Procedimiento

1 Pulse el botón [Split] del mando a distancia mientras el proyector está proyectando.

La fuente de entrada seleccionada en ese momento se mostrará en la pantalla izquierda.

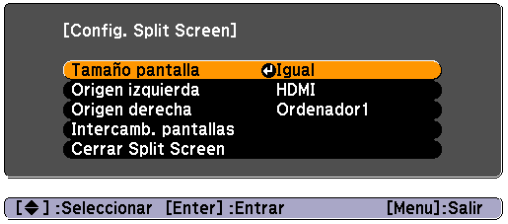
Mando a distancia



La pantalla dividida también se puede activar desde **Split Screen**, en el menú de configuración. ☛ p.63

2 **Pulse el botón [Menu] del mando a distancia o del panel de control.**

Se mostrará **Config. Split Screen**.



Config. Split Screen también se mostrará si se pulsa el botón [Source Search] en el mando a distancia o en el panel de control o si se pulsa el botón Fuente del mando a distancia.

3 **Para pasar a la imagen proyectada en la pantalla izquierda, seleccione "Origen izquierda" y pulse el botón [Enter]. Para pasar a la imagen proyectada en la pantalla derecha, seleccione "Origen derecha" y pulse el botón [Enter].**

4 **Seleccione la fuente de entrada que debe proyectarse y pulse el botón [Enter].**

Sólo se pueden seleccionar las fuentes de entrada que pueden combinarse. ☛ "Fuentes de entrada para la proyección de la pantalla dividida" p.37

Para cambiar la imagen proyectada durante la proyección de la pantalla dividida, inicie el procedimiento desde el paso 2.

- Se dará salida al audio de la fuente de entrada que se ha seleccionado para la pantalla izquierda.
- Si se selecciona **Ordenador1**, **Ordenador2** o **BNC** para la pantalla izquierda, la imagen de la pantalla izquierda se podrá mostrar en un monitor externo. (Esto sólo es posible si se reciben señales RGB.) ☛ p.144

Cómo cambiar entre la pantalla derecha e izquierda

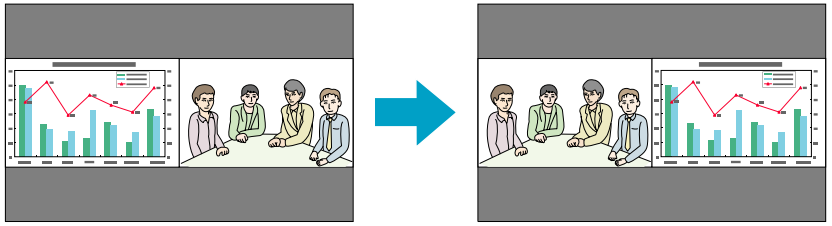
Utilice el siguiente procedimiento para cambiar entre las imágenes mostradas en la pantalla derecha e izquierda.

Procedimiento

1 **Pulse el botón [Menu] del mando a distancia o del panel de control durante la proyección de la pantalla dividida.**

2 **Seleccione "Intercamb. pantallas" y, a continuación, pulse el botón [Enter].**

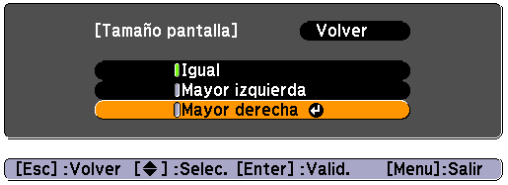
Las imágenes de la pantalla derecha e izquierda se intercambiarán.



Cómo cambiar los tamaños de la pantalla derecha e izquierda

Procedimiento

1. **Pulse el botón [Menu] del mando a distancia o del panel de control durante la proyección de la pantalla dividida.**
2. **Seleccione "Tamaño pantalla" y, a continuación, pulse el botón [Enter].**
3. **Seleccione el tamaño de la imagen que debe mostrarse y, a continuación, pulse el botón [Enter].**



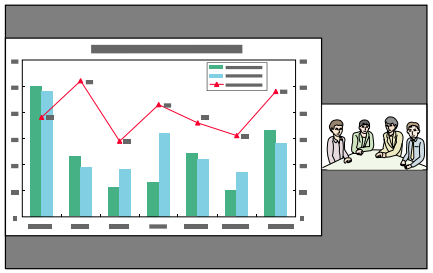
4. **Pulse el botón [Menu] para finalizar el procedimiento de configuración.**

Las imágenes proyectadas aparecerán tal y como se muestra a continuación, después de configurar el tamaño de la pantalla.

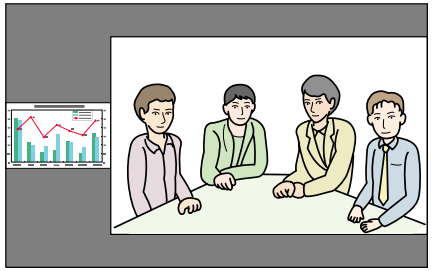
Igual



Mayor izquierda



Mayor derecha



- No puede ampliar simultáneamente las imágenes de la pantalla derecha y de la pantalla izquierda.
- Si se amplía una imagen, la otra imagen se reducirá.
- En función de las señales de vídeo que se reciban, las imágenes derecha e izquierda pueden no aparecer con el mismo tamaño, incluso si se ha configurado **Igual**.

Cómo salir de la pantalla dividida

Procedimiento

Para salir de la pantalla dividida, pulse el botón [Esc] del mando a distancia o del panel de control.

También puede seguir los siguientes pasos para salir de la pantalla dividida.

- Pulse el botón [Split] del mando a distancia.
- Seleccione **Cerrar Split Screen** en **Config. Split Screen** y, a continuación, pulse el botón [Enter].

Restricciones durante la proyección de la pantalla dividida

Restricciones de funcionamiento

Las siguientes operaciones no se pueden realizar durante la proyección de la pantalla dividida.

- Ajustar el menú de configuración
- E-zoom
- Cambiar el modo de aspecto (El modo de aspecto se configura como **Normal**.) ☛ p.32
- Las operaciones que utilizan el botón [User] del mando a distancia

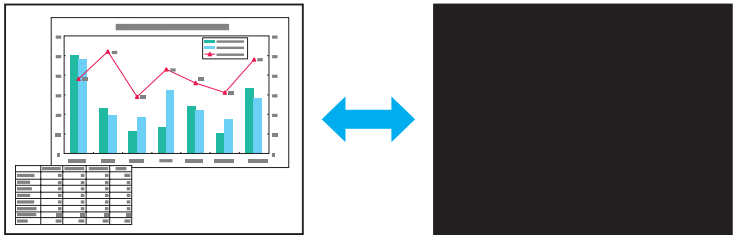
La ayuda sólo se podrá mostrar si las señales de imagen no se reciben o si se muestra un error o una notificación de advertencia.

Restricciones relacionadas con las imágenes

- Los valores por defecto para el menú **Imagen** se aplicarán en la imagen de la pantalla derecha. No obstante, los ajustes para la imagen proyectada en la pantalla izquierda se aplicarán en la imagen de la pantalla derecha para **Modo de color**, **Temp. Color Abs.** y **Ajuste de Color**. Además, los ajustes **Avanzado** para **Nitidez** se configurarán como **Off** para las imágenes de ambas pantallas. ☛ p.59
- Los ajustes para **Progresivo** y **Reducción de ruidos** se configurarán como **Off**. ☛ Menú Señal - Progresivo y Reducción de ruidos p.61
- Se aplicará el ajuste por defecto para **Overscan**. ☛ Menú Señal - Overscan p.61
- La pantalla visualizada será **Azul**, si no existe ninguna señal de entrada de imagen.
- Si se realiza la operación Pausa A/V, la pantalla visualizada será **Negro**.

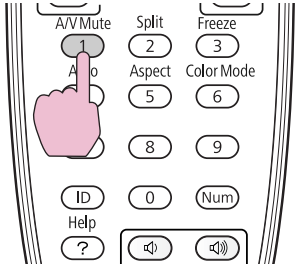
Cómo ocultar la imagen y silenciar el sonido temporalmente (Pausa A/V)

Puede utilizarlo si quiere centrar la atención del público en lo que está diciendo, o si no desea mostrar detalles como el cambio de archivos durante las presentaciones desde un ordenador.



Procedimiento

Mando a distancia



Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Pausa A/V.

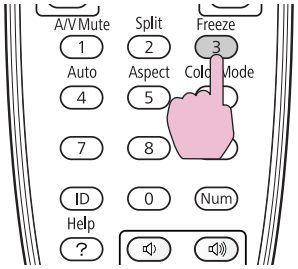
- Si utiliza esta función al proyectar imágenes en movimiento, la fuente seguirá reproduciendo las imágenes y el sonido y no podrá volver al punto en el que activó Pausa A/V.
- Puede configurar el estado de visualización de Pausa A/V para **Negro**, **Azul** o **Logo** desde el menú **Extendida** - **Pausa A/V**. ☛ p.65
- La lámpara sigue alumbrando durante la Pausa A/V, de modo que las horas de lámpara siguen acumulándose.

Cómo congelar la imagen (Congelar)

Si activa la función Congelar mientras se visualizan imágenes en movimiento, la imagen congelada sigue proyectándose en la pantalla, para poder proyectar los fotogramas uno a uno como si se tratara de imágenes estáticas. Además, puede realizar operaciones como cambiar de archivos durante las presentaciones desde un ordenador sin proyectar ninguna imagen si la función Congelar se ha activado de antemano.

Procedimiento

Mando a distancia



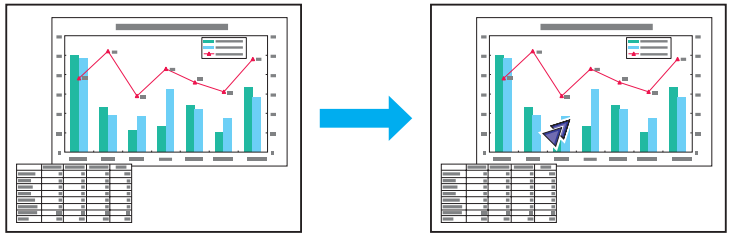


Cada vez que pulsa el botón, se activa o desactiva Congelar.

- El audio no se detiene.
- La fuente de imagen continúa reproduciendo las imágenes en movimiento incluso aunque se haya activado Congelar, por lo que no resulta posible reanudar la proyección desde el punto en que se pausó.
- Si el botón [Freeze] está pulsado mientras se visualiza el menú de configuración o una pantalla de Ayuda, desaparecerá el menú o la pantalla de Ayuda visualizados.
- Congelar sigue funcionando si se utiliza E-Zoom.

Función del puntero (Puntero)

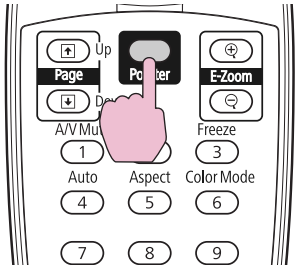
Permite mover un icono de puntero en la imagen proyectada, y le ayuda a centrar la atención en el área de la que está hablando.



Procedimiento

1 Visualice el Puntero.

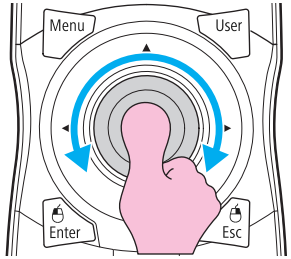
Mando a distancia

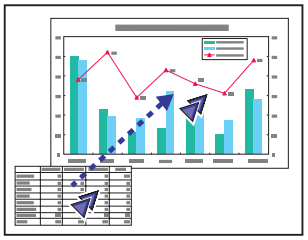


Cada vez que pulse el botón, el puntero aparece o desaparece.

2 **Mueva el icono del puntero ( ).**

Mando a distancia



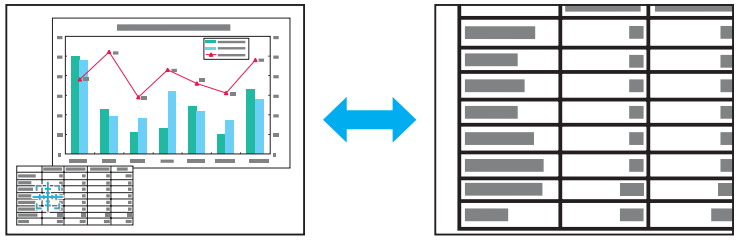


Puede elegir uno de los tres tipos diferentes de iconos del puntero (, o) en **Ajustes** - **Forma del puntero** desde el menú de configuración.

☛ p.63

Cómo ampliar parte de la imagen (E-Zoom)

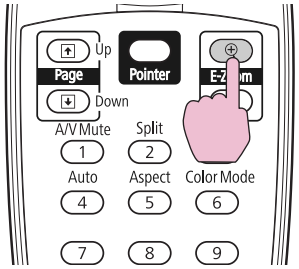
Resulta útil si desea ampliar las imágenes para verlas con más detalle, como por ejemplo en gráficos y tablas.



Procedimiento

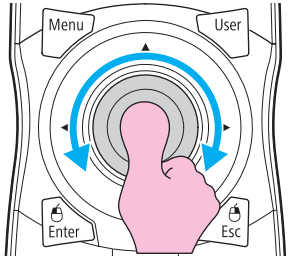
1 **Inicie E-Zoom.**

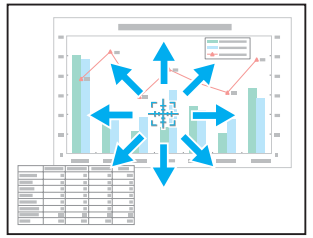
Mando a distancia



2 **Mueva la ( ) hacia el área de la imagen que desea ampliar.**

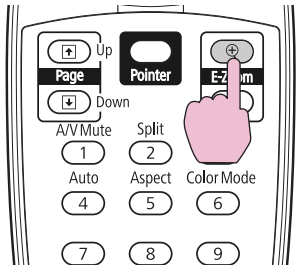
Mando a distancia





3 Ampliar.

Mando a distancia



Cada vez que pulse el botón, se ampliará el área. Puede ampliar rápidamente manteniendo pulsado el botón.

Puede reducir la imagen ampliada pulsando el botón [⊖].

Pulse el botón [Esc] para cancelar.

- La relación de ampliación aparece en la pantalla. El área seleccionada se puede ampliar entre 1 y 4 veces en 25 pasos incrementales.
- Después de ampliar la imagen, ésta se puede desplazar con el botón [⊙].
- Si se selecciona E-Zoom, Progresivo y Reducción de ruidos se cancelarán.
- E-Zoom se cancelará cuando realice algunas funciones como Keystone o Ajuste automático.

Cuando se ajusta una ID para el proyector y el mando a distancia, puede utilizar el mando a distancia para controlar sólo el proyector con la misma ID. Esto resulta muy útil al gestionar múltiples proyectores.

Si está utilizando todos los proyectores con el mando a distancia, configure el conmutador de ID en el lateral del mando a distancia como Off.

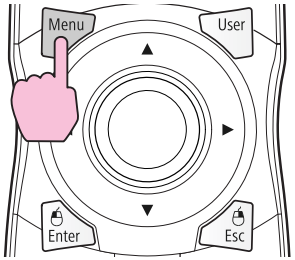
- Sólo se puede utilizar el mando a distancia para los proyectores que se encuentran dentro del alcance del mando a distancia. ☛ "Alcance del mando a distancia" p.20
- Si el **Tipo mando a dist.** se configura como **Sencillo** desde **Operación** en el menú de configuración, no podrá configurar la ID del mando a distancia. p.65
- Las ID se ignorarán, si la ID del proyector se configura como **Off** o la ID del mando a distancia se configura como **0**.

Cómo configurar la ID del proyector

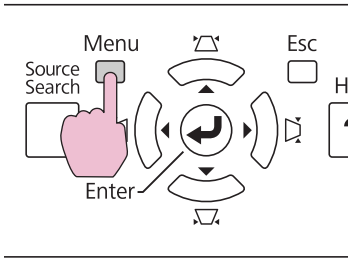
Procedimiento

1 **Durante la proyección, pulse el botón [Menu] y seleccione Extendida - "ID del proyector" en el menú de configuración. ☛ "Cómo utilizar el menú de configuración" p.58**

Con el mando a distancia



Con el panel de control





2 **Seleccione uno de los números del 1 al 9 para utilizarlo como ID y, a continuación, pulse el botón [Enter].**



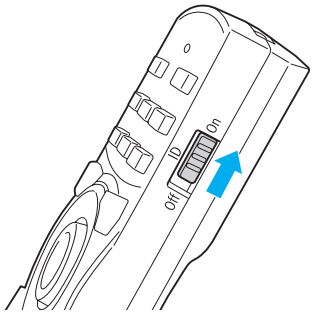
3 **Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.**

Comprobar la ID del proyector

Utilice el siguiente procedimiento para comprobar la ID del proyector.

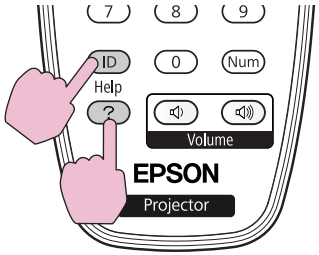
Procedimiento

1. **Configure el conmutador de ID del mando a distancia como On.**



2. **Durante la proyección, mientras mantiene pulsado el botón [ID], pulse el botón [Help].**

Mando a distancia



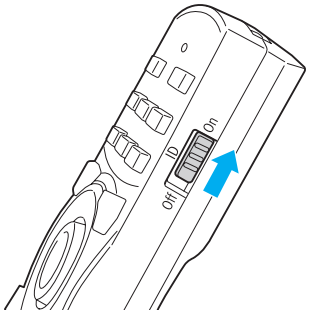


Cuando pulse los botones, en la pantalla de proyección se visualizará la ID del proyector actual. Desaparecerá en unos tres segundos.

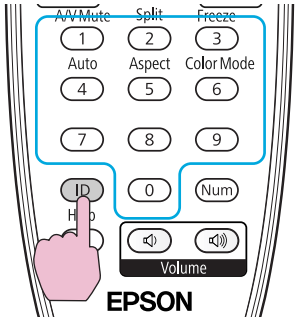
Cómo configurar la ID del mando a distancia

Procedimiento

1. **Configure el conmutador de ID del mando a distancia como On.**



2. **Mientras mantiene pulsado el botón [ID], pulse un botón de número para seleccionar un número que coincida con la ID del proyector que desea controlar. ☛ "Comprobar la ID del proyector" p.45**



Cuando haya definido este ajuste, se limita el proyector que se puede controlar con el mando a distancia.

El ajuste de ID del mando a distancia se guarda en el mando a distancia. Incluso después de retirar las baterías del mando a distancia para sustituirlas, se mantiene el ajuste de ID guardado. Sin embargo, si lo deja sin baterías durante un periodo prolongado, se reajustará al valor predefinido (ID0).

Cuando se alinean múltiples proyectores para proyectar imágenes, puede corregir manualmente el brillo y el tono de color de las imágenes de cada proyector, de forma que los colores proyectados de cada proyector sean lo más parecidos posible.

Utilice la función de ajuste del color de pantalla múltiple cuando Modo de color de cada proyector esté ajustado al mismo elemento.

En algunos casos, es posible que el brillo y el tono de color no sean totalmente iguales, incluso después de la corrección.

Resumen del procedimiento de corrección

Si configura múltiples proyectores y debe realizar correcciones, utilice el siguiente procedimiento para corregir un proyector cada vez.

1. Ajuste la ID del proyector y la ID del mando a distancia.
   Para limitar el control a un proyector de destino, configure una ID de proyector para el proyector de destino y configure la misma ID para el mando a distancia.
   ☛ p.45
2. Corrija la diferencia de color.
   Puede llevar a cabo la corrección del color al proyectar desde múltiples proyectores. Puede seleccionar cinco niveles (de 1 a 5) que oscilan entre el negro y el blanco y en cada uno de estos 5 niveles puede configurar los dos puntos siguientes.
   - Corregir el brillo
     Puede corregir el brillo de la imagen para que todas sean iguales.
   - Corregir el color
     Puede ajustar el color de la imagen para que sea lo más parecido posible mediante **Correc. Color (G/R)** y **Correc. Color (B/Y)**.

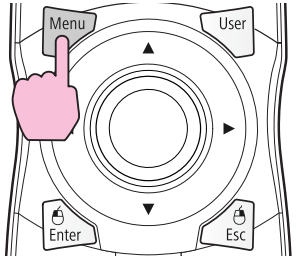
Método de corrección

Después de configurar los proyectores, corrija el brillo y el tono de cada proyector para reducir las diferencias.

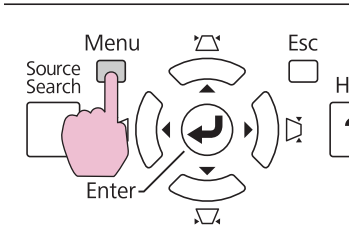
Procedimiento

1 **Pulse el botón [Menu] y seleccione Extendida - "Pantalla Múltiple" desde el menú de configuración. ☛ "Cómo utilizar el menú de configuración" p.58**

Con el mando a distancia



Con el panel de control





2 **Seleccione "Nivel" para su corrección en Nivel de Ajuste.**



- Cada vez que seleccione un nivel, se visualiza el patrón del nivel seleccionado.
- Puede iniciar la corrección desde cualquier nivel, normalmente puede hacerlo más oscuro o más claro corrigiendo de 1 a 5 o de 5 a 1.

3 Corrija el brillo con "Correc. Brillo".

- Cuando se seleccione Nivel 5, todas las imágenes se ajustarán a la imagen más oscura de los múltiples proyectores.
- Cuando se seleccione Nivel 1, todas las imágenes se ajustarán a la imagen más brillante de los múltiples proyectores.
- Cuando se seleccione Nivel 2 a 4, todas las imágenes se ajustarán al brillo medio de la imagen de los múltiples proyectores.
- Como cada vez que se pulsa el botón [Enter], la imagen visualizada cambia entre la visualización de patrón y la imagen real, podrá comprobar los resultados de la corrección y realizar correcciones en la imagen real.

4 Corrección de "Correc. Color (G/R)" y "Correc. Color (B/Y)".

Como cada vez que se pulsa el botón [Enter], la imagen visualizada cambia entre la visualización de patrón y la imagen real, podrá comprobar los resultados de la corrección y realizar correcciones en la imagen real.

5 Repita los procedimientos 3 a 5 hasta finalizar las correcciones.

6 Cuando termine de realizar todas las correcciones, pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.

Puede guardar la imagen que se está proyectando como logotipo del usuario.

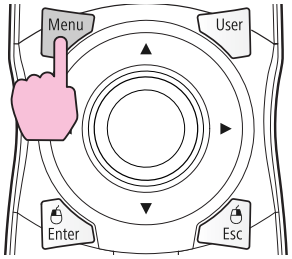
El logotipo del usuario guardado se puede utilizar como la imagen de visualización si no existe ninguna señal de entrada de vídeo o durante la operación Pausa A/V.

Cuando el logotipo del usuario se haya guardado, no podrá volver a los ajustes originales del logotipo.

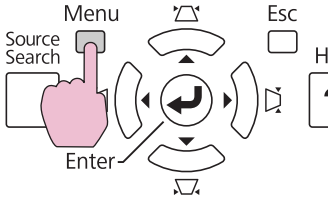
Procedimiento

1 Proyecte la imagen que desea utilizar como el logotipo de usuario y, a continuación, pulse el botón [Menu].

Con el mando a distancia



Con el panel de control



2 Seleccione Extendida - "Logo usuario" desde el menú de configuración. ☛ **"Cómo utilizar el menú de configuración" p.58**

Compruebe los botones que puede utilizar y las operaciones que realizan en la guía situada debajo del menú.



- Si **Prote. logo usuario** de **Contraseña protegida** se configura como **On**, se mostrará un mensaje y el logotipo de usuario no se podrá modificar. Puede realizar cambios después de configurar **Prote. logo usuario** como **Off**. ☛ p.52
- Si se selecciona **Logo usuario** mientras se realiza Keystone, E-Zoom, Aspecto o Progresivo, la función que se esté realizando en ese momento se cancelará.

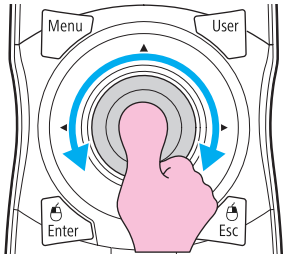
3 Si se muestra "¿Aceptar la imagen actual como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".

Al pulsar el botón [Enter] del mando a distancia o del panel de control, es posible que el tamaño de la pantalla cambie en función de la señal, ya que cambiará a la resolución de la señal de la imagen.

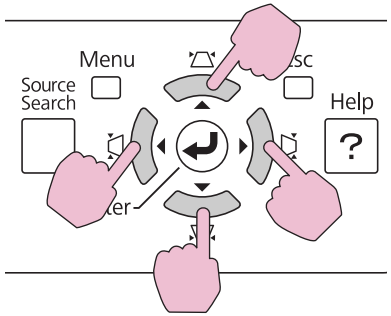
4 **Mueva el cuadro para seleccionar la parte de la imagen que desea utilizar como logotipo del usuario.**



Con el mando a distancia



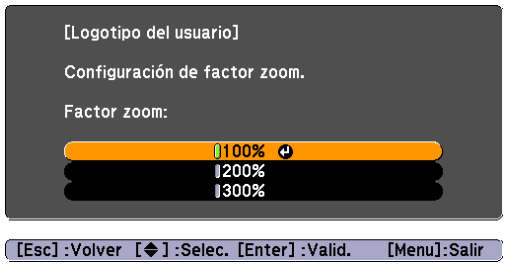
Con el panel de control



Puede guardarlo con un tamaño máximo de 400 × 300 puntos.

5 **Si se muestra "¿Seleccionar esta imagen?", seleccione "Sí".**

6 **Seleccione el factor de zoom desde la pantalla de ajuste del zoom.**



7 **Cuando se visualice el mensaje "¿Guardar imagen como logotipo de usuario?", seleccione "Sí".**

La imagen se guardará. Una vez guardada la imagen, se visualiza el mensaje "Completado.".

- Para utilizar el logotipo del usuario guardado como la imagen de la pantalla, configúrelo en los ajustes de **Pantalla**, en el menú **Extendida**. ☛ p.65
- Al guardar un Logotipo del usuario, se elimina el Logotipo del usuario anterior.
- El almacenamiento del logotipo del usuario puede tardar unos 15 segundos. No utilice el proyector ni ninguno de los equipos conectados mientras se está guardando, ya que podrían producirse funcionamientos incorrectos.

El proyector dispone de las siguientes funciones de seguridad mejoradas.

- Contraseña protegida
  Puede limitar quién puede utilizar el proyector.
- Bloqueo funcionam.
  Puede impedir que los usuarios cambien los ajustes del proyector sin permiso. ☛ p.54
- Bloqueo Antirrobo
  El proyector está equipado con varios tipos de dispositivos de seguridad antirrobo. ☛ p.55

Gestión de usuarios (Contraseña protegida)

Si Contraseña protegida está activada, las personas que no conozcan la contraseña no podrán utilizar el proyector para proyectar imágenes, aunque el proyector esté activado. Además, el logotipo del usuario que se visualiza al activar el proyector no se puede cambiar. Esto actúa como un dispositivo antirrobo, ya que el proyector no puede utilizarse aunque lo roben. En el momento de su adquisición, Contraseña protegida no está activada.

Tipo de contraseña protegida

Se pueden realizar los tres tipos de ajustes de contraseña protegida siguientes, según se utilice el proyector.

1. **Protec. aliment.**
   Si **Protec. aliment.** se ha configurado como **On**, debe introducir una contraseña predefinida después de conectar y activar el proyector (esto también se aplica a Direct Power On). Si no se introduce la contraseña correcta, la proyección no se inicia.
2. **Prote. logo usuario**
   Aunque alguien intente cambiar el logotipo del usuario configurado por el propietario del proyector, no se puede cambiar. Si **Prote. logo usuario** se ha configurado como **On**, no se podrán realizar los siguientes cambios de ajustes para el logotipo del usuario.
   - Capturar un logotipo del usuario
   - Ajustes para **Visualizar fondo**, **Pantalla de inicio** y **Pausa A/V** desde **Pantalla** en el menú de configuración
3. **Red protegida**
   Si **Red protegida** se ha configurado como **On**, no se podrán realizar los cambios de ajustes para el menú **Red** en el menú de configuración.

Ajustar contraseña protegida

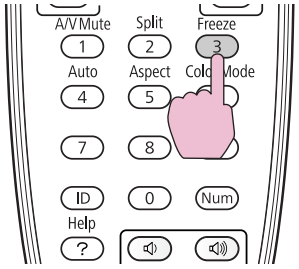
Utilice el procedimiento siguiente para configurar Contraseña protegida.

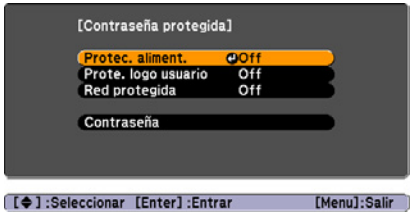
Procedimiento

1 **Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [Freeze] durante cinco segundos.**

Se muestra el menú para configurar Contraseña protegida.

Mando a distancia





- Si Contraseña protegida ya está activada, debe introducir la contraseña.
  Si introduce la contraseña correcta, se mostrará el menú para configurar Contraseña protegida. ☛ "Introducir la contraseña" p.53
- Si se ha configurado la contraseña, pegue el adhesivo Protegido por contraseña en una posición visible del proyector para que sirva como elemento adicional disuasorio de robo.

2 Active "Protec. aliment.".

(1) Seleccione **Protec. aliment.** y, a continuación, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione **On** y, a continuación, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

3 Active "Prote. logo usuario".

(1) Seleccione **Prote. logo usuario** y, a continuación, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione **On** y, a continuación, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

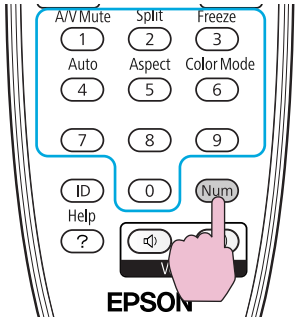
4 Active "Red protegida".

(1) Seleccione **Red protegida** y, a continuación, pulse el botón [Enter].
(2) Seleccione **On** y, a continuación, pulse el botón [Enter].
(3) Pulse el botón [Esc].

5 Configure la contraseña.

(1) Seleccione **Contraseña** y, a continuación, pulse el botón [Enter].
(2) Se mostrará el mensaje "¿Cambiar la contraseña?", seleccione **Sí** y, a continuación, pulse el botón [Enter]. El ajuste por defecto para la contraseña es "0000". Cámbielo a la contraseña deseada. Si selecciona **No**, volverá a visualizarse la pantalla mostrada en el paso 1.
(3) Mientras mantiene pulsado el botón [Num], introduzca un número de cuatro dígitos con los botones numéricos. El número introducido se visualiza como "* * * *". Al introducir el cuarto dígito, se visualizará la pantalla de confirmación.

Mando a distancia



(4) Vuelva a introducir la contraseña.
Se muestra el mensaje "Contraseña aceptada.".
Si introduce la Contraseña de forma incorrecta, se visualizará un mensaje pidiéndole que vuelva a introducirla.

Introducir la contraseña

Cuando se visualice la pantalla para introducir la contraseña, introdúzcala utilizando los botones numéricos del mando a distancia.

Procedimiento

Mientras mantiene pulsado el botón [Num], introduzca la contraseña pulsando los botones numéricos.

Cuando introduzca la contraseña correcta, se iniciará la proyección.

Atención

- *Si introduce una contraseña incorrecta tres veces seguidas se visualizará el mensaje "**El proyector estará bloqueado.**" durante cinco minutos aproximadamente y, a continuación, el proyector pasará al modo de espera. En este caso, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente y, a continuación, conéctelo de nuevo y vuelva a activar el proyector. El proyector muestra de nuevo la pantalla para introducir la contraseña, donde podrá introducir la contraseña correcta.*
- *Si ha olvidado la contraseña, anote el número del "Código solicitado: xxxxx" que aparece en la pantalla y póngase en contacto con el distribuidor más cercano de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento.* ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
- *Si sigue repitiendo los pasos anteriores e introduce una contraseña incorrecta treinta veces seguidas, aparecerá el siguiente mensaje y el proyector no permitirá que introduzca más contraseñas. "**El proyector estará bloqueado.**" **Diríjase a Epson siguiendo las indicaciones de su documentación.*** ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

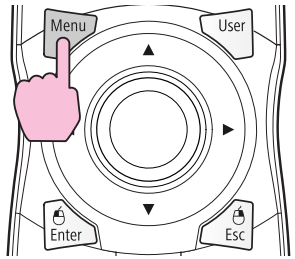
Cómo limitar el funcionamiento (Bloqueo funcionam.)

Realice uno de los pasos siguientes para bloquear los botones de funcionamiento del panel de control. Aunque el panel de control esté bloqueado, todavía podrá utilizar el mando a distancia en la forma usual.

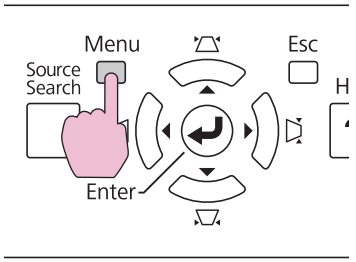
- Bloqueo total
  Se bloquean todos los botones del panel de control. No puede llevar a cabo ninguna operación desde el panel de control, ni siquiera activar y desactivar.
- Bloqueo parcial
  Se bloquean todos los botones del panel de control, excepto el botón [⏻].

1 **Durante la proyección, pulse el botón [Menu] y seleccione Ajustes - Bloqueo funcionam. desde el menú de configuración.**
☛ **"Cómo utilizar el menú de configuración" p.58**

Con el mando a distancia

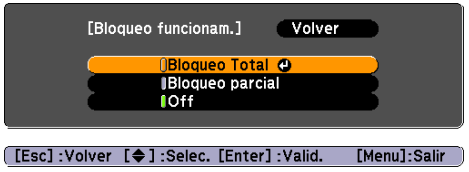


Con el panel de control





2 **Seleccione Bloqueo total o Bloqueo parcial de acuerdo con su finalidad.**



3 **Seleccione Sí cuando se muestre el mensaje de confirmación.**

Los botones del panel de control se bloquean según el ajuste seleccionado.

Puede suprimir el bloqueo del panel de control siguiendo uno de los dos métodos siguientes.

- Con el mando a distancia, seleccione **Off** en **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** desde el menú de configuración. ☛ p.63
- Mantenga pulsado el botón [Enter] del panel de control durante unos siete segundos, se mostrará un mensaje y se suprimirá el bloqueo.

Bloqueo Antirrobo

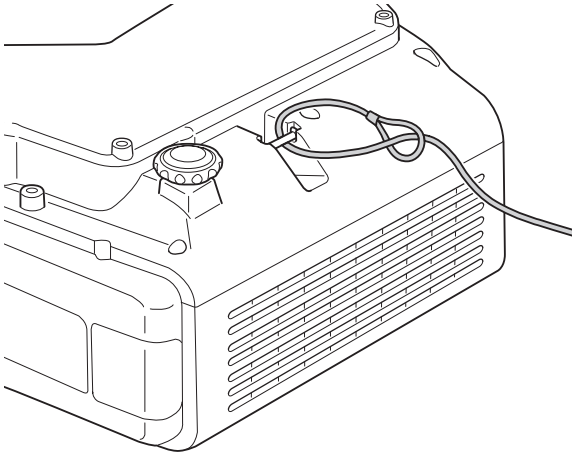
Puesto que el proyector suele instalarse en soportes de techo y suele dejarse en lugares sin vigilancia, se incluyen los siguientes dispositivos de seguridad para evitar el robo del proyector.

- Ranura de seguridad
  La ranura de seguridad es compatible con el sistema de seguridad Microsaver fabricado por Kensington. Encontrará más información sobre el sistema de seguridad Microsaver en la página web de Kensington http://www.kensington.com/.
- Punto de instalación de cable de seguridad
  Se puede pasar uno de los cables de seguridad antirrobo disponibles en el mercado a través del punto de instalación del cable de seguridad para fijar el proyector a un escritorio o un soporte.
- Tornillo para fijar el botón de retirada de la unidad del objetivo
  El botón de retirada del objetivo se puede bloquear con el tornillo facilitado, de modo que el objetivo de proyección no se pueda retirar inmediatamente.

Instalar el cable de seguridad

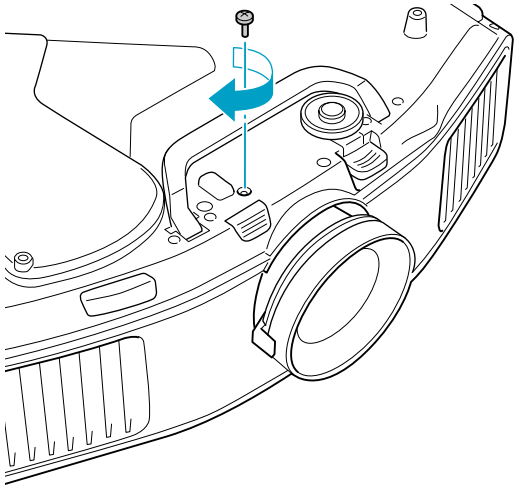
Pase un cable de seguridad antirrobo a través del punto de instalación del cable de seguridad.

Consulte la documentación incluida con el cable de seguridad para obtener instrucciones sobre el bloqueo.



Objetivo de proyección antirrobo

El objetivo del proyector es de tipo bayoneta, lo que le permitirá intercambiarlo muy fácilmente. Si le preocupa la seguridad, este dispositivo antirrobo resulta muy útil. Cuando está bloqueado con el tornillo facilitado, no puede retirarse con rapidez.



Menú de Configuración

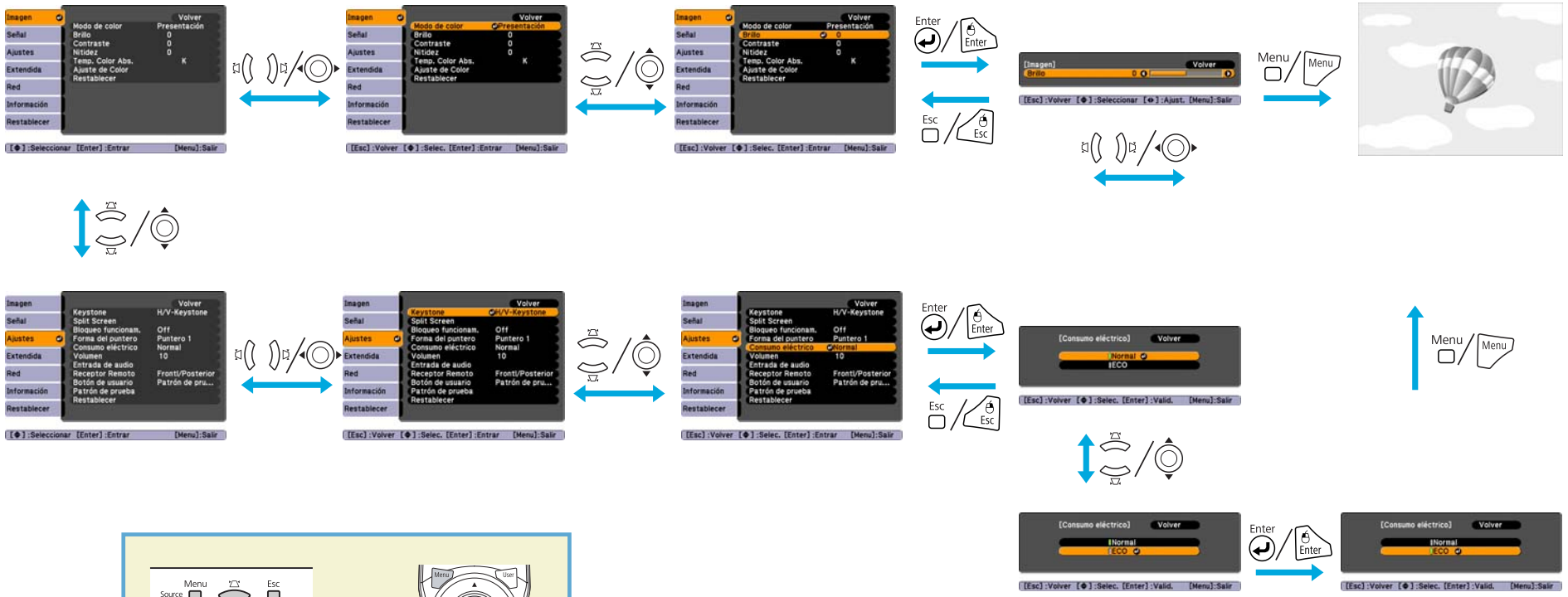
Este capítulo explica cómo utilizar el menú de configuración y sus funciones.

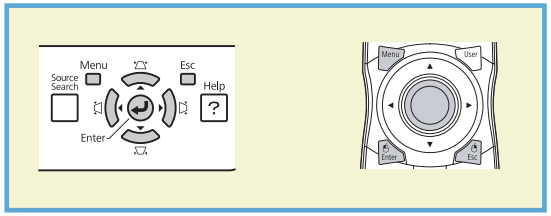
1 Seleccionar en el menú principal

2 Seleccionar en el submenú

3 Configurar cada elemento

4 Salir





Los elementos que pueden configurarse varían según la señal de imagen o la fuente de entrada que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles de la configuración se guardan para cada señal de imagen.

Señal RGB/USB *1/LAN*



Señal de vídeo de componentes / Señal de vídeo compuesto / Señal S-Vídeo



*sólo EB-G5950/G5650W

Submenú	Función
Modo de color	Puede seleccionar la calidad de imagen que mejor se adapte a su entorno. ☛ p.36
Contraste	Puede ajustar la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Saturación de color	Puede ajustar la saturación de color de las imágenes.
Tono*1	Puede ajustar el tono de la imagen.
Nitidez	**Estándar**: puede ajustar la nitidez de la imagen. Para realizar unos ajustes más detallados, seleccione **Avanzado**. **Avanzado***2: pueden configurarse los cuatro elementos siguientes. **Realce línea fina**: si este parámetro se configura con un valor positivo, se ampliarán detalles como los patrones de pelo o tela. **Realce línea gruesa**: si este parámetro se configura con un valor positivo, el contorno, el fondo y las demás partes principales de los objetos de la imagen se ampliarán para que se muestren claramente. **Nitidez H**: si este parámetro se configura con un valor positivo, la imagen se ampliará en la dirección horizontal. Si se configura con un valor negativo, la imagen se suavizará. **Nitidez V**: si este parámetro se configura con un valor positivo, la imagen se ampliará en la dirección vertical. Si se configura con un valor negativo, la imagen se suavizará.

Submenú	Función
Temp. Color Abs.*3	Puede ajustar el tono general de la imagen en 10 etapas de 5000 K a 10000 K. Si selecciona un valor alto, la imagen se tiñe de azul y si selecciona un valor bajo, la imagen se tiñe de rojo.
Ajuste de Color	Puede definir los ajustes eligiendo algo de lo siguiente. **Rojo**, **Verde**, **Azul***4: puede ajustar la saturación de cada color individualmente. **R**, **G**, **B**, **C**, **M**, **Y**: Puede ajustar el matiz, la saturación y el brillo de cada color R (rojo), G (verde), B (azul), C (cian), M (magenta), Y (amarillo) de forma individual. (Este elemento se puede configurar simplemente con el ajuste del **Modo de color** como **Personalizado**.)
Restablecer	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para las funciones del menú **Imagen**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.87

*1 Este parámetro se puede configurar para la entrada de la señal de vídeo compuesto o la entrada de la señal S-Vídeo sólo si se recibe una señal del sistema NTSC.

*2 Este parámetro no se puede configurar para la entrada de la señal RGB o si la fuente de entrada se configura como **USB** o **LAN**.

*3 Este parámetro no se puede configurar si el Modo de color se configura como **sRGB**.

*4 Este parámetro no se puede configurar si el Modo de color se configura como **sRGB** o **Personalizado**.

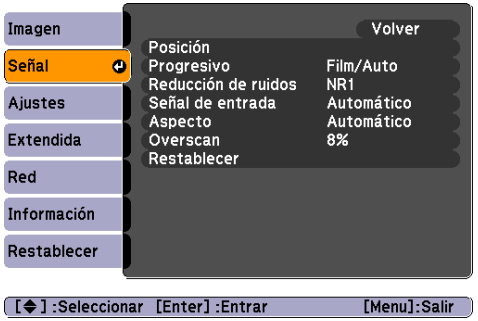
Los elementos que pueden configurarse varían según la señal de imagen o la fuente de entrada que actualmente se proyecta, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla. Los detalles de la configuración se guardan para cada señal de imagen.

No podrá realizar los ajustes en el menú Señal si la fuente de entrada es USB o LAN. (EB-G5950/G5650W)

Señal RGB



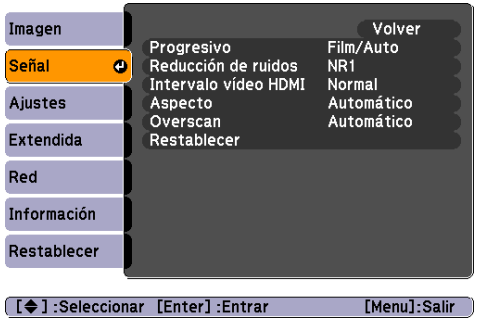
Señal de vídeo de componentes



Señal de vídeo compuesto/Señal S-Vídeo



HDMI*



* sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600

Submenú	Función
Ajuste automático	Puede seleccionar entre realizar o no (**On**/**Off**) el ajuste automático de la imagen al estado óptimo cuando cambia la señal de entrada.
Resolución	**Automático**: la resolución de la señal de entrada se identifica de forma automática. **Ancho**, **Normal**: si las imágenes no se pueden proyectar correctamente si se configura **Automático**, configure este menú. Realice el ajuste **Ancho** dependiendo del ordenador conectado para pantallas panorámicas o realice el ajuste **Normal** para pantallas de 4:3 o 5:4. **Manual**: puede especificar la resolución. Esto será ideal cuando el ordenador conectado esté fijado.
Tracking	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando aparecen bandas verticales en las imágenes.
Sync.	Puede ajustar las imágenes del ordenador cuando parpadean, son borrosas o presentan interferencias.
Posición	Puede ajustar la posición de visualización hacia arriba, hacia abajo, a la izquierda y a la derecha cuando falta una parte de la imagen, de forma que se proyecte toda ella.
Progresivo*1*2	**Off**: la conversión de IP se realiza para cada campo en la pantalla. Es ideal para visualizar imágenes con mucho movimiento. **Vídeo**: es ideal para visualizar imágenes de vídeo generales. **Film/Auto**: convirtiendo automáticamente películas, CG, imágenes animadas, etcétera, grabadas en 24/30 fotogramas, a la señal progresiva óptima mediante conversión 2-3, es posible recrear el aspecto natural de la imagen original.
Reducción de ruidos*2	Suaviza las imágenes desiguales. Existen dos modos. Seleccione su ajuste favorito. Es recomendable seleccionar **Off** cuando se visualicen fuentes de imagen con un nivel de ruido muy bajo, como por ejemplo, DVD.

Submenú	Función
Intervalo vídeo HDMI	Si el intervalo se configura como **Automático***3, el nivel de vídeo de la señal de entrada se determinará automáticamente, por ejemplo, si el puerto de entrada HDMI se conecta con un reproductor de DVD. Si el intervalo se configura como **Automático** y la imagen muestra resplandores blancos o negros, configure el nivel de vídeo de acuerdo con el ajuste del nivel de vídeo del reproductor de DVD. El nivel de vídeo del reproductor de DVD se puede configurar como Normal o Expandido.
Señal de entrada	Puede seleccionar la señal de entrada del puerto de entrada Computer1, del puerto de entrada Computer2 o del puerto de entrada BNC. Si configura **Automático**, la señal de entrada se identificará automáticamente de acuerdo con el equipo conectado. Si los colores no aparecen correctamente después del ajuste **Automático**, seleccione la señal adecuada de acuerdo con el equipo conectado.
Señal de Vídeo	Puede seleccionar la señal de entrada del puerto de entrada Video1, del puerto de entrada Video2 y del puerto de entrada S-Video. Si selecciona **Automático**, las señales de vídeo se reconocerán automáticamente. Si la imagen presenta interferencias u ocurren problemas como que no aparece la imagen proyectada y la opción seleccionada es **Automático**, seleccione la señal adecuada según el equipo conectado.
Aspecto	Puede configurar la Relación de aspecto para las imágenes proyectadas. ☛ p.32
Overscan*2	Puede cambiar la escala de salida (el alcance de la imagen proyectada). El alcance de recorte de la pantalla se puede configurar como **Off**, **4%** o **8%**. Sólo podrá seleccionar **Auto***3, si la fuente de entrada es **HDMI**. Si selecciona **Automático**, el alcance cambiará automáticamente a **Off** o **8%** de acuerdo con la señal de entrada.
Reiniciar	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto en el menú **Señal**, excepto para **Señal de entrada**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.87

*1 Cuando se reciben señales de vídeo de componentes o de vídeo RGB, este ajuste sólo se podrá realizar si se están recibiendo señales de 480i, 576i ó 1080i.

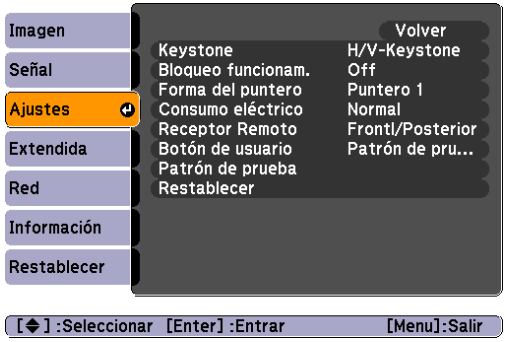
*2 No puede realizarse este ajuste si se recibe una señal RGB digital.

*3 Este ajuste sólo se puede realizar si la salida HDMI del equipo conectado se ha conectado con el puerto de entrada HDMI del proyector.

EB-G5950/G5900/G5650W/G5600



EB-G5800/G5500



Submenú	Función
Keystone	Puede corregir la distorsión Keystone. **H/V-Keystone**: corrige la distorsión Keystone horizontal y vertical. Seleccione **V-Keystone** o **H-Keystone**. p.27 Utilice los botones [/ ▲], [/ ▼], [/ ◀] y [/ ▶] del panel de control para realizar correcciones similares para **V-Keystone** y **H-Keystone**. **Quick Corner**: selecciona y corrige las cuatro esquinas de la imagen proyectada. p.25
Split Screen	Puede dividir la pantalla en dos pantallas. p.37
Bloqueo funcionam.	Puede utilizarlo para limitar el funcionamiento del panel de control del proyector. p.54
Forma del puntero	Puede seleccionar la forma del puntero. p.42 **Puntero 1**: **Puntero 2**: **Puntero 3**:
Consumo eléctrico	Puede configurar el brillo de la lámpara como **Normal** o **ECO**. Seleccione **ECO** si las imágenes proyectadas son demasiado brillantes, por ejemplo, si se proyectan en una habitación oscura o en una pantalla pequeña. Si selecciona **ECO**, la cantidad de electricidad consumida y la vida útil de la lámpara cambian de la manera siguiente, y se reduce el ruido de rotación del ventilador durante la proyección. Consumo eléctrico: disminución de un 16% aprox., vida de la lámpara: 1,5 veces superior aprox.
Volumen	Puede ajustar el volumen. Los detalles de la configuración se guardan para cada fuente y señal de imagen.
Entrada de audio	**Entrada audio HDMI**: si la fuente de entrada es **HDMI**, se dará salida al audio desde el proyector que utiliza el puerto configurado aquí. **Entrada audio de LAN** (sólo EB-G5950/G5650W): si la imagen de un ordenador que está conectado a través de la red se está proyectando, se dará salida al audio desde el proyector que utiliza el puerto configurado aquí. Durante la transferencia de audio del ordenador al proyector para darle salida, seleccione **LAN**.

Submenú	Función
Receptor Remoto	Puede limitar la recepción de la señal de operación desde el mando a distancia. Si desea evitar el funcionamiento mediante el mando a distancia, o si el receptor remoto está demasiado cerca de una luz fluorescente, puede definir los ajustes para desactivar el receptor remoto que no desea utilizar o que experimenta interferencias. Si el botón [Menu] del mando a distancia o del panel de control se pulsa durante 15 segundos, esté parámetro recuperará el ajuste por defecto.
Botón de usuario	Puede seleccionar el elemento asignado desde el menú de configuración con el botón [User] del mando a distancia. Pulsando el botón [User] se visualizará la selección del elemento de menú/la pantalla de ajuste asignados, lo que le permitirá definir parámetros/ajustes de una pulsación. Puede asignar uno de los siguientes seis elementos al botón [User]. **Consumo eléctrico**, **Información**, **Progresivo**, **Patrón de prueba**, **Pantalla Múltiple** y **Resolución**
Patrón de prueba	Si el proyector está configurado, se visualiza un patrón de prueba para poder ajustar la proyección sin conectar ningún otro equipo. ☛ p.22
Reiniciar	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto en el menú **Ajustes**, excepto para **Botón de usuario**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.87



Submenú	Función
Pantalla	Puede definir los ajustes relacionados con la pantalla del proyector. **Mensajes**: los mensajes siguientes no se visualizarán en la pantalla cuando este elemento se haya configurado como **Off**. Sobrecalentamiento u otras advertencias, mensajes que indican, por ejemplo, que no hay entrada de vídeo y que Congelar está activada o que se cambia Fuente, Modo de color o Aspecto. **Visualizar fondo***1: puede configurar el estado de la pantalla si no existe ninguna imagen disponible para **Negro**, **Azul** o **Logo**. **Pantalla de inicio***1: configure este parámetro como **On** para visualizar el logotipo del usuario cuando se inicia la proyección. **Pausa A/V***1: puede configurar la pantalla que se muestra durante Pausa A/V como **Negro**, **Azul** o **Logo**.
Logo usuario*1	Puede cambiar el logotipo del usuario que se visualiza como fondo durante Visualizar fondo o la Pantalla de inicio. ☛ p.50
Proyección	Configure este parámetro de acuerdo con el estado de instalación del proyector. ☛ p.136

Submenú	Función
Operación	**Direct Power On**: puede configurar si debe activarse o no (**On**/**Off**) Direct Power On. Tenga cuidado cuando este elemento esté configurado como **On**, ya que la unidad se enciende en el momento de la recuperación de la alimentación al conectar esta unidad en una toma eléctrica. **Modo reposo**: cuando se configura como **On**, se detendrá automáticamente la proyección si no se está recibiendo ninguna señal de imagen y no se está realizando ninguna operación. **Tiempo Modo reposo**: si **Modo reposo** se ha configurado como **On**, puede seleccionar el tiempo que transcurrirá antes de que el proyector se desactive automáticamente, en un intervalo de 1 a 30 minutos. **Modo alta altitud**: seleccione **On** si debe utilizar el proyector en lugares con una altitud superior a los 1.500 m. **Terminac. BNC Sync**: seleccione la terminación de la señal del puerto de entrada BNC. Normalmente deberá estar configurada como **Off**. Seleccione **On** cuando sea necesaria una terminación analógica (75Ω) como en el caso de los conmutadores. **Tipo mando a dist.**: puede seleccionar **Normal** o **Sencillo** en función del tipo de mando a distancia. Configure este elemento como **Normal** para utilizar el mando a distancia facilitado con el proyector. Cuando seleccione **Sencillo**, podrá utilizar el mando a distancia facilitado con otros proyectores de Epson para hacer funcionar este proyector. Esto será muy útil si desea utilizar un mando a distancia con el que ya esté familiarizado para controlar el proyector. (Si está utilizando el mando a distancia facilitado con un proyector de la serie EB-G50xx a EB-G53xx o EB-Z80xx, seleccione **Normal**.) Sin embargo, no podrá utilizar el mando a distancia facilitado con este proyector si se ha configurado como **Sencillo**. Asegúrese de que el ajuste es correcto ya que, si el proyector está montado en el techo o en algún lugar de difícil acceso, puede resultar complicado volver a configurarlo como **Normal**. Además, no podrá utilizar las funciones que no estén equipadas con este proyector o el mando a distancia que está utilizando. **Botón Inv dirección**: configúrelo como **On** para instalar el proyector en el techo. ☛ p.136
Modo en esperar	Puede utilizar las funciones que monitorizan y controlan el estado del proyector en la red, incluso si el proyector está en el modo en espera, si éste se ha configurado como **Comunic. activ.**
Aviso Limp. Filtro	Puede configurar si desea activar o no (**On**/**Off**) el Aviso Limp. Filtro. Si se ha configurado como **On** y se detecta un atasco en el filtro, el mensaje se mostrará en la pantalla.
ID del proyector	Defina la ID dentro de un rango de 1 a 9. **Off** indica que no se ha definido ninguna ID. ☛ p.45
Pantalla Múltiple	Puede ajustar el matiz y el brillo de cada imagen proyectada cuando dos o más proyectores están alineados y activados. ☛ p.48 **Nivel de Ajuste**: puede ajustar de negro a blanco en cinco niveles denominados Nivel 1 a 5 y en cada uno de estos 5 niveles puede corregir el brillo y el color. **Correc. Brillo**: corrige la diferencia en el brillo de cada proyector. **Correc. Color (G/R)** / **Correc. Color (B/Y)**: puede corregir la diferencia en el color de cada proyector.
Idioma	Puede seleccionar el idioma en que se visualizarán los mensajes.

Submenú	Función
Reiniciar	Puede recuperar los ajustes por defecto **Pantalla***2, **Operación***3 y **Aviso Limp. Filtro** desde el menú **Extendida**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.87

*1 Si **Prote. logo usuario** se configura como **On** en Contraseña protegida, los ajustes relacionados con el logotipo del usuario no se podrán cambiar. Puede realizar cambios después de configurar **Prote. logo usuario** como **Off**. ☛ p.50

*2 Excepto para los parámetros relacionados con el logotipo del usuario.

*3 Excepto para los parámetros **Botón Inv dirección**, **Modo alta altitud** y **Tipo mando a dist.**

Cuando **Red protegida** esté ajustado a **On** en **Contraseña protegida**, se visualizará un mensaje y los ajustes no podrán cambiarse. Puede realizar cambios después de configurar **Red protegida** como **Off**. ☛ p.52

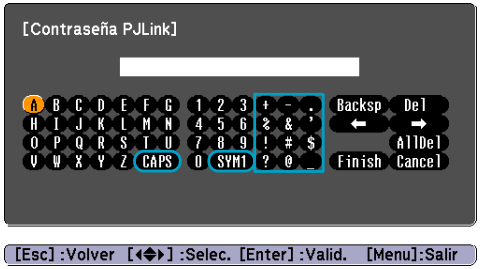


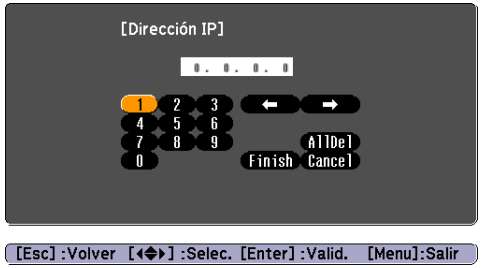
Submenú	Función
LAN con cables	Puede definir ajustes de red. **DHCP**: puede configurar si desea utilizar o no (On/Off) DHCP. Si lo define en **On** no podrá definir ninguna otra dirección. **Dirección IP**: puede introducir la dirección IP asignada al proyector.* Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 0.0.0.0, 0.x.x.x, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255) **Máscara de subred**: puede introducir la máscara de subred para el proyector.* Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255 **Dir. pta enlace**: puede introducir la dirección IP para la puerta de enlace del proyector.* Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones de puerta de enlace. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255) **Dirección MAC**: puede visualizar la dirección MAC para el proyector.
Contraseña PJLink	Introduzca una contraseña que utilizará para acceder al proyector mediante un software compatible con PJLink.* ☛ p.123 Puede entrar hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña Acc. Web	Establezca una contraseña que utilizará para definir los ajustes y controlar el proyector utilizando Web Control.* Puede entrar hasta 8 caracteres alfanuméricos de un solo byte. ☛ p.117

Submenú	Función
SNMP	Configure este parámetro como **On** si utiliza SNMP para monitorizar el proyector. Para utilizar SNMP para monitorizar el proyector debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador. El SNMP deberá estar gestionado por un administrador de red. ☛ p.120 **Interr. IP Direc. 1** o **Interr. IP Direc. 2**: si **SNMP** se configura como **On**, podrá registrar hasta dos direcciones IP como destinos de notificación de interrupción SNMP.*
Correo	Una vez definido, recibirá una notificación por correo electrónico si se produce algún problema o advertencia en el proyector. Para obtener más información sobre el contenido del correo electrónico enviado, ☛ "Leer el problema enviado por la función notificación por correo" p.119 **Notificación Mail**: Puede determinar si desea recibir o no (**On**/**Off**) notificaciones por correo electrónico. Si se configura como **Off**, no podrá configurar más direcciones. **Servidor SMTP**: puede introducir la dirección IP para el servidor SMTP para el proyector.* Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar las siguientes direcciones IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255) **Número de puerto**: puede visualizar el número de puerto del servidor SMTP. El valor por defecto es 25. Cuando edite los ajustes del Web Control, puede cambiar Número de puerto introduciendo un número válido de 1 a 65535. **Config. Dirección 1**/**Config. Dirección 2**/**Config. Dirección 3**: puede introducir la dirección de correo electrónico* y el contenido del mensaje para recibir una notificación cuando se produce un problema o una advertencia. Puede registrar hasta tres destinos. Puede introducir hasta 64 caracteres alfanuméricos de byte único para las direcciones de correo electrónico.
AMX Device Discovery	Si el proyector está conectado a una red, seleccione **On** para permitir que AMX Device Discovery detecte el proyector. Configúrelo como **Off** si el proyector no está conectado con un entorno controlado con un controlador de AMX o AMX Device Discovery.
Nombre proyector	Muestra el nombre del proyector que se utiliza para identificarlo cuando se conecta a una red.
Reiniciar	Puede recuperar todos los valores de ajuste por defecto para el menú **Red**. Para recuperar los ajustes por defecto de todos los elementos del menú, consulte la ☛ p.87

* Cuando introduzca números y contraseñas, se muestran los siguientes teclados de software en pantalla. Utilice el botón [⊙] del mando a distancia para mover el cursor a la tecla deseada y, a continuación, pulse el botón [Enter] para introducir el carácter. Introduzca las cifras manteniendo pulsado el botón [Num] del mando a distancia, y

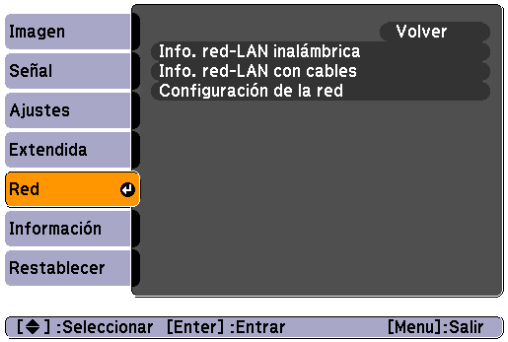
pulsando los botones numéricos. Una vez introducido, pulse [Finish] en el teclado para confirmar los datos. Pulse [Cancel] en el teclado para cancelar los datos introducidos.





Cada vez que se selecciona la tecla [CAPS] y se pulsa el botón [Enter], se cambiará entre mayúsculas y minúsculas. Cada vez que se selecciona la tecla [SYM1/2] y se pulsa el botón [Enter], cambian las teclas de símbolos de la sección incluida en el cuadro.

Si **Red protegida** se configura como **On** en **Contraseña protegida**, se mostrará un mensaje y los ajustes no se podrán cambiar. Puede realizar cambios después de configurar **Red protegida** como **Off**. ☛ p.52



Submenú	Función
Info. red-LAN inalámbrica **Info. red-LAN con cables**	Muestra los ajustes de la red.
Configuración de la red	Muestra la pantalla para configurar la red. ☛ p.72

Utilizando el navegador Web de un ordenador conectado al proyector en una red, puede ajustar las funciones del proyector y controlarlo. Esta función se denomina “Web Control”. Puede introducir texto fácilmente utilizando un teclado para definir ajustes para “Web Control”, como los ajustes de seguridad. ☛ p.117

Notas acerca del funcionamiento del menú Red

La selección del menú superior y de los submenús, y la modificación de los elementos seleccionados coinciden con las operaciones del menú de configuración.

Una vez definido, vaya a **Ha finalizado la instalación**, y seleccione **Sí**, **No**, o **Cancelar**. Cuando seleccione **Sí** o **No**, vuelva al menú de configuración.



Sí: Guarda los ajustes y sale del menú **Red**.

No: Sale del menú **Red** sin guardar los ajustes.

Cancelar: Continúa mostrando el menú **Red**.

Operaciones en el teclado flexible

El menú **Red** contiene elementos que requieren la introducción de caracteres alfanuméricos durante la configuración. En ese caso, se muestra el siguiente teclado en el software. Utilice el botón [⊙] del mando a distancia o los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control para mover el cursor hasta la tecla deseada y, a continuación, pulse el botón [Enter] para introducir el carácter alfanumérico. Introduzca las cifras manteniendo pulsado el botón [Num] del mando a distancia y pulsando los botones numéricos. Una vez introducido, pulse [Finish] en el teclado para confirmar los datos. Pulse [Cancel] en el teclado para cancelar los datos introducidos.



- Cada vez que se selecciona la tecla [CAPS] y se pulsa el botón [Enter], se cambiará entre mayúsculas y minúsculas.
- Cada vez que se selecciona la tecla [SYM1/2] y se pulsa el botón [Enter], cambian las teclas de símbolos de la sección incluida en el cuadro.

Básica Menú



Submenú	Función
Nombre proyector	Muestra el nombre del proyector que se utiliza para identificarlo cuando se conecta a una red. Durante la edición, puede entrar hasta 16 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña PJLink	Establezca una contraseña que utilizará para acceder al proyector con un software compatible con PJLink. ☛ p.123 Puede introducir hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.
Contraseña Acc. Web	Establezca una contraseña que utilizará para realizar ajustes y controlar el proyector utilizando Web Control. Puede entrar hasta 8 caracteres alfanuméricos de un solo byte. Web Control es una función del ordenador que permite configurar y controlar el proyector mediante el explorador Web en un ordenador conectado a través de una red. ☛ p.117
Palabra clave del proyector	Si ha seleccionado **On**, deberá introducir la palabra clave cuando intente conectar el proyector a un ordenador de una red. En consecuencia, puede evitar que se interrumpan las presentaciones mediante una conexión desde un ordenador no programado. Normalmente debería estar configurada como **On**.

LAN inalámbrica Menú

Para conectar el proyector con un ordenador que utiliza una LAN inalámbrica, instale la unidad LAN inalámbrica (ELPAP03). ☛ p.148



Submenú	Función
Alim LAN inalámbrica	Configure este parámetro como **On** cuando conecte el proyector y un ordenador mediante una LAN inalámbrica. Si no desea conectarse mediante una LAN inalámbrica, configure este parámetro como **Off** para evitar accesos no autorizados.
Modo de conexión	Configure el modo de conexión que debe utilizarse cuando conecte el proyector y un ordenador mediante una LAN inalámbrica. Si utiliza una conexión Ad hoc, el modo de conexión se configurará como **Rápido**. Si utiliza el Modo Infraestructura, el modo de conexión se configurará como **Avanzado**. Si conecta el ordenador con el proyector con una proyección EasyMP Multi PC, configure el modo de conexión como **Avanzado**.
Wi-Fi Protected Setup	Si utiliza un punto de acceso compatible con WPS (Wi-Fi Protected Setup) mediante una LAN inalámbrica, puede conectar fácilmente el proyector al punto de acceso y definir ajustes de seguridad. ☛ p.130
Canal	Si realiza la conexión en Modo Rápido, puede seleccionar un canal que utilice 802.11b/g. Si se produce una interferencia de otras señales, utilice un canal distinto.
Sistema de LAN inalámbrica	Define el sistema LAN inalámbrico. Si realiza la conexión en el modo Avanzado, **Automático** se puede configurar para que automáticamente se seleccione un método adecuado para el entorno de la aplicación. En un área que no admita 802.11a, sólo se mostrará **802.11b/g**.
Autoconfig. SSID	Si realiza la conexión en el modo Rápido, Autoconfig. SSID se puede configurar como **On** para que este proyector se encuentre más rápidamente entre los distintos proyectores y la conexión sea más estable. La SSID se creará automáticamente, por lo que la siguiente dirección no se podrá configurar. Configure este parámetro como **Off** cuando conecte un ordenador con varios proyectores.
SSID	Introduzca un SSID. Si se facilita un SSID para el sistema de LAN inalámbrica del cual el proyector forma parte, entre el SSID. Puede entrar hasta 32 caracteres alfanuméricos de un solo byte.

Submenú	Función
DHCP	Puede definir si desea utilizar o no (**On**/**Off**) DHCP. Si se configura como **On**, no podrá configurar más direcciones.
Dirección IP	Puede entrar la dirección IP asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Máscara de subred	Puede entrar la máscara de subred para el proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Dir. pta enlace	Puede especificar la dirección IP de puerta de enlace para el proyector. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, las siguientes direcciones de puerta de enlace no pueden usarse. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC.
Visualización de SSID	Para evitar que se muestre el SSID en la pantalla de espera de LAN, seleccione **Off** en esta opción.
Mostrar la dirección IP	Para evitar que se muestre la dirección IP en la pantalla de espera de LAN, seleccione **Off** en esta opción.

Menú Seguridad (disponible sólo si se ha instalado la unidad LAN inalámbrica)

Cuando se instala la unidad LAN inalámbrica y se utiliza en el modo Avanzado, es muy recomendable configurar la seguridad.



Submenú	Función
Seguridad	Sólo puede seleccionar un tipo de seguridad. Cuando configure la seguridad, siga las instrucciones del administrador del sistema de red al que va a acceder. Con el proyector se facilitan los siguientes tipos de seguridad. **WEP**: los datos se cifran con una clave de código (clave WEP) Este mecanismo evita la comunicación, excepto cuando las claves cifradas para el punto de acceso y el proyector coinciden. **WPA/WPA2**: éste es un estándar de cifrado que mejora la seguridad, la cual es un punto débil de WEP. Aunque existen múltiples métodos de cifrado WPA, este proyector utiliza “TKIP” y “AES”. WPA incluye también funciones de autenticación de usuario. Existen dos métodos de autenticación WPA disponibles: utilizar un servidor de autenticación o autenticar entre un ordenador y un punto de acceso sin usar ningún servidor. Este proyector es compatible con el último método, sin usar ningún servidor. **EAP**: EAP es un protocolo utilizado para la comunicación entre clientes y servidores de autenticación. Existen múltiples protocolos, como EAP-TLS, que utiliza la certificación electrónica para la autenticación de usuario; LEAP, que emplea el nombre y la contraseña de usuario, y EAP-TTLS.

Si está usando EAP, debe realizar ajustes en el proyector que coincidan con los ajustes del servidor de autenticación. Verifique con el administrador de su red los detalles sobre ajustes RADIUS.

Cuando se selecciona WEP



Submenú	Función
Cifrado WEP	Puede ajustar el cifrado para la codificación WEP. **128 Bit**: utiliza codificación de 128 (104) bits **64 Bit**: utiliza codificación de 64 (40) bits
Formato	Puede ajustar el método de entrada de la clave de cifrado WEP. **ASCII**: introduzca el texto. El método de entrada de los ajustes de cifrado WEP con texto varía dependiendo del punto de acceso. Compruebe en el administrador de red la red de la cual forma parte el proyector, y luego ajústela a “ASCII”. **HEX**: introduzca caracteres hexadecimales.
ID de clave	Selecciona la clave de ID de cifrado WEP.
Clave codificación 1/Clave codificación 2/Clave codificación 3/Clave codificación 4	Puede entrar la clave usada para el cifrado WEP. Entre la clave en caracteres de un solo byte siguiendo las instrucciones del administrador de red para la red de la cual el proyector forma parte. El tipo de carácter y el número que puede introducir varían según los ajustes de **Cifrado WEP** y **Formato**. Si el número de caracteres que entra es inferior a la longitud de caracteres necesaria, no se codifica.Si el número de caracteres introducido es menor que el número de caracteres requerido, no se cifra ningún carácter. Si el número de caracteres introducido es mayor que el número de caracteres requerido, los caracteres que superan el número permitido no se cifran. **128 Bit** - **ASCII**: 13 caracteres alfanuméricos de un byte. **64 Bit** - **ASCII**: 5 caracteres alfanuméricos de un byte. **128 Bit** - **HEX**: 26 caracteres, de 0 a 9 y de A a F **64 Bit** - **HEX**: 10 caracteres, de 0 a 9 y de A a F

Submenú	Función
Tipo de autenticación	Puede configurar el tipo de autenticación para la codificación WEP. **Open**: método para conectar el punto de acceso sin autenticación. **Shared**: tipo de autenticación que utiliza una clave WEP.

Cuando se selecciona WPA-PSK(TKIP/AES) o WPA2-PSK(TKIP/AES)



Submenú	Función
PSK (Clave codificación)	Puede entrar una Pre-Shared Key (clave de cifrado) en caracteres alfanuméricos de un solo byte. Entre 8 caracteres como mínimo y 63 como máximo. Al introducir la Pre-Shared Key y pulsar el botón [Enter], el valor se configura y se visualiza en forma de asterisco (*). No puede entrar más de 32 caracteres en el menú de configuración. Si determina los ajustes desde Web Control, puede entrar más de 32 caracteres. ☛ p.117

Cuando se selecciona EAP-TLS

Consulte la siguiente información para registrar un certificado digital del proyector para su autenticación. ☛ *Manual de funcionamiento de PC Free* "Registro de un certificado digital en el proyector"



Submenú	Función
Emitido a/Emitido por/ Periodo de validez	Se visualiza la información del certificado. No es posible entrar.

Se ha seleccionado EAP-TTLS/MD5, EAP-TTLS/MS-CHAPv2, PEAP/MS-CHAPv2, PEAP/GTC, LEAP, EAP-Fast/MS-CHAPv2, EAP-Fast/GTC



Submenú	Función
Nombre de usuario	Puede introducir un nombre de usuario para utilizarlo como autenticación en caracteres alfanuméricos de un solo byte (sin espacios). Puede entrar hasta 64 caracteres. No puede entrar más de 32 caracteres en el menú de configuración. Si determina los ajustes desde Web Control, puede entrar más de 32 caracteres. ☛ p.117
Contraseña	Puede entrar una contraseña de autenticación de caracteres alfanuméricos de un solo byte. Puede entrar hasta 64 caracteres. Al introducir la contraseña y pulsar el botón [Enter], el valor se configura y se visualiza en forma de asterisco (*). No puede introducir más de 32 caracteres en el menú de configuración. Si realiza los ajustes desde Web Control, puede introducir más de 32 caracteres. ☛ p.117

Menú LAN con cables



Submenú	Función
DHCP	Puede definir si desea utilizar o no (**On**/**Off**) DHCP. Si se configura como **On**, no podrá configurar más direcciones.
Dirección IP	Puede entrar la dirección IP asignada al proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Máscara de subred	Puede introducir la máscara de subred para el proyector. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección de máscara de subred. 0.0.0.0, 255.255.255.255
Dir. pta enlace	Puede especificar la dirección IP de puerta de enlace para el proyector. Puede introducir un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. Sin embargo, las siguientes direcciones de puerta de enlace no pueden usarse. 0.0.0.0, 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Dirección MAC	Muestra la dirección MAC.
Mostrar dirección IP	Para evitar que la dirección IP se muestre en la pantalla LAN en espera, configúrela como **Off**.

Correo Menú

Una vez definido, recibirá una notificación por correo electrónico si se produce algún problema o advertencia en el proyector. ☛ "Leer el problema enviado por la función notificación por correo" p.119



Submenú	Función
Notificación Mail	Puede configurar si desea recibir o no (**On**/**Off**) notificaciones por correo electrónico.
Servidor SMTP	Puede entrar la dirección IP para el servidor SMTP del proyector. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Número de puerto	Puede entrar el número de puerto del servidor SMTP. El valor por defecto es 25. Puede entrar un número del 1 al 65535.
Dirección E-Mail 1/Dirección E-Mail 2/Dirección E-Mail 3	Puede entrar la dirección de correo electrónico del destinatario al que debe enviarse la notificación. Puede registrar hasta tres destinos. Puede introducir hasta 64 caracteres alfanuméricos de byte único para las direcciones de correo electrónico. No puede entrar más de 32 caracteres en el menú de configuración. Si determina los ajustes desde Web Control, puede entrar más de 32 caracteres. ☛ p.117
Configuración de evento	Puede seleccionar los problemas o advertencias de las que desea recibir notificaciones por correo. Cuando en el proyector ocurre el problema o advertencia seleccionados, se envía un correo a la **Dirección E-Mail** especificada para notificar que se ha producido dicho problema o advertencia. Puede seleccionar múltiples elementos para los elementos visualizados.

Menú Otros



Submenú	Función
SNMP	Configure este parámetro como **On** si utiliza SNMP para monitorizar el proyector. Para utilizar el SNMP para monitorizar el proyector debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador. El SNMP debería estar gestionado por un administrador de red.
Interr. IP Direc. 1/Interr. IP Direc. 2	Si **SNMP** se configura como **On**, podrá configurar hasta dos direcciones IP como destinos de notificación de interrupción SNMP. Puede entrar un número de 0 a 255 en cada campo de la dirección. No obstante, no puede utilizar la siguiente dirección IP. 127.x.x.x, 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (donde x es un número del 0 al 255)
Puerta enl. priorizada	Para la puerta de enlace priorizada, seleccione **Cableada** o **Inalámbrica**.
AMX Device Discovery	Si el proyector está conectado a una red, seleccione **On** para permitir que AMX Device Discovery detecte el proyector. Seleccione **Off** si no está conectado a un entorno controlado por un controlador de AMX o AMX Device Discovery.
RoomView	Configure este parámetro como **On** sólo si utiliza Crestron RoomView® para monitorizar y controlar el proyector a través de una red. Generalmente, este parámetro se configura como **Off**. ☛ "Acerca de Crestron RoomView® (sólo EB-G5950/G5650W)" p.124 Es necesario reiniciar el proyector para que los cambios en los ajustes tengan efecto. Si se ha configurado como **On**, no podrá utilizar las siguientes funciones. • Web Control • Message Broadcasting (plugin EasyMP Monitor)

Menú Reiniciar

Restablece todos los ajustes de la configuración de red.



Submenú	Función
Reiniciar ajustes de red.	Para restablecer la configuración de red completa, seleccione **Sí**. Una vez restablecida la configuración, aparecerá el menú **Básica**.

Permite comprobar el estado de las señales de imagen que se proyectan y el estado del proyector. Los elementos que pueden visualizarse varían según la señal de imagen o la fuente de entrada que se está proyectando, tal como se muestra en las siguientes capturas de pantalla.

Señal RGB/Señal de vídeo de componentes



Señal de vídeo compuesto/Señal de S-Vídeo



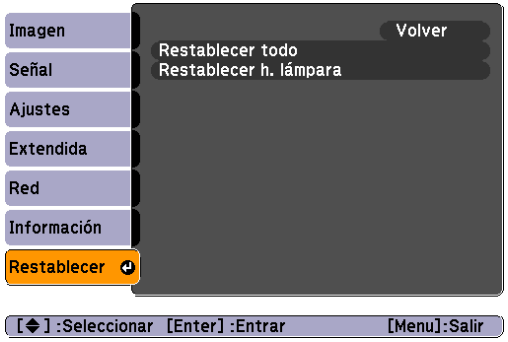
USB*/LAN*



*Sólo EB-G5950/G5650W

Submenú	Función
Horas lámpara	Puede visualizar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara*1. Si se alcanza el tiempo de aviso de la lámpara, los caracteres se muestran en amarillo.
Fuente	Puede visualizar el nombre de la fuente para el equipo conectado que actualmente se está proyectando.
Señal de entrada	Puede visualizar el contenido de **Señal de entrada** configurado en el menú **Señal** de acuerdo con la fuente.
Resolución	Puede visualizar la resolución.
Señal de Vídeo	Puede visualizar el contenido de la **Señal de Vídeo** configurada en el menú **Señal**.
Veloc. refresco	Puede visualizar la Veloc. refresco.
Info sinc	Puede visualizar la información de la señal de la imagen. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Estado	Se trata de información sobre los errores que se han producido en el proyector. Es posible que deba emplear esta información si necesita asistencia.
Número de serie	Muestra el número de serie del proyector.
Event ID (sólo EB-G5950/G5650W)	Si surgen problemas cuando el proyector y el ordenador están conectados a través de la red, se mostrará información sobre el problema mediante una Event ID. Consulte la página siguiente para obtener información sobre cómo interpretar la Event ID. ☛ p.104

*1 El tiempo de uso acumulado se muestra como “0H” para las primeras 10 horas. Por encima de las 10 horas se muestra como “10H”, “11H”, etc.



Submenú	Función
Restablecer todo	Puede recuperar los valores por defecto de todos los elementos del menú de configuración. Los siguientes elementos no se restablecerán con los valores por defecto: elementos para contraseña **Señal de entrada**, **Logo usuario**, **Pantalla Múltiple**, todos los elementos para los menús **Red**, **Horas lámpara** y **Idioma**.
Restablecer h. lámpara	Puede borrar el tiempo de uso acumulado de la lámpara en horas y restablecerlo como “0H”. Restablézcalo cuando sustituya la lámpara.

Solución de Problemas

En este capítulo se explica cómo identificar problemas y qué hacer cuando surja uno.

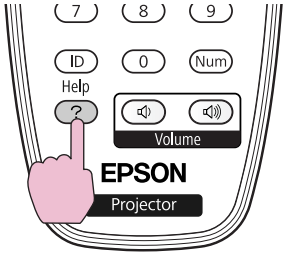
Si surge algún problema con el proyector, pulse el botón [Help] para que se muestre la pantalla Ayuda. Puede solucionar los problemas respondiendo a las preguntas.

Procedimiento

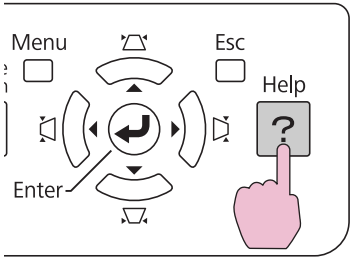
1 Pulse el botón [Help].

Se visualiza la pantalla Help.

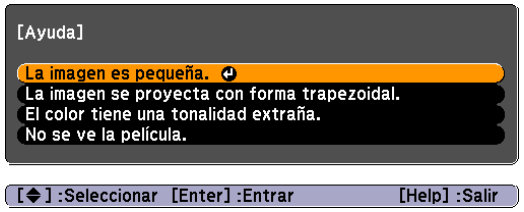
Con el mando a distancia



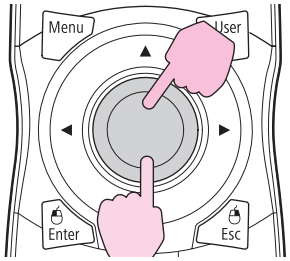
Con el panel de control



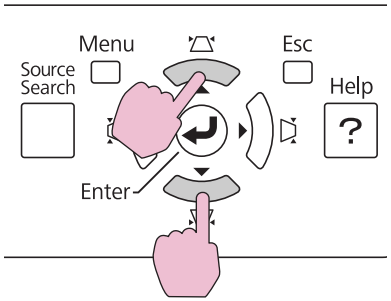
2 Seleccione un elemento del menú.



Con el mando a distancia

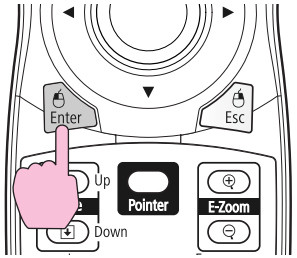


Con el panel de control

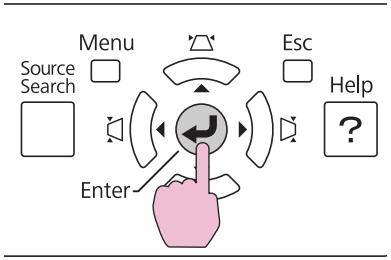


3 Confirme la selección.

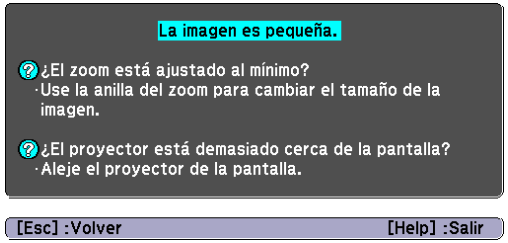
Con el mando a distancia



Con el panel de control



Las preguntas y soluciones se muestran en la pantalla siguiente. Pulse el botón [Help] para salir de la Ayuda.

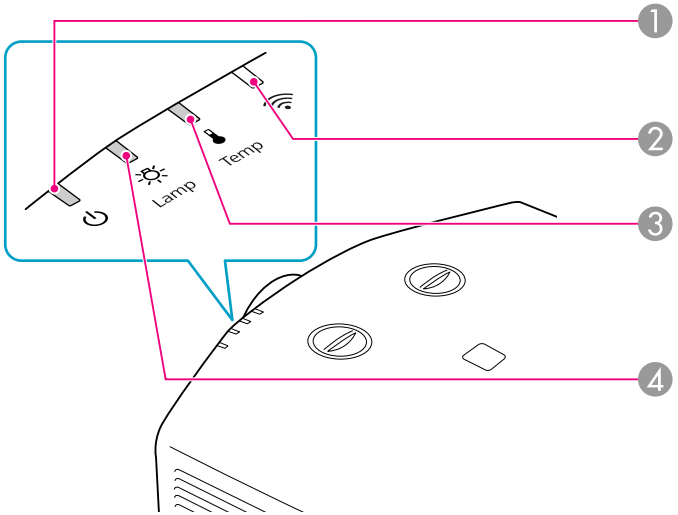


Si la pantalla de Ayuda no le ofrece una solución al problema, consulte "Solución de Problemas" p.91.

Si surge un problema con el proyector, compruebe primero los indicadores del proyector y consulte más adelante el apartado “Estado de los indicadores”. Si los indicadores no muestran claramente cuál puede ser el problema, consulte el apartado “Cuando los indicadores no son de ayuda”. ☛ p.95

Estado de los indicadores

Estos indicadores muestran el estado de funcionamiento del proyector.



❶ Indica el estado de funcionamiento.

En espera
Si pulsa el botón [⏻] en este estado, se inicia la proyección.

Preparando monitorización de red (aprox. 20 minutos como máximo) o enfriamiento en curso
Los botones se desactivan mientras parpadee el indicador.

Calentamiento
El tiempo de calentamiento es de unos 30 segundos. Cuando el calentamiento se ha completado, el indicador deja de parpadear.
El botón [⏻] no funciona durante el calentamiento.

Proyectando

② Indica el estado de funcionamiento de la LAN inalámbrica cuando se ha instalado la unidad LAN inalámbrica. (sólo EB-G5950/G5650W) ☛ "Estado de los indicadores de LAN inalámbrica" p.149

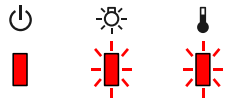
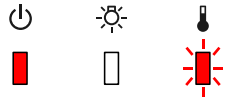
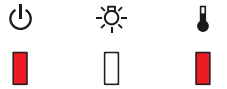
③ Indica el estado de la temperatura interna.

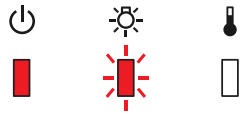
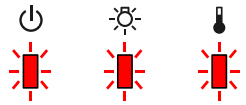
④ Indica el estado de la lámpara de proyección.

Consulte la tabla siguiente para conocer el significado de los indicadores y cómo solucionar los problemas que muestran.
Si todos los indicadores están apagados, compruebe que el cable de alimentación esté conectado correctamente y que la alimentación se suministra de forma normal.
En ocasiones, si el cable de alimentación está desenchufado, el indicador ⏻ permanece encendido durante unos instantes, es normal.

El indicador ⏻ está iluminado o parpadea en rojo

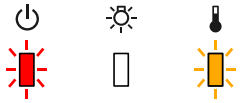
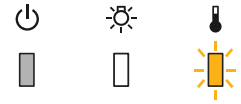
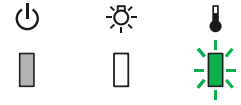
■: Iluminado ☼: Intermitente: □: Apagado

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Interno	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Ventilador Error Sensor	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Alta Temp. (sobrecalentamiento)	La lámpara se apaga automáticamente y la proyección se detiene. Espere unos cinco minutos. Pasados unos cinco minutos, el proyector cambia al modo en espera, de forma que debe comprobar los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.106, p.112 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, configure el **Modo alta altitud** como **On**. ☛ p.65

Estado	Causa	Solución o estado
	Error Flujo Filtro Aire	Compruebe los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.106, p.112 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Error Lámpara Falla Encend. Lámp. Cub. Lámp. Abierta	Compruebe los dos puntos siguientes. • Retire la lámpara y compruebe que no se haya roto. ☛ p.109 • Limpie el filtro de aire. ☛ p.106
		Si no está rota: vuelva a colocar la lámpara y active el proyector. **Si sigue apareciendo el error**: sustituya la lámpara por una nueva y active el proyector. **Si el error persiste**: deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más cercano de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si está rota: sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local para solicitar consejo. Si sustituye la lámpara por su cuenta, tenga cuidado con los pedazos de cristal roto (no podrá continuar proyectando hasta que haya sustituido la lámpara). ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
		Si se utiliza a una altitud de 1.500 m o más, configure el **Modo alta altitud** como **On**. ☛ p.65
		Compruebe que la cubierta de la lámpara y la lámpara se han instalado con total seguridad. ☛ p.109 Si la lámpara o su cubierta no se instalan con seguridad, la lámpara no se activará.
	Error elec (estabil)	Deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

El indicador parpadea o está iluminado

: Iluminado : Intermitente : Apagado : varía en función del estado del proyector

Estado	Causa	Solución o estado
	Aviso Alta Temp.	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si la temperatura vuelve a subir demasiado, la proyección se detendrá automáticamente.) • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.106, p.112
	Reemp. Lámpara	Sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.109 Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Sustituya la lámpara por una nueva lo antes posible.
	Bajo Caudal de Aire	(No hay ninguna anomalía. Sin embargo, si el flujo de aire cae más, la proyección se detendrá automáticamente.) Se visualiza el mensaje “El filtro de aire está obstruido. Limpie o sustituya el filtro de aire. Se muestra ”. Compruebe los dos puntos siguientes. • Compruebe que el filtro de aire y la ventilación de salida de aire estén limpios, y que el proyector no esté colocado junto a una pared. • Si el filtro de aire está obstruido, límpielo o sustitúyalo. ☛ p.106, p.112 Si el estado Bajo caudal de aire persiste después de limpiar el filtro de aire, sustituya el filtro de aire por uno nuevo. ☛ p.112 Si el error persiste después de comprobar los puntos anteriores, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
	Aviso Limp. Filtro	También puede mostrarse el siguiente mensaje: “Limpiar filtro aire. Limpie o cambie el filtro de aire.” Limpiar el filtro de aire. ☛ p.106 Si el filtro de aire está manchado en amarillo con humo de tabaco y no puede limpiarse, sustitúyalo por uno nuevo. Los indicadores de los mensajes relacionados con “Aviso limp. filtro” sólo se mostrarán si **Aviso Limp. Filtro** se ha configurado como **On**, en el menú de configuración **Extendida**. ☛ p.65

- Si el proyector no funciona correctamente, aunque los indicadores muestren un funcionamiento normal, consulte el apartado “Cuando los indicadores no son de ayuda”. ☛ p.95
- Si el error no se indica en esta tabla, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Cuando los indicadores no son de ayuda

Si surge uno de los siguientes problemas y los indicadores no ofrecen ninguna solución, consulte las páginas correspondientes a cada problema.

Problemas relacionados con las imágenes

- "No hay imagen" ☛ p.96
  La proyección no se inicia, el área de proyección está completamente negra, el área de proyección está completamente azul, etc.
- "Las imágenes en movimiento no se visualizan (sólo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen)." ☛ p.96
  Las imágenes en movimiento que se proyectan desde un ordenador aparecen de color negro y no se proyecta nada.
- "La proyección se detiene de forma automática" ☛ p.96
- "Se muestra el mensaje “No Soportado.”." ☛ p.97
- "Se muestra “Sin Señal”." ☛ p.97
- "Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas" ☛ p.97
- "Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas" ☛ p.98
  Aparecen problemas como interferencias, distorsión o patrones alternados de blanco y negro.
- "La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto" ☛ p.98
  Sólo se visualiza parte de la imagen, o la relación de altura y anchura de la imagen no es correcta, etc.
- "Los colores de la imagen no son correctos" ☛ p.99
  Toda la imagen se visualiza de color morado o verde, en blanco y negro, los colores están apagados, etc. (Los monitores de los ordenadores y las pantallas LCD reproducen los colores de forma distinta, por lo que es posible que los colores que muestra el proyector y los colores que se visualizan en el monitor no coincidan con exactitud, aunque esto no indica ningún fallo.)
- "Las imágenes tienen un aspecto oscuro" ☛ p.99

Problemas al iniciar la proyección

- "No hay alimentación" ☛ p.100

Otros problemas

- "No se oye ningún sonido o el sonido es débil (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)" ☛ p.101
- "El mando a distancia no funciona" ☛ p.101
- "No se visualiza nada en el monitor externo (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)" ☛ p.102
- "Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús" ☛ p.102
- "No se recibe Correo aunque el proyector tenga un problema" ☛ p.102

Cómo interpretar las ID de evento (sólo EB-G5950/G5650W)

- ☛ p.104

Problemas relacionados con las imágenes

No hay imagen

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Conecte el cable de alimentación del proyector correctamente. ☛ *Manual de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Pausa A/V está activado?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ p.41
¿Son correctos los ajustes del menú de configuración?	Reset Completo los ajustes. ☛ Menú **Reiniciar** - **Reset Completo** p.87
¿La imagen proyectada aparece completamente negra? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Es posible que algunas imágenes de entrada, como por ejemplo, protectores de pantalla, sean completamente negras.
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.61

Las imágenes en movimiento no se visualizan (sólo se ve en negro la parte en movimiento de la imagen).

Verifique	Solución
¿La señal de imagen del ordenador se envía al LCD y al monitor? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Cambie la señal de la imagen sólo a salida externa. ☛ Consulte la documentación de su ordenador.

La proyección se detiene de forma automática

Verifique	Solución
¿El **Modo reposo** se ha configurado como **On**?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector. Si no desea utilizar el modo de reposo, configúrelo como **Off**. ☛ Menú **Extendida** - **Operación** - **Modo reposo** p.65

Se muestra el mensaje “No Soportado.”.

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.61
¿El modo es el adecuado para la velocidad de refresco y la resolución de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Consulte la documentación del ordenador para saber cómo cambiar la resolución de la señal de imagen y la velocidad de refresco que envía el ordenador. ☛ "Visualizaciones de monitor admitidas" p.157

Se muestra “Sin Señal”.

Verifique	Solución
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ p.138, p.144
¿Ha seleccionado el puerto de entrada correcto?	Cambie la imagen pulsando el botón [Source Search] del mando a distancia o del panel de control. ☛ p.30
¿Está activado el ordenador o la fuente de vídeo?	Active estos equipos.
¿Las señales de imagen se envían al proyector? **Sólo al proyectar imágenes desde un ordenador portátil o desde un ordenador que disponga de pantalla LCD**	Si las señales de imagen sólo se envían al monitor LCD del ordenador o al monitor accesorio, deberá cambiar la salida a un destino externo y también al monitor del ordenador. En algunos modelos de ordenador, cuando las señales de imagen se envían al exterior, dejan de aparecer en el monitor LCD o el monitor accesorio. ☛ p.140 Si se realiza la conexión con el proyector o el ordenador ya activados, es posible que no funcione la tecla de función [Fn] que cambia la señal de imagen del ordenador a salida externa. Desactive el ordenador y el proyector y vuélvalos a activar.

Las imágenes aparecen borrosas o desenfocadas

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el enfoque?	Gire el anillo de enfoque para ajustar el enfoque. ☛ *Manual de inicio rápido*
¿La distancia a la que se encuentra el proyector es la correcta?	¿Está proyectando fuera de la distancia de proyección recomendada? Configúrelo dentro del alcance recomendado. ☛ p.154
¿Es excesivo el valor de ajuste de Keystone?	Disminuya el ángulo de proyección para reducir la cantidad de corrección Keystone. ☛ p.27
¿Se ha empañado la lente?	Si traslada rápidamente el proyector de un entorno frío a otro cálido, o si la temperatura ambiente cambia bruscamente, la superficie de la lente se puede empañar y las imágenes serán borrosas. Deje el proyector en la habitación aproximadamente una hora antes de usarlo. Si se empaña la lente, desactive el proyector y espere a que desaparezca la condensación.

Las imágenes presentan interferencias o están distorsionadas

Verifique	Solución
¿Es correcto el ajuste de formato de la señal de imagen? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de Vídeo** p.61
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ p.138, p.141
¿Utiliza un alargo?	Si utiliza un alargo, es posible que las interferencias eléctricas afecten a las señales. Utilice los cables que se entregan con el proyector para comprobar si los cables utilizados pueden ser la causa del problema.
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Ajuste el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Visualizaciones de monitor admitidas" p.157 ☛ Documentación del ordenador
¿Se han configurado correctamente los ajustes "Sync." y "Tracking"? **Sólo al proyectar señales RGB analógicas de ordenador**	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede definir los ajustes mediante **Sync.** y **Tracking** del menú de configuración. ☛ Menú **Señal** - **Tracking**, **Sync.** p.61
¿La **Resolución** se ha configurado como **Manual**? **Sólo al proyectar en una pantalla dividida**	La imagen se puede contraer si la **Resolución** del menú de configuración y la resolución de la imagen proyectada no son iguales. Si la imagen se contrae, configure la **Resolución** como **Automático**. ☛ Menú **Señal** - **Resolución** p.61

La imagen está incompleta (grande) o es demasiado pequeña, o el aspecto no es el correcto

Verifique	Solución
¿Ha ajustado correctamente el aspecto?	Pulse el botón [Aspect] del mando a distancia para seleccionar un aspecto adecuado para la fuente de entrada. ☛ p.32
¿Está proyectando una imagen de ordenador de pantalla panorámica? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Resolución** p.61
¿La imagen sigue ampliada por E-Zoom?	Pulse el botón [Esc] del mando a distancia para cancelar E-Zoom. ☛ p.43
¿Ha ajustado correctamente **Posición**?	Pulse el botón [Auto] del mando a distancia o el botón [Enter] del panel de control para realizar el ajuste automático al proyectar las señales RGB analógicas del ordenador. Si las imágenes no se han ajustado correctamente con el ajuste automático, puede realizar los ajustes mediante **Posición** del menú de configuración. Además de las señales RGB analógicas del ordenador, puede ajustar otras señales durante la proyección, ajustando **Posición** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Señal** - **Posición del menú** p.61

Verifique	Solución
¿El ordenador está ajustado para la visualización dual? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Si la visualización dual está activada en "Propiedades de pantalla" del Panel de control del ordenador, sólo se proyectará aproximadamente la mitad de la imagen en la pantalla del ordenador. Para ver la imagen completa en la pantalla del ordenador, desactive la visualización dual. ☛ Documentación del controlador de vídeo del ordenador
¿Ha seleccionado la resolución correcta? **Sólo al proyectar imágenes de un ordenador**	Configure el ordenador para que las señales enviadas sean compatibles con el proyector. ☛ "Visualizaciones de monitor admitidas" p.157 ☛ Documentación del ordenador

Los colores de la imagen no son correctos

Verifique	Solución
¿Los ajustes de la señal de entrada coinciden con las señales del dispositivo conectado?	Cambie el ajuste según la señal del equipo conectado. ☛ Menú **Señal** - **Señal de entrada**, **Señal de Vídeo** p.61
¿Se ha ajustado correctamente el Brillo de la imagen?	Configure el ajuste **Brillo** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Brillo** p.59
¿Están conectados correctamente los cables?	Compruebe que todos los cables necesarios para la proyección estén bien conectados. ☛ p.138, p.141
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Configure el ajuste **Contraste** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Contraste** p.59
¿Ha realizado el Ajuste de Color correctamente?	Configure el ajuste **Ajuste de Color** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Ajuste de Color** p.59
¿Se han ajustado correctamente **Saturación de color** y **Tono**? **Sólo al proyectar imágenes de una fuente de vídeo**	Configure los ajustes **Saturación de color** y **Tono** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Saturación de color**, **Tono** p.59

Las imágenes tienen un aspecto oscuro

Verifique	Solución
¿Se ha configurado correctamente el brillo de la imagen?	Configure los ajustes **Brillo** y **Consumo eléctrico** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Brillo** p.59 ☛ Menú **Ajustes** - **Consumo eléctrico** p.63
¿Ha ajustado el Contraste correctamente?	Configure el ajuste **Contraste** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Imagen** - **Contraste** p.59
¿Tiene que sustituir la lámpara?	Cuando la lámpara se acerca al final de su vida útil, las imágenes se vuelven más oscuras y disminuye la calidad del color. Cuando eso suceda, sustituya la lámpara por una nueva. ☛ p.109

Problemas al iniciar la proyección

No hay alimentación

Verifique	Solución
¿Ha pulsado el botón [⏻]?	Pulse el botón [⏻] para activar el proyector.
¿Están apagados los indicadores?	El cable de alimentación no está conectado correctamente o la alimentación no se suministra de forma normal. Desconecte y, a continuación, vuelva a conectar el cable de alimentación. ☛ *Manual de inicio rápido* Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.
¿Los indicadores se iluminan y se apagan al tocar el cable de alimentación?	Es posible que haya un mal contacto en el cable de alimentación, o que el cable sea defectuoso. Vuelva a conectar el cable de alimentación. Si esto no resuelve el problema, deje de utilizar el proyector, desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica y póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿El **Bloqueo funcionam.** se ha configurado como **Bloqueo total**?	Pulse el botón [⏻] del mando a distancia. Si no desea utilizar Bloqueo funcionam., cambie el ajuste a **Off**. ☛ Menú **Ajustes** - **Bloqueo funcionam.** p.63
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Verifique el **Receptor Remoto** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.63
¿Volvió a conectar el cable de alimentación o a cerrar el disyuntor inmediatamente después de Direct Power Off?	Si la operación indicada a la izquierda se realiza si **Direct Power On** se configura como **On**, es posible que el equipo no pueda volver a activarse. Pulse el botón [⏻] para volver a activar el proyector.
¿Está el conmutador ID del lado del mando a distancia ajustado a On?	Si el conmutador se ha configurado como On, podrá utilizar el mando a distancia para controlar sólo el proyector con la misma ID. Configure el conmutador de la ID como Off. ☛ p.46

Otros problemas

No se oye ningún sonido o el sonido es débil (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)

Verifique	Solución
¿La fuente de audio se ha conectado correctamente?	Desconecte el cable del puerto de entrada de audio y, a continuación, vuelva a conectar el cable.
¿Ha ajustado el volumen al mínimo?	Ajuste el volumen para que se pueda oír el sonido. ☛ *Manual de inicio rápido*
¿Pausa A/V está activado?	Pulse el botón [A/V Mute] del mando a distancia para cancelar Pausa A/V. ☛ p.41
¿La especificación del cable de audio es “Sin resistencia”?	Cuando utilice un cable de audio adquirido en el mercado, compruebe que contenga la etiqueta “Sin resistencia”.
¿Esta conectado con un cable HDMI?	Si no se emite audio cuando esta conectado con un cable HDMI, configure el equipo conectado con la salida PCM.
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para **Entrada audio HDMI**? **Sólo si la fuente de entrada es HDMI**	Verifique **Entrada audio HDMI** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Entrada de audio** - **Entrada audio HDMI** p.63
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para **Entrada audio de LAN**? **Sólo si la fuente de entrada es LAN**	Si no se da salida al audio de un ordenador que está conectado a través de una red, verifique el ajuste de **Entrada audio de LAN** en el menú de configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Entrada de audio** - **Entrada audio de LAN** p.63

El mando a distancia no funciona

Verifique	Solución
¿El emisor de infrarrojos del mando a distancia está apuntado al receptor remoto del proyector cuando está en uso?	Apunte el mando a distancia en dirección al Receptor Remoto. ☛ p.20
¿El mando a distancia está demasiado lejos del proyector?	El alcance del mando a distancia es de unos 15 m. ☛ p.20
¿El Receptor Remoto está expuesto a la luz solar directa o a una luz intensa de lámparas fluorescentes?	Instale el proyector en un lugar donde el receptor remoto no quede expuesto a ninguna luz intensa. O configure el receptor remoto como **Off** desde **Receptor Remoto** en el menú de configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.63
¿Ha seleccionado el ajuste correcto para el receptor remoto?	Verifique **Receptor Remoto** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Ajustes** - **Receptor Remoto** p.63
¿Las pilas están gastadas o se han insertado incorrectamente?	Compruebe que las baterías estén insertadas correctamente o sustitúyalas por unas nuevas si fuera necesario. ☛ p.19
¿Coinciden la ID del mando a distancia y la ID del proyector?	Compruebe que coincidan la ID del proyector que desea utilizar y la ID del mando a distancia. Para controlar todos los proyectores con el mando a distancia sin que importe el ajuste de la ID, configure el conmutador de la ID del mando a distancia como Off. ☛ p.45

Verifique	Solución
¿El **Tipo mando a dist.** coincide con el mando a distancia que está utilizando?	Verifique el **Tipo mando a dist.** en el menú de configuración. ☛ Menú **Extendida** - **Operación** - **Tipo mando a dist.** p.65
¿El cable del mando a distancia opcional está conectado al mando a distancia o al puerto remoto del proyector?	Cuando el cable del mando a distancia está conectado, el emisor de infrarrojos de dicho mando o el receptor remoto del proyector están desactivados. Si no utiliza el cable del mando a distancia, desconéctelo del mando y del puerto remoto.

No se visualiza nada en el monitor externo (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)

Verifique	Solución
¿Está intentando visualizar una imagen de un puerto de entrada distinto de los siguientes puertos de entrada: puerto de entrada Computer1, puerto de entrada Computer2 o puerto de entrada BNC?	En un monitor externo sólo se pueden visualizar las señales RGB de uno de los siguientes puertos de entrada: puerto de entrada Computer1, puerto de entrada Computer2 y puerto de entrada BNC
¿Está proyectando una pantalla dividida?	En un monitor externo sólo se pueden visualizar las señales RGB proyectadas en la pantalla izquierda de uno de los siguientes puertos de entrada: puerto de entrada Computer1, puerto de entrada Computer2 y puerto de entrada BNC ☛ p.37

Deseo cambiar el idioma de los mensajes y los menús

Verifique	Solución
Cambie el ajuste **Idioma**.	Configure el ajuste **Idioma** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Extendida** - **Idioma** p.65

No se recibe Correo aunque el proyector tenga un problema

Verifique	Solución
¿El **Modo en espera** se ha configurado como **Comunic. activ.**?	Para utilizar la función Notificación Mail si el proyector se encuentra en el modo de espera, configure **Comunic. activ.** in **Modo en espera** desde el menú de configuración. ☛ Menú **Extendida** - **Modo en espera** p.65
¿Se produjo una anomalía fatal y el proyector se detuvo de repente?	Cuando el proyector se detiene de repente, no se pueden enviar correos electrónicos. Si la anomalía persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
¿Se suministra alimentación al proyector?	Compruebe que la toma eléctrica o la fuente de alimentación funcionen correctamente.

Verifique	Solución
¿La función **Correo** se ha configurado correctamente en el menú de configuración?	La notificación por correo de los problemas se envía según los ajustes de **Correo** en el menú de configuración. Compruebe si se ha configurado correctamente. ☛ Menú **Red** - **Correo**EB-G5900/G5800/G5600/G5500 p.68, EB-G5950/G5650W p.83

Cómo interpretar las Event IDs (sólo EB-G5950/G5650W)

Verifique la ID del evento y aplique la solución que se indica a continuación. Si el problema no se puede solucionar, póngase en contacto con el administrador de red o diríjase a una de las siguientes direcciones de contacto. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Event ID	Causa	Solución
0432 0435	No se ha podido iniciar EasyMP Network Projection.	Reinicie el proyector.
0434 0481 0482 0485	La comunicación de la red no es estable.	Verifique el estado de las comunicaciones de la red. Espere unos instantes y, a continuación, intente volver a conectar.
0433	No se puede reproducir una imagen que se ha transferido.	Reinicie EasyMP Network Projection.
0484	Se ha interrumpido la comunicación con el ordenador.	
04FE	EasyMP Network Projection ha finalizado de forma imprevista.	Verifique el estado de las comunicaciones de la red. Reinicie el proyector.
04FF	Se ha producido un error de sistema en el proyector.	Reinicie el proyector.
0891	No se puede encontrar el mismo punto de acceso de la SSID.	Configure el ordenador, el punto de acceso y el proyector con la misma SSID.
0892	Los métodos de autenticación de WPA y WPA2 no son iguales.	Verifique el ajuste de la seguridad de la LAN inalámbrica para comprobar si es correcto. ☛ Menú **Red** - Menú **Seguridad** p.71
0893	Los métodos de codificación WEP, TKIP y AES no son iguales.	
0894	La comunicación se ha interrumpido porque se ha realizado la conexión con el punto de acceso incorrecto.	Póngase en contacto con el administrador de la red y siga sus instrucciones.
0898	No se ha podido obtener el DHCP.	Compruebe si el servidor DHCP está funcionando correctamente y si el cable de LAN se ha conectado correctamente. Desactive el DHCP si no se está utilizando. ☛ Menú **Red** - Menú **LAN inalámbrica** p.74, menú **LAN con cables** p.82
0899	Otros errores de conexión	Si el problema no se puede resolver reiniciando el proyector ni EasyMP Network Projection, diríjase a una de las siguientes direcciones de contacto. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Mantenimiento

Este capítulo describe los métodos de mantenimiento necesarios para garantizar una larga vida útil del proyector.

Debe limpiar el proyector si se ensucia o si la calidad de las imágenes proyectadas empieza a deteriorarse.

⚠ Advertencia

No utilice rociadores que contengan gas inflamable para eliminar la suciedad o el polvo que se haya adherido a partes tales como el objetivo o el filtro del proyector.
Esto podría causar un incendio debido a la alta temperatura de la lámpara del interior de la unidad.

Limpieza de la superficie del proyector

Limpie la superficie del proyector con un paño suave.

Si el proyector está muy sucio, humedezca el paño con agua y con un poco de detergente neutro y, a continuación, escúrralo totalmente antes de utilizarlo para limpiar la superficie del proyector.

Atención

No utilice sustancias volátiles como cera, alcohol o disolventes para limpiar la superficie del proyector. La calidad de la carcasa podría verse modificada o decolorarse.

Limpiar la Lente

Utilice un paño limpiador de cristales disponible en el mercado para limpiar la lente con cuidado.

Atención

No frote la lente con materiales rugosos ni la someta a golpes, ya que puede dañarse fácilmente.

Limpieza del filtro de aire

Si se muestra uno de los siguientes mensajes o el indicador de temperatura parpadea en verde, limpie el filtro de aire.

Limpiar filtro aire.
Limpie o cambie el filtro de aire.

Atención

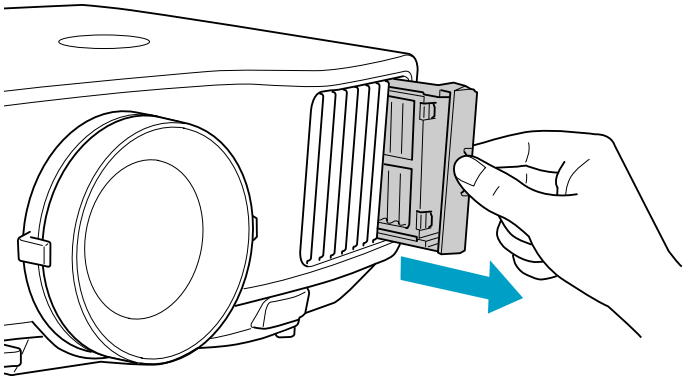
- *Si se acumula polvo en el filtro de aire, es posible que la temperatura interna del proyector aumente, lo que puede producir problemas en el funcionamiento y acortar la vida útil del motor óptico. Limpie el filtro de aire inmediatamente cuando se visualice el mensaje.*
- *Si el filtro de aire está manchado en amarillo con humo de tabaco, no podrá limpiarse. En este caso, sustitúyalo por un nuevo filtro de aire.* ☛ p.112
- *No enjuague el filtro de aire con agua. No utilice detergentes ni disolventes.*
- *Si utiliza un cepillo para realizar la limpieza, debe tener el pelo largo y suave, cepíllelo ligeramente. Si lo cepilla con demasiada fuerza, el polvo quedará incrustado en el interior del filtro de aire y no se podrá extraer.*

Procedimiento

1. **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

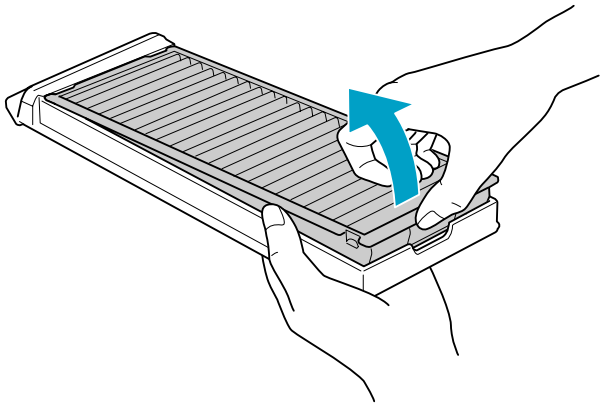
2. **Extraiga la cubierta del filtro de aire.**

   Sujete la pestaña de la cubierta del filtro de aire entre los dedos y tire de ella en línea recta.



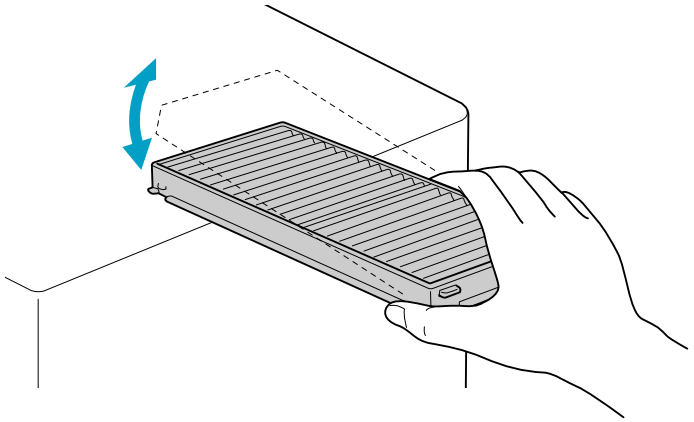
3 **Extraiga el filtro de aire.**

Retire el filtro de aire introduciendo el dedo en la ranura, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.



4 **Con la parte frontal (lado con pestañas) del filtro de aire hacia abajo, golpéelo cuatro o cinco veces para eliminar el polvo.**

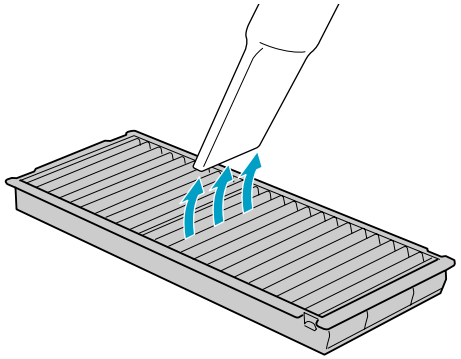
Gírelo y golpee el otro lado de la misma manera.



Atención

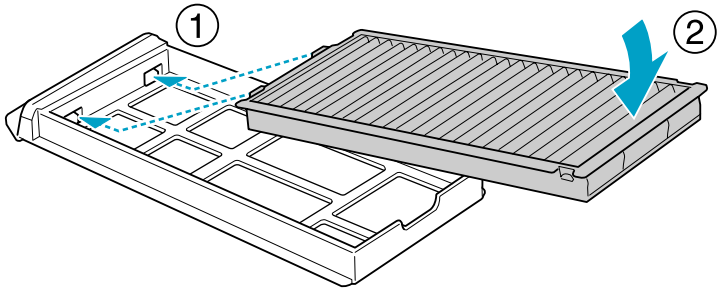
Si golpea el filtro de aire con demasiada fuerza, es posible que quede inutilizable debido a deformaciones y grietas.

5 **Retire los restos de polvo del filtro de aire utilizando una aspiradora desde la parte frontal.**



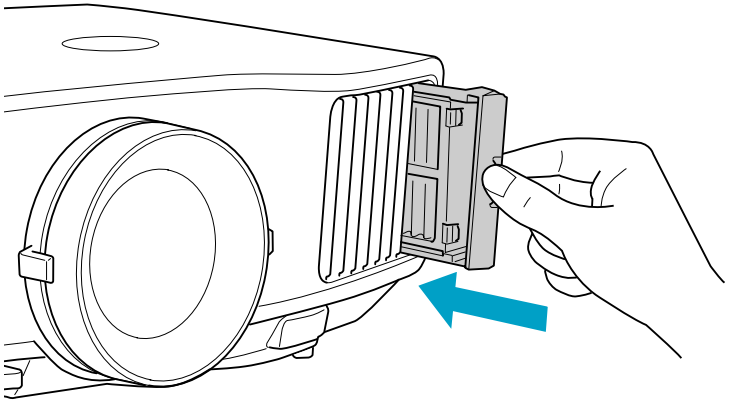
6 **Vuelva a insertar el filtro de aire en la cubierta del filtro de aire.**

Inserte las pestañas del filtro de aire en los orificios de la cubierta y presione firmemente el filtro de aire en su posición.



7 **Vuelva a colocar la cubierta del filtro de aire.**

Presione en él hasta que quede bien encajado en su lugar con un clic.



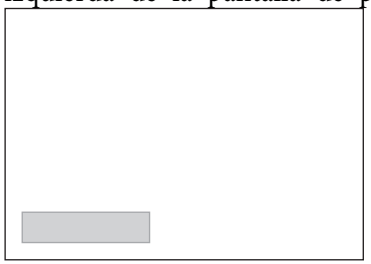
Si se visualiza un mensaje frecuentemente, incluso después de la limpieza, es necesario sustituir el filtro de aire. Sustitúyalo por un nuevo filtro de aire. ☛ p.112

Sustituir la lámpara

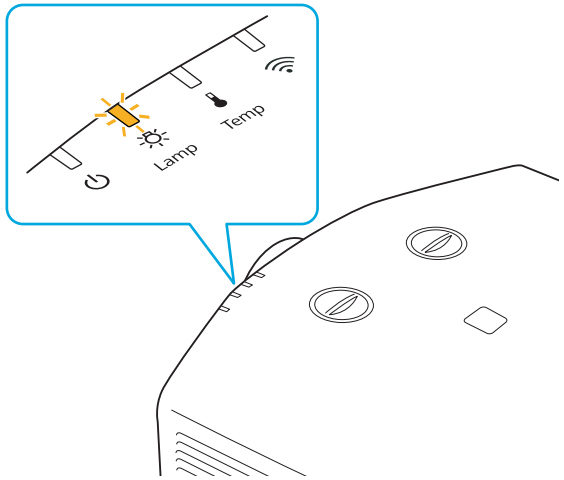
Periodo de sustitución de la lámpara

Ha llegado el momento de sustituir la lámpara si:

- Se muestra el mensaje “Reemplace la lámpara.” en la parte inferior izquierda de la pantalla de proyección al iniciar la proyección.



- El indicador de la lámpara parpadea en naranja.



- La imagen proyectada se oscurece o empieza a deteriorarse.

Atención

- *El mensaje de sustitución de la lámpara se configura para que aparezca después de los siguientes periodos de tiempo para mantener el brillo inicial y la calidad de las imágenes proyectadas.*

  *Si utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con Normal: aprox. 1900 horas*

  *Si utiliza **Consumo eléctrico** de forma continua con ECO: aprox. 2900 horas*
- *No encienda el proyector inmediatamente después de haberlo apagado. El encender y apagar frecuentemente el proyector puede acortar la vida útil de la lámpara.*
- *Si continúa utilizando la lámpara una vez finalizado el período de sustitución, aumentan las posibilidades de que la lámpara explote. Cuando aparezca el mensaje de sustitución de la lámpara, sustitúyala por una nueva lo antes posible, aunque aún funcione.*
- *Según las características de la lámpara y la forma en que se haya utilizado, es posible que se oscurezca o deje de funcionar antes de que aparezca el mensaje de aviso. Le recomendamos que siempre tenga a mano una lámpara de sustitución.*

Le recomendamos que limpie el filtro de aire cada vez que sustituya la lámpara. ☛ p.106

Sustituya el filtro de aire si está descolorido o si aparece un mensaje, incluso después de limpiar el filtro de aire. ☛ p.112

Cómo sustituir la lámpara

La lámpara puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

Advertencia

- *Al sustituir la lámpara porque ha dejado de iluminarse, existe la posibilidad de que se haya roto. Al sustituir la lámpara de un proyector que se ha instalado en el techo, siempre debería suponer que la lámpara está rota, y debería permanecer a un lado de la cubierta de la lámpara, no debajo de ella. Extraiga la cubierta de la lámpara con cuidado.*
- *No desarme ni remodele nunca la lámpara. Si se instala una lámpara remodelada o reensamblada en el proyector y se utiliza, cabe la posibilidad de que se produzca fuego, una descarga eléctrica o cualquier otro accidente.*

Precaución

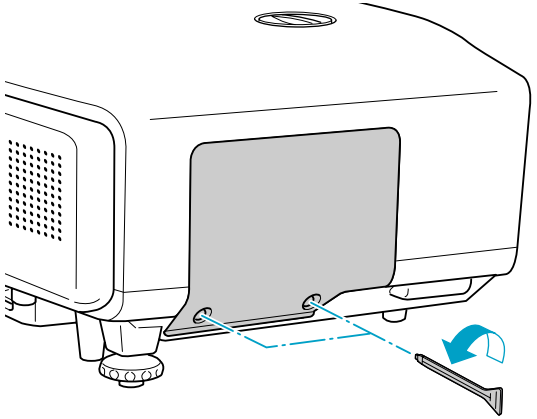
Espere hasta que la lámpara se haya enfriado lo suficiente antes de extraer la cubierta de la lámpara. Si la lámpara aún está caliente, podría quemarse o lesionarse. Es necesario dejar pasar una hora después de desactivar el equipo para que la lámpara se enfríe lo suficiente.

Procedimiento

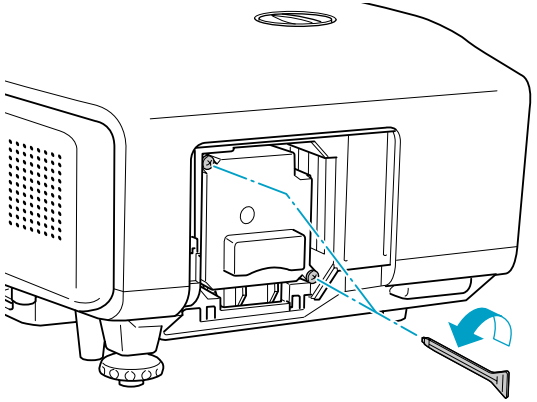
1. **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**

2. **Espere hasta que la lámpara se haya enfriado y, a continuación, extraiga la cubierta de la lámpara del proyector.**

   Afloje los tornillos de fijación de la cubierta de la lámpara con el destornillador facilitado con la nueva lámpara o con un destornillador de estrella y, a continuación, retire la cubierta de la lámpara. Dispone de una cuerda sujeta a la cubierta de la lámpara para evitar su caída, por lo que no debería caer nunca si se sustituye la lámpara de un proyector instalado en el techo.

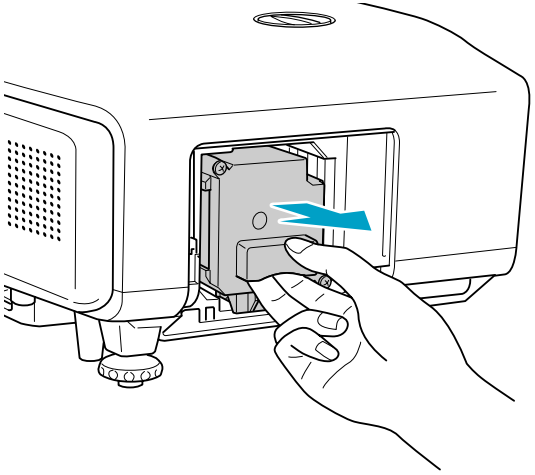


3. **Afloje los dos tornillos de fijación de la lámpara.**



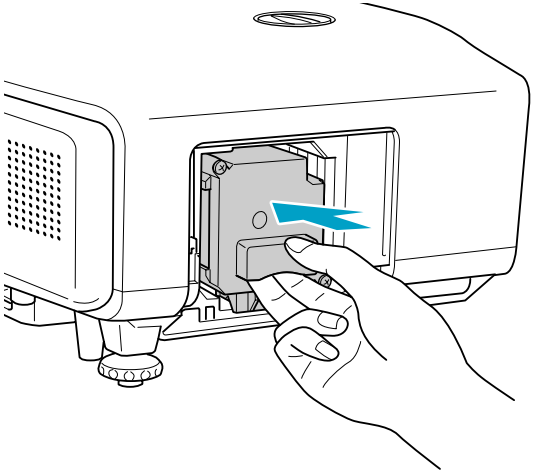
4. **Retire la lámpara vieja.**

   Si la lámpara está rota, sustitúyala por una nueva o póngase en contacto con su distribuidor local. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

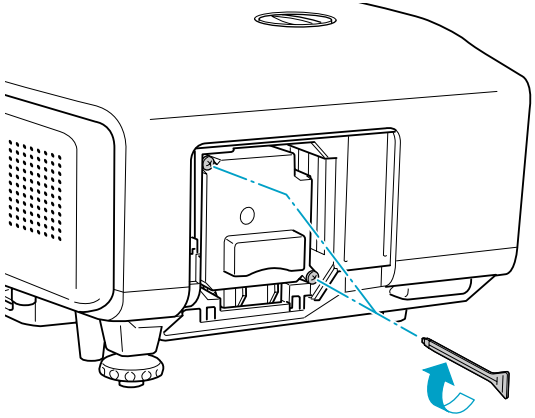


5 **Instale la nueva lámpara.**

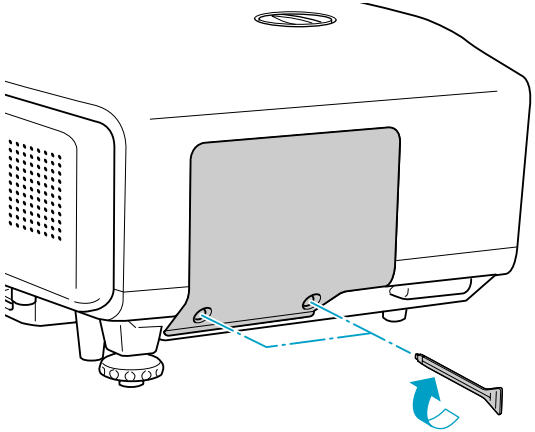
Inserte la lámpara siguiendo el raíl de guía en la dirección correcta para que encaje en su posición y presiónela firmemente.



6 **Apriete los dos tornillos de fijación de la lámpara.**



7 **Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.**



Atención

- *Compruebe que instala la lámpara con seguridad. Si se extrae la cubierta de la lámpara, ésta se desactiva automáticamente por motivos de seguridad. Si la lámpara o su cubierta no se instalan correctamente, la lámpara no se activará.*
- *Este producto incluye un componente de la lámpara que contiene mercurio (Hg). Consulte las normativas locales acerca de la eliminación y el reciclaje. No lo deseche junto con los residuos normales.*

Cómo restablecer las Horas lámpara

El proyector calcula el tiempo de funcionamiento de la lámpara y notifica cuándo debe sustituirse mediante un mensaje y un indicador. Después de sustituir la lámpara, no olvide restablecer las horas de la lámpara desde el menú Restablecer. ☛ p.87

Restablezca el tiempo de funcionamiento de la lámpara sólo cuando la sustituya. De lo contrario, el periodo de sustitución de la lámpara no se indicaría correctamente.

Sustituir el filtro de aire

Periodo de sustitución del filtro de aire

Ha llegado el momento de sustituir el filtro de aire si:

- El filtro de aire está descolorido.
- El mensaje se muestra aunque el filtro de aire se haya limpiado.

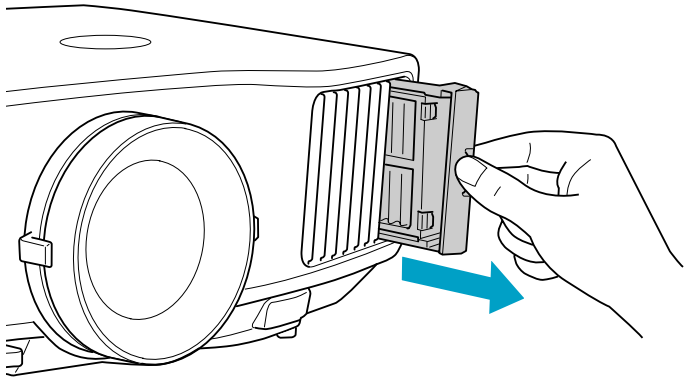
Cómo sustituir el filtro de aire

El filtro de aire puede sustituirse incluso si el proyector está colgado del techo.

Procedimiento

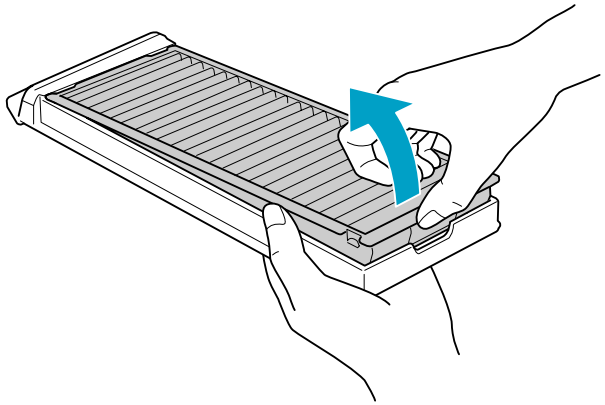
1. **Después de desactivar el proyector y de que el avisador acústico suene dos veces, desconecte el cable de alimentación.**
2. **Extraiga la cubierta del filtro de aire.**

   Sujete la pestaña de la cubierta del filtro de aire entre los dedos y tire de ella en línea recta.



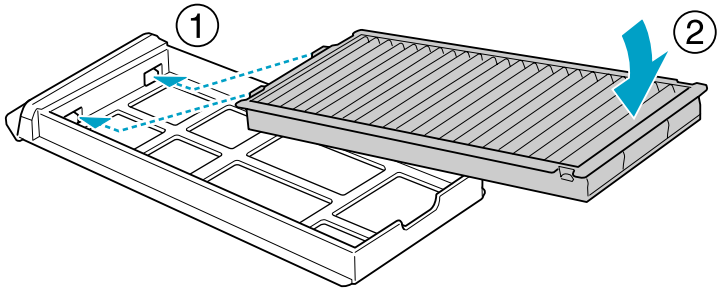
3. **Extraiga el filtro de aire.**

   Retire el filtro de aire introduciendo el dedo en la ranura, tal y como se muestra en la siguiente ilustración.

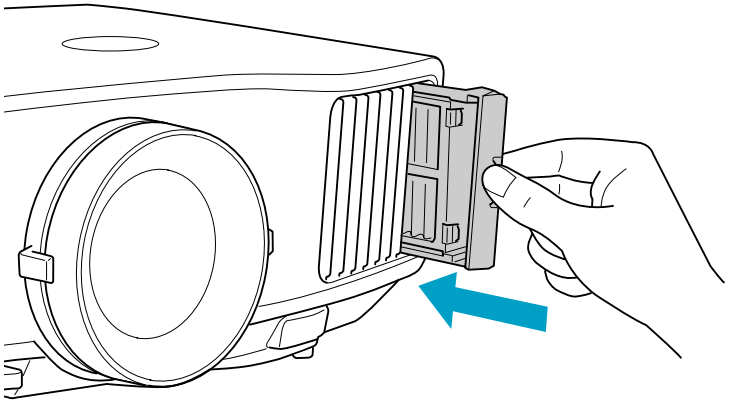


4. **Inserte el nuevo filtro de aire en la cubierta del filtro de aire.**

   Inserte las pestañas del filtro de aire en los orificios de la cubierta y presione firmemente el filtro de aire en su posición.



5 **Presione hasta que quede bien encajado y oiga un clic.**



Deseche los filtros de aire usados adecuadamente siguiendo la legislación local.
Material de la parte del marco: polipropileno
Material de la parte del filtro: polipropileno

En el interior del proyector se encuentran muchas piezas de cristal y componentes de precisión. Para evitar dañar el equipo debido a impactos durante el transporte, sujete el proyector de la siguiente forma.

Mover a una posición cercana

Compruebe los siguientes puntos y, a continuación, transporte el equipo por las asas.

- Desactive el proyector y desconecte todos los cables.
- Coloque la cubierta del objetivo.
- Guarde el pie.

Al transportar

Preparar el embalaje

Después de comprobar los puntos en “Mover a una posición cercana”, prepare lo siguiente y embale el proyector.

- Ajuste el desplazamiento vertical del objetivo con la posición más baja. ☛ p.23
- Fije el amortiguador protector del objetivo que fue utilizado en el momento de la adquisición.

Notas al realizar del embalaje y el transporte

Envuelva el proyector con seguridad en material amortiguador para protegerlo contra golpes, y colóquelo en un contenedor fuerte de cartón. Cerciórese de notificar a la compañía de transporte que el contenido es frágil.

Monitorización y controles

En este capítulo se describen las funciones que pueden utilizarse para monitorizar y controlar el proyector.

EasyMP Monitor permite realizar operaciones como verificar los estados de distintos proyectores de Epson que están conectados a través de una red con un monitor de ordenador o controlar los proyectores desde el ordenador.

Descargue el software EasyMP Monitor desde el siguiente sitio web.

http://www.epson.com

A continuación se describen brevemente las funciones de monitorización y control que pueden utilizarse con EasyMP Monitor.

- **Registro de los proyectores para la monitorización y el control**
  Los proyectores de la red se pueden buscar automáticamente. A continuación, puede seleccionar los proyectores que deben registrarse a partir de los proyectores que se han detectado.
  Puede introducir las direcciones IP de los proyectores de destino para registrarlos.
- **Los proyectores registrados también pueden asignarse a grupos de modo que puedan monitorizarse y controlarse en grupos.**
- **Monitorización de los estados de los proyectores registrados**
  El estado (ON/OFF) de los proyectores y los problemas o advertencias que deben tenerse en cuenta pueden comprobarse visualmente gracias a una serie de iconos.
  Puede seleccionar grupos de proyectores o un único proyector de su interés y, a continuación, verificar el tiempo de funcionamiento acumulado de la lámpara o información como las fuentes de entrada, los problemas y las advertencias para dichos proyectores.
- **Control de los proyectores registrados**
  Los proyectores pueden seleccionarse en grupos o como proyectores individuales y, a continuación, puede realizar operaciones para los proyectores seleccionados, como activarlos y desactivarlos y cambiar sus fuentes de entrada.
  Las funciones de Web Control se pueden utilizar para cambiar los ajustes en el menú de configuración del proyector.
  Si existen determinadas acciones de control que se llevan a cabo regularmente en momentos determinados o días determinados, podrá utilizar los Ajustes del temporizador para registrar los ajustes del temporizador.
- **Ajustes** de **Notificación Mail**
  Puede configurar las direcciones de correo electrónico a la que deben enviarse las notificaciones si un estado que requiere atención, como un problema, se produce en un proyector que se ha registrado.
- **Envío de mensajes a los proyectores registrados**
  El plugin Message Broadcasting para EasyMP Monitor se puede utilizar para enviar archivos JPEG a los proyectores registrados.
  Descargue el plugin Message Broadcasting desde el sitio web indicado al principio de este capítulo.

Puede realizar los ajustes del menú Configuración y controlar el proyector mediante el navegador web de un ordenador conectado con el proyector a través de una red. Las operaciones de configuración y control se pueden realizar de modo remoto si se utiliza esta función. Además, como puede utilizar el teclado del ordenador, la introducción de los caracteres necesarios para la configuración resulta más sencilla.

Utilice Microsoft Internet Explorer 6.0 o superior como navegador web. Si utiliza Mac OS, utilice Safari o Firefox.

- Utilice el modo Avanzado si se conecta con una LAN inalámbrica. (EB-G5950/G5650W) ☛ p.74
- Se pueden realizar la configuración y el control con un navegador web si el **Modo en espera** se configura como **Comunic. activ.** desde el menú **Extendida** del menú Configuración del proyector, incluso si el proyector se encuentra en el estado en espera (si está apagado). ☛ p.65

Algunos elementos no se pueden configurar con un navegador web (pero se pueden configurar desde el menú Configuración) y otros elementos sólo se pueden configurar con un navegador web.

Elementos del menú Configuración que no se pueden configurar mediante el navegador web

- Elementos relacionados con los ajustes de la contraseña
- Todos los elementos del menú Reiniciar
- Los siguientes elementos del menú Ajustes
  Quick Corner, Forma del puntero, Botón de usuario y Patrón de prueba
- Los siguientes elementos del menú Extendida
  Logo usuario, Modo alta altitud, Terminac. BNC Sync, Tipo mando a dist. y Idioma

Elementos que sólo se pueden configurar en el navegador web

- Nombre de la comunidad
- Contraseña Monitor

Visualización de Web Control

Utilice el siguiente procedimiento para visualizar Web Control.

Si el navegador web se ha configurado para una conexión a través de un servidor proxy, Web Control no se podrá visualizar. Para utilizar Web Control, debe realizar ajustes de conexión de red con un dispositivo distinto del servidor proxy.

Procedimiento

1. **Inicie el navegador web en el ordenador.**
2. **Introduzca la dirección IP del proyector en el cuadro de entrada de la dirección del navegador web y pulse la tecla Enter] del teclado del ordenador.**

   Se muestra Web Control.

   Si Contraseña Acc. Web se configura en el menú Red desde el menú Configuración del proyector, introduzca la Contraseña. Introduzca **EPSONWEB** como el nombre de usuario. Introduzca el conjunto de caracteres para la contraseña del control web como la contraseña.

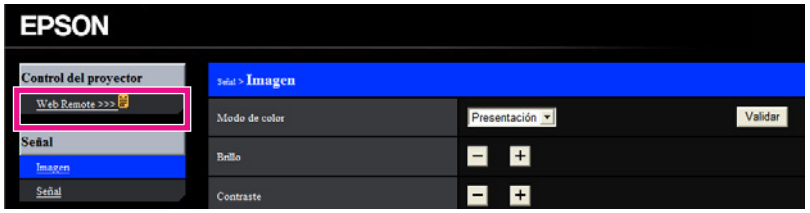
Visualización de Web Remote

La función Web Remote permite realizar operaciones del mando a distancia del proyector desde un navegador web.

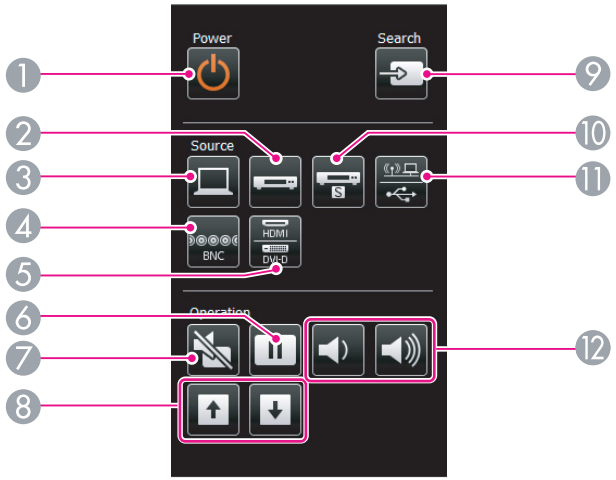
Procedimiento

1. **Visualice Web Control.** ☛ **"Visualización de Web Control" p.117**

2. **Haga clic en Web Remote.**



3. **Aparecerá la pantalla Web Remote.**



Nombre		Función
❶	**Botón [⏻]**	Activa o desactiva el proyector.

Nombre		Función
❷	**Botón [Video1/2]**	La fuente de entrada alterna entre **Vídeo1** y **Vídeo2** cada vez que hace clic. (EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) La fuente de entrada cambiará a **Vídeo1**. (EB-G5800/G5500)
❸	**Botón [Comp1/2]**	La fuente de entrada alterna entre **Ordenador1** y **Ordenador2** cada vez que hace clic. (EB-G5950/G5900/G5650W/G5600) La fuente de entrada cambiará a **Ordenador1**. (EB-G5800/G5500)
❹	**Botón [BNC]**	La fuente de entrada cambiará a **BNC**.
❺	**Botón [DVI-D/HDMI]**	La fuente de entrada cambiará a **HDMI**. (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)
❻	**Botón [Freeze]**	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ p.41
❼	**Botón [A/V Mute]**	Activa o desactiva temporalmente el audio y el vídeo. ☛ p.41
❽	**Botones [Page] [🡅][🡇]**	Estos botones se pueden utilizar para pasar las páginas durante la proyección de una imagen de un ordenador que está conectado con el proyector a través de la red. Estos botones se pueden utilizar para cambiar de pantalla durante la proyección con PC Free. (sólo EB-G5950/G5650W)
❾	**Botón [Search]**	Cambia a la siguiente fuente de entrada que está conectada al proyector y que envía una imagen. ☛ p.30
❿	**Botón [S-Video]**	La fuente de entrada cambiará a **S-Vídeo**. (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)
⓫	**Botón [LAN/USB]**	La fuente de entrada alterna entre **LAN** y **USB** cada vez que hace clic. (sólo EB-G5950/G5650W)
⓬	**Botones [Volume] (🔉) (🔊)***	(🔉) Disminuye el volumen. (🔊) Aumenta el volumen.

*No se visualiza para EB-G5800/G5500.

Si configura la función **Notificación Mail** desde el menú Configuración del proyector, los mensajes de notificación se enviarán a las direcciones de correo electrónico configuradas previamente si se produce un problema o una advertencia en un proyector. De este modo, el usuario estará informado de los problemas con los proyectores, incluso en ubicaciones alejadas de los proyectores.

EB-G5900/G5800/G5600/G5500

☛ Menú Red - Mail p.68

EB-G5950/G5650W

☛ Menú Red - Menú Mail p.83

- Se pueden registrar hasta tres destinos de notificación como máximo (direcciones) y los mensajes de notificación se pueden enviar a los tres destinos simultáneamente.
- Si se produce un problema crítico en un proyector y de repente deja de funcionar, no será capaz de enviar un mensaje que notifique el problema al usuario.
- Se puede realizar la monitorización si el **Modo en espera** se configura como **Comunic. activ.** desde el menú **Extendida** del menú Configuración del proyector, incluso si el proyector se encuentra en el estado en espera (si está apagado). ☛ p.65

Leer el problema enviado por la función notificación por correo

Si la función **Notificación Mail** se ha configurado como **On** y se produce un problema/advertencia en el proyector, se enviará el siguiente correo electrónico.

Asunto: EPSON Projector
Línea 1: el nombre del proyector en el cual se ha producido el problema
Línea 2: la dirección IP configurada para el proyector en el cual se ha producido el problema.
Línea 3 y siguientes: detalles del problema

Los detalles del problema se enumeran línea por línea. La siguiente tabla muestra los detalles especificados en el mensaje correspondiente a cada elemento. Para solucionar los problemas/advertencias, consulte el “Estado de los indicadores” ☛ p.91

Mensaje	Causa (problemas/advertencias)
Clean Air Filter	Aviso Limp. Filtro
Fan related error	Error Ventilador
High-speed cooling in progress	Aviso Alta Temp.
Internal error	Error Interno
Internal temperature error	Error Alta Temp. (Sobrecalentamiento)
Lamp cover is open.	Cub. Lámp. Abierta
Lamp out	Error Lámpara
Lamp replacement notification	Reemp. Lámpara
Lamp timer failure	Falla Encend. Lámp.
Low Air Flow	Bajo Caudal de Aire
Low Air Flow Error	Error Flujo Filtro Aire
No-signal	Sin Señal El proyector no recibe ninguna señal. Verifique el estado de la conexión o verifique que esté conectada la alimentación de la fuente de la señal.
Power Err. (Ballast)	Error elec (estabil)
Sensor error	Error Sensor

Aparece un (+) o (-) al inicio del mensaje.
(+): (+): Se ha producido un problema con el proyector
(-): Se ha solucionado un problema con el proyector

Si configura **SNMP** desde el menú de configuración del proyector, los mensajes de notificación se enviarán a las direcciones de correo electrónico configuradas previamente si se produce un problema o una advertencia en un proyector. Esto resulta útil al controlar proyectores centralmente desde un punto lejano.

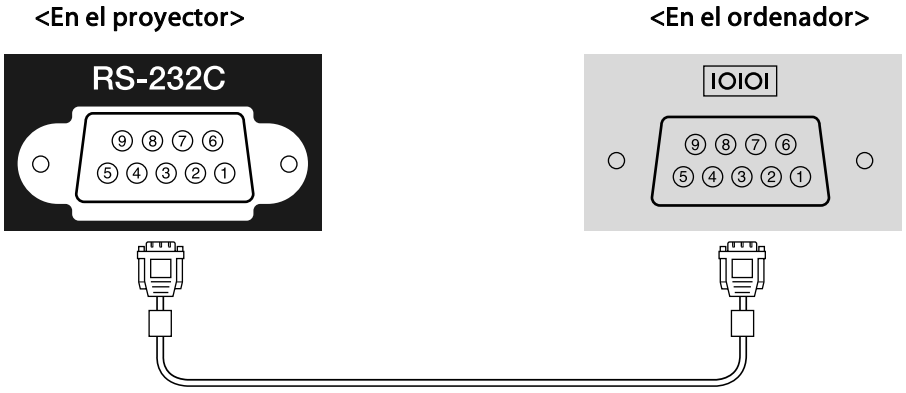
EB-G5950/G5900/G5650W/G5600 ☛ p.68

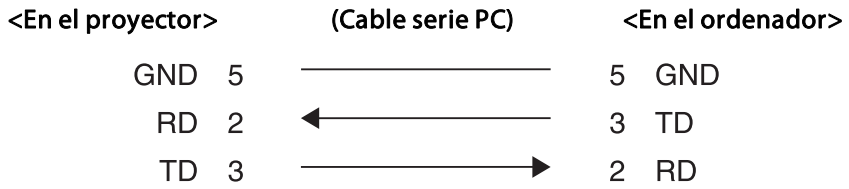
EB-G5950/G5650W ☛ p.84

- SNMP debe ser administrado por un administrador de red o por un usuario familiarizado con la red.
- Para utilizar la función SNMP para monitorizar el proyector debe instalar el programa administrador SNMP en el ordenador.
- La función de administración con SNMP no se puede utilizar mediante la LAN inalámbrica en Conexión rápida. (EB-G5950/G5650W)
- Se pueden guardar hasta dos direcciones IP de destino.

Conexión en serie

- Forma del conector: D-Sub de 9 patillas (macho)
- Nombre del puerto de entrada del proyector: **RS-232C**





Nombre de señal	Función
GND	Toma de tierra de señal
TD	Datos de transmisión
RD	Datos de recepción

Protocolo de comunicación

- Valor de baudios por defecto: 9600 bps
- Longitud de datos: 8 bits
- Paridad: ninguna
- Bit de detención: 1 bit
- Control de flujo: ninguno

Lista de Comandos

Cuando el comando de activación se transmite al proyector, el equipo se activa y entra en modo de calentamiento. Una vez se ha activado el equipo, el proyector devuelve dos puntos ":" (3Ah).

Cuando se recibe el comando, el proyector lo ejecuta y devuelve ":", y a continuación acepta el siguiente comando.

Si el comando que se procesa finaliza de forma anormal, se envía un mensaje de error y se devuelve ":".

Elemento			Comando
Equipo ACTIVADO/ DESACTIVADO	On		PWR ON
	Off		PWR OFF
Selección de señal	Ordenador1	Automático	SOURCE 1F
		RGB	SOURCE 11
		Componente	SOURCE 14
	Ordenador2*1	Automático	SOURCE 2F
		RGB	SOURCE 21
		Componente	SOURCE 24
	BNC	Automático	SOURCE BF
		RGB	SOURCE B1
		Componente	SOURCE B4
	HDMI*1		SOURCE 30
	Vídeo1		SOURCE 45
	Vídeo2*1		SOURCE 41

Elemento		Comando
	S-Vídeo*1	SOURCE 42
	USB*2	SOURCE 52
	LAN*2	SOURCE 53
Pausa A/V On/Off	On	MUTE ON
	Off	MUTE OFF
Selección de Pausa A/V	Negro	MSEL 00
	Azul	MSEL 01
	Logo usuario	MSEL 02

*1 sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600

*2 sólo EB-G5950/G5650W

Añada un código de retorno de carro (CR) (0Dh) al final de cada comando y transmítalo.

PJLink Class1 fue establecida por la JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) como un protocolo estándar para controlar los proyectores compatibles en red como parte de sus esfuerzos para estandarizar los protocolos de control de los proyectores.

El proyector cumple con el estándar PJLink Class1 establecido por la JBMIA.

Es compatible con todos los comandos definidos por PJLink Class1, excepto los siguientes, y el acuerdo fue confirmado por la verificación de adaptabilidad del estándar PJLink.

URL:http://pjlink.jbmia.or.jp/english/

- **Comandos no compatibles**

Función	Comando PJLink
Ajustar silenciamiento de imagen	AVMT 11
Ajustar silenciamiento de audio	AVMT 21

- Nombres de entrada definidos por **PJLink y fuentes correspondientes del proyector**

Fuente	Comando PJLink
Ordenador1	INPT 11
Ordenador2*1	INPT 12
BNC	INPT 13
Vídeo1	INPT 23
Vídeo2*1	INPT 21
S-Vídeo*1	INPT 22
HDMI*1	INPT 32
USB*2	INPT 41
LAN*2	INPT 52

*1 sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600

*2 sólo EB-G5950/G5650W

- Nombre del fabricante mostrado para “Búsqueda de información del nombre del fabricante”

  EPSON

- Nombre del modelo mostrado para “Búsqueda de información del nombre del producto”

  EB-G5950

  EB-G5900

  EB-G5800

  EB-G5650W

  EB-G5600

  EB-G5500

Crestron RoomView® es un sistema de control integrado de Creston®. Se puede utilizar para monitorizar y controlar varios dispositivos conectados en una red.

El proyector es compatible con el protocolo de control y, por consiguiente, se puede utilizar en un sistema integrado con Creston RoomView®.

Consulte el sitio web de Creston® para obtener más información sobre Crestron RoomView®. (Sólo se admiten visualizaciones en inglés.)

http://www.crestron.com

A continuación encontrará una descripción general de Crestron RoomView®.

- **Funcionamiento remoto con un navegador web**
  El proyector se puede controlar desde la pantalla de un ordenador, como si se tratara de un mando a distancia.
- **Monitorización y control con una aplicación de software**
  Crestron RoomView® Express o Crestron RoomView® Server Edition de Creston® se puede utilizar para monitorizar los dispositivos en el sistema, para comunicarse con el escritorio de ayuda y para enviar mensajes de emergencia. Consulte el siguiente sitio web para obtener más información.
  http://www.crestron.com/getroomview

Este manual describe los procedimientos de control en la ventana del ordenador con un navegador web.

- Sólo se pueden introducir caracteres y símbolos alfanuméricos de un byte.
- Las siguientes funciones no se pueden utilizar mientras se está empleando Crestron RoomView®.
  Web Control ☛ p.117
  Message Broadcasting (plugin EasyMP Monitor)
- Se puede realizar el control si el **Modo en espera** se configura como **Comunic. activ.** desde el menú **Extendida** del menú de configuración del proyector, incluso si el proyector se encuentra en el estado en espera (si está apagado). ☛ p.65

Cómo controlar un proyector desde una ventana del ordenador

Visualización de la ventana de control

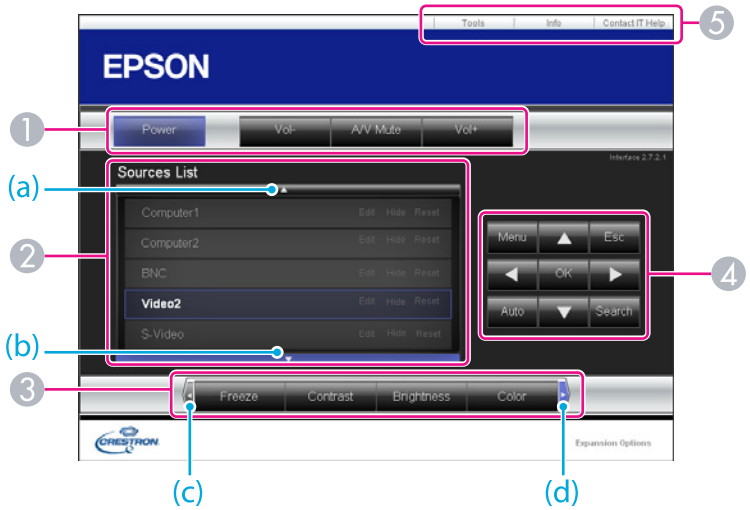
Confirme los siguientes puntos antes de llevar a cabo el procedimiento.

- Asegúrese de que el ordenador y el proyector están conectados a la red. Si se comunican con una LAN inalámbrica, conéctese en el modo Avanzado. ☛ p.74
- Configure **RoomView** como **On** en el menú **Otros** bajo el menú **Red**. ☛ p.84

Procedimiento

1. **Inicie el navegador web en el ordenador.**
2. **Introduzca la dirección IP del proyector en el campo de la dirección el navegador web y pulse la tecla [Enter] del teclado.**
   Se mostrará la ventana de control.

Cómo utilizar la ventana de control



1 Las siguientes operaciones se realizarán cuando se haga clic en los botones.

Botón	Función
Power	Activa o desactiva el proyector.
Vol-/Vol+	Ajusta el volumen.
A/V Mute	Activa o desactiva el vídeo y el audio. ☛ p.41

2 Pase a la imagen de la fuente de entrada seleccionada. Para visualizar las fuentes de entrada que no se muestran en la ventana, haga clic en (a) o (b) para desplazarse hacia arriba o hacia abajo. La fuente de entrada de la señal de vídeo actual se visualiza de color azul.

3 Las siguientes operaciones se realizarán cuando se haga clic en los botones. Para visualizar los botones que no se muestran en la ventana, haga clic en (c) o (d) para desplazarse hacia la izquierda o hacia la derecha.

Botón	Función
Freeze	Las imágenes se pausan o se reanudan. ☛ p.41
Contrast	Ajusta la diferencia entre la luz y la sombra de las imágenes.
Brightness	Ajusta el brillo de la imagen.
Color	Ajusta la saturación de color para las imágenes.
Sharpness	Ajusta la nitidez de la imagen.
Zoom	Haga clic en el botón [⊕] para ampliar la imagen sin cambiar el tamaño de la proyección. Haga clic en el botón [⊖] para reducir una imagen que se ha ampliado con el botón [⊕]. Haga clic en el botón [▲], [▼], [◀], o [▶] para cambiar la posición de una imagen ampliada. ☛ p.43

4 Si hace clic en el botón [▲], [▼], [◀] o [▶] se realizará la misma operación que en el caso del botón [◎] del mando a distancia. Las siguientes operaciones se realizarán cuando se haga clic en los demás botones.

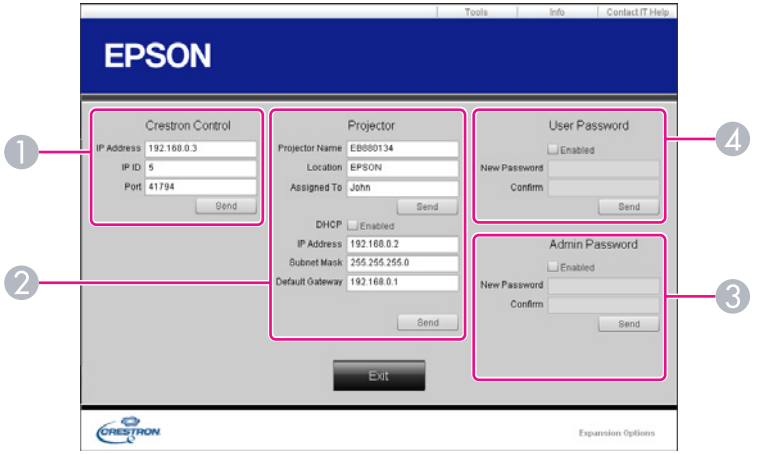
Botón	Función
OK	Realiza la misma operación que el botón [Enter] del mando a distancia. ☛ p.17
Menu	Muestra y cierra el menú de configuración.
Auto	Si se hace clic en este botón cuando se proyectan las señales RGB analógicas del ordenador, se optimizará automáticamente la imagen ajustando Tracking, Sync. y Posición de zoom.
Search	Pasa a la imagen del puerto de entrada en la cual se reciben las señales de video. ☛ p.30
Esc	Realiza la misma operación que el botón [Esc] del mando a distancia. ☛ p.17

⑤ Las siguientes operaciones se realizarán cuando se haga clic en las pestañas.

Pestaña	Función
Contact IT Help	Muestra la ventana Escritorio de ayuda. Se utiliza para enviar y recibir mensajes del administrador con Crestron RoomView® Express.
Info	Muestra información en el proyector que está conectado actualmente.
Tools	Cambia los ajustes en el proyector que está conectado actualmente. Consulte la siguiente sección.

Cómo utilizar la ventana de herramientas

La siguiente ventana se mostrará si hace clic en la pestaña **Tools** de la ventana de control. Esta ventana se utiliza para cambiar los ajustes en el proyector que está conectado actualmente.



① **Crestron Control**
Realiza los ajustes para los controladores centrales de Creston®.

② **Projector**
Pueden establecerse las opciones siguientes.

Elemento	Función
Projector Name	Introduzca un nombre para diferenciar el proyector que está conectado actualmente de otros proyectores de la red. (El nombre puede contener hasta 15 caracteres alfanuméricos de un byte.)
Location	Introduzca el nombre de la ubicación de instalación para el proyector que está actualmente conectado con la red. (El nombre puede contener hasta 32 caracteres y símbolos alfanuméricos de un byte.)
Assigned To	Introduzca un nombre de usuario para el proyector. (El nombre puede contener hasta 32 caracteres y símbolos alfanuméricos de un byte.)

Elemento	Función
DHCP	Marque la casilla de selección **Enabled** para utilizar DHCP. La siguiente dirección no se puede configurar si se activa DHCP.
IP Address	Introduzca la dirección IP que debe asignar al proyector conectado actualmente.
Subnet Mask	Introduzca una máscara de subred para el proyector que está actualmente conectado con la red.
Default Gateway	Introduzca la dirección de la puerta de enlace para el proyector que está actualmente conectado.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios realizados en el **Projector**.

③ **Admin Password**
Marque la casilla de selección **Enabled** para que sea necesaria una contraseña para abrir la ventana Tools.
Pueden configurarse los siguientes elementos.

Elemento	Función
New Password	Introduzca la nueva contraseña al cambiar la contraseña para abrir la ventana Tools. (El nombre puede contener hasta 26 caracteres alfanuméricos de un byte.)
Confirm	Introduzca la misma contraseña que ha introducido en **New Password**. Si las contraseñas no son iguales, se mostrará un error.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios realizados en **Admin Password**.

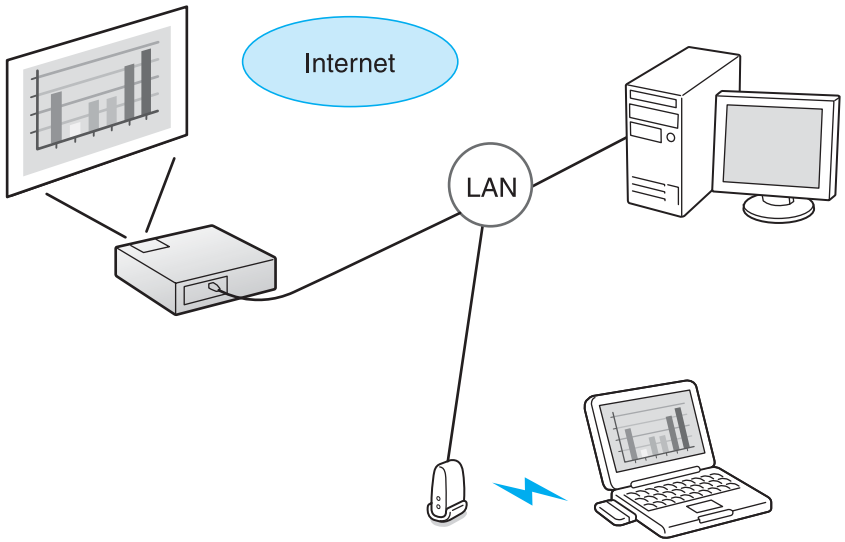
④ **User Password**
Marque la casilla de selección **Enabled** para que sea necesaria una contraseña para abrir la ventana de control del ordenador.
Pueden configurarse los siguientes elementos.

Elemento	Función
New Password	Introduzca la nueva contraseña al cambiar la contraseña para abrir la ventana de control. (El nombre puede contener hasta 26 caracteres alfanuméricos de un byte.)
Confirm	Introduzca la misma contraseña que ha introducido en **New Password**. Si las contraseñas no son iguales, se mostrará un error.
Send	Haga clic en este botón para confirmar los cambios realizados en **User Password**.

Funciones de red (sólo EB-G5950/G5650W)

Este capítulo explica las funciones adicionales para las redes.

“Conectarse a un proyector de red” es una función estándar de Windows Vista y Windows 7. Puede proyectar imágenes del ordenador detectando el proyector de la red utilizando solamente una función del sistema operativo sin tener que instalar ningún software especial.



SO compatibles
Windows Vista:Home Premium/Business/Enterprise/Ultimate
Windows 7:Professional/Ultimate

En esta sección se describe de forma clara la función “Conectarse a un proyector de red”.

Compruebe que el proyector y el ordenador estén conectados a la red, y lleve a cabo las siguientes operaciones.

Procedimiento

1. **Active el proyector y cambie la fuente de entrada a LAN.**
☛ **"Cambiar la Imagen Proyectada" p.30**

2. **En el ordenador, inicie Windows y, a continuación, haga clic en “Inicio” - “Todos los programas” - “Accesorios” - “Conectarse a un proyector de red”.**

Se mostrará la pantalla de configuración de la conexión.

El proyector se identifica introduciendo su dirección IP, o permitiendo al sistema operativo que identifique todos los proyectores conectados.

3. **Una vez que el sistema operativo haya identificado todos los proyectores conectados, seleccione el que desee utilizar y haga clic en Conectar.**

Cuando se visualice la pantalla de la contraseña del proyector, introduzca la palabra clave que se muestra en la parte inferior de la pantalla en espera de LAN.

- Sólo puede conectar un proyector a un ordenador.
- El audio no se transmite. Si se da salida al audio del ordenador desde el proyector, conecte el puerto de salida de audio del ordenador al puerto de entrada Audio1, al puerto de entrada Audio2 o al puerto de entrada Audio3 del proyector mediante un cable de audio disponible en el mercado. Configure el ajuste de **Entrada audio de LAN** en el menú **Ajustes** como el puerto al que está conectado el cable de audio. ☛ p.63
- Cuando utilice Proyector de red de Opciones en Windows Meeting Space, ajuste los colores para la pantalla del ordenador que utilice al mayor nivel (32 bits). Si no acepta una pantalla de 32 bits, aparecerá un mensaje y no podrá establecer la conexión.

Existen dos métodos para configurar una WPS.

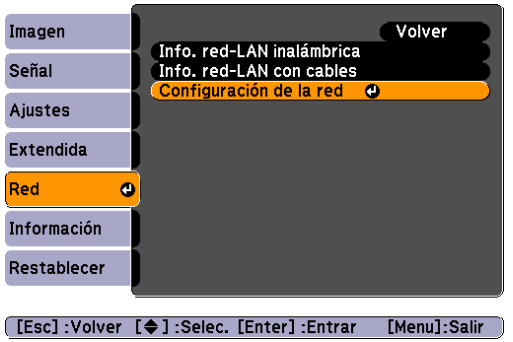
- Método Pulsar botón
  El SSID y la seguridad se ajustan automáticamente al pulsar el botón [Enter] en el panel de control del proyector y el botón especial en el equipo de punto de acceso. Este método se recomienda cuando el proyector y el punto de acceso están cerca.
- Método Código PIN
  El SSID y la seguridad se ajustan automáticamente entrando un código de 8 dígitos asignado previamente al proyector desde el ordenador al punto de acceso. Realice previamente los ajustes de conexión entre el ordenador y el punto de acceso. Para obtener detalles sobre cómo efectuar esta conexión, consulte el manual proporcionado con el punto de acceso. Este método es recomendable cuando el proyector está instalado en el techo.

Consulte la documentación relativa al dispositivo del punto de acceso y la siguiente sección, si utiliza un método de conexión distinto del WPS. ☛ "LAN inalámbrica Menú" p.74

Método de configuración de la conexión

Procedimiento

1 **Durante la proyección, pulse el botón [Menu] y seleccione "Red" - "Configuración de la red" desde el menú de configuración.**



Se mostrará la pantalla de configuración de red.

2 **En "LAN inalámbrica" seleccione "Configurar Asistente".**



Aparecerá la pantalla siguiente.



Al establecer una conexión utilizando el método Pulsar Botón, siga los pasos descritos a continuación.

Vaya a "Establecer una conexión mediante el método de código PIN" cuando establezca la conexión mediante el "Método de código PIN".
☛ p.132

Cómo establecer una conexión mediante el método Pulsar botón

Procedimiento

1 **Seleccione "Método Pulsar botón".**



Se mostrará la pantalla Método Pulsar botón.

2 **Pulse el botón [Enter] en el panel de control del proyector cuando se indique en la pantalla.**



Se mostrará la pantalla Método Pulsar botón.

3 **Pulse el botón en el punto de acceso cuando se indique en la pantalla.**



De este modo, se completará la configuración.

4 **Pulse el botón [Enter] o el botón [Esc].**



Volverá a la pantalla del menú de la **LAN inalámbrica**.

5 **Seleccione "Ha finalizado la instalación" - "Sí."**



De este modo se completará la configuración de la conexión entre el proyector y el punto de acceso. Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.

Establecer una conexión mediante el Método Código PIN

Antes de efectuar una conexión utilizando el "Método Código PIN", deberá haberse configurado previamente una conexión entre el ordenador y el punto de acceso.

Procedimiento

1 **Seleccione "Método Código PIN".**

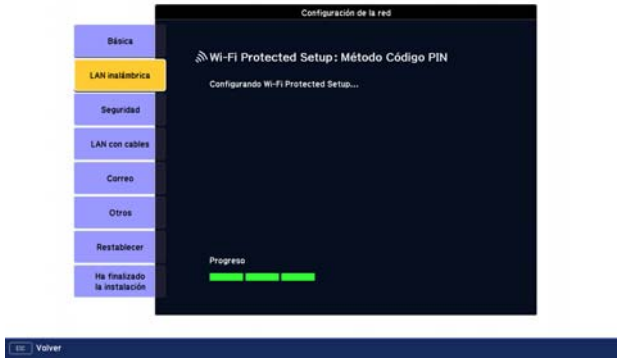


Se mostrará la pantalla Método Código PIN.

2 **Introduzca el código PIN que se visualiza en la pantalla "Método Código PIN" del ordenador en el punto de acceso y a continuación seleccione "Iniciar instalación".**



Se mostrará la operación en curso.



3 **Se visualiza el mensaje "Instalación mediante Wi-Fi Protected Setup terminada.". Pulse el botón [Enter] o el botón [Esc].**



Volverá a la pantalla del menú **LAN inalámbrica**.

4 **Seleccione "Ha finalizado la instalación" - "Sí."**



De este modo se completará la configuración de la conexión entre el proyector y el punto de acceso. Pulse el botón [Menu] para cerrar el menú de configuración.

Instalación y conexiones

En este capítulo se describen los métodos de instalación de la proyección y los métodos de conexión con otros equipos.

El proyector podrá montarse en un techo o colocarse sobre un escritorio como se muestra abajo.

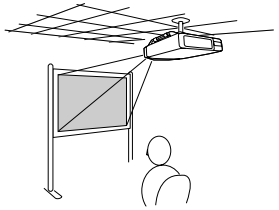
⚠ Advertencia

- *Para colocar el proyector en el techo (colgado), hay que seguir un procedimiento especial de instalación. Si el trabajo de instalación no se realizase correctamente, el proyector podría caerse. Esto podría resultar en lesiones o accidentes.*
  Póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento si desea seguir este método de instalación. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*
- *Si utiliza adhesivos en los puntos de fijación para el soporte para fijación en techo para evitar que se aflojen los tornillos, o si usa productos como lubricantes o aceites en el proyector, es posible que la carcasa se rompa y el proyector se caiga. Esto podría provocar lesiones graves a las personas que se encuentren debajo, además de dañar el proyector.*
  Al instalar o ajustar el soporte para fijación en techo no utilice adhesivos para evitar que los tornillos se aflojen ni tampoco utilice aceites, lubricantes ni similares.

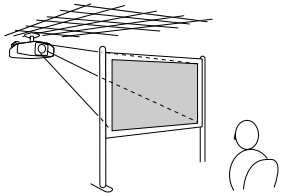
Atención

- *No utilice el proyector apoyándolo sobre un lado. Podría provocar un mal funcionamiento.*

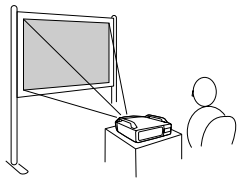
- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde delante de una pantalla. (Proyección frontal/techo)



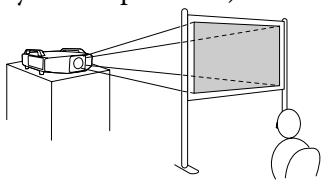
- Suspenda el proyector del techo y proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior/techo)



- Proyecte las imágenes desde la parte frontal de la pantalla. (Proyección frontal)



- Proyecte las imágenes desde detrás de una pantalla translúcida. (Proyección posterior)



- El soporte para fijación en techo opcional es necesario para instalar el proyector en el techo.
  ☛ "Accesorios Opcionales y Consumibles" p.152

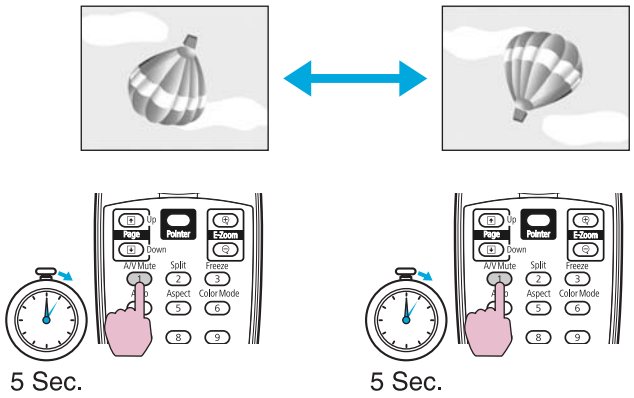
Cómo cambiar el modo Proyección

Cambie el modo **Proyección** según las condiciones de la instalación de modo que obtenga una imagen proyectada correcta.

Procedimiento

Durante la proyección, mantenga pulsado el botón [A/V Mute] del mando a distancia durante cinco segundos.

Cada vez que pulse el botón durante 5 segundos como mínimo, el ajuste **Proyección** cambiará entre **Frontal** y **Frontal/Techo**. La orientación de la imagen proyectada cambiará como corresponda.



Para configurar **Posterior** o **Posterior/Techo**, utilice el ajuste **Proyección** del menú **Configuración**. ☛ p.65

Cuando instale el proyector en el techo, configure el **Botón Inv dirección** del menú **Configuración** como **On** de modo que los botones [▲], [▼], [◀] y [▶] del panel de control funcionen en las direcciones correctas. ☛ Menú **Extendida** - **Operación** - **Botón Inv dirección** p.65

Tenga en cuenta las siguientes precauciones al conectar el proyector con un equipo externo. Asimismo, asegúrese de leer la documentación correspondiente al equipo externo.

Atención

- *Desactive el proyector y el equipo externo. El proyector o el equipo externo pueden fallar si están conectados durante la activación.*
- *Compruebe la forma del conector del cable y del puerto antes de conectarlos. Si intenta conectarlos en la dirección incorrecta o si no coinciden, el equipo puede no funcionar o resultar dañado.*

Conexión con un ordenador

En esta sección encontrará ejemplos de conexión del proyector con un ordenador. En función del modelo, las interfaces pueden ser distintas. ☛ "Interfaz" p.13
El puerto del ordenador y los nombres de los cables también pueden ser distintos de los indicados. EB-G5800/G5500 no es compatible con la entrada o salida de audio.

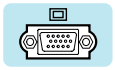
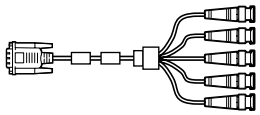
Consulte las secciones siguientes si desea proyectar imágenes de un ordenador que está conectado a través de una red. (sólo EB-G5950/G5650W)

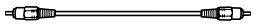
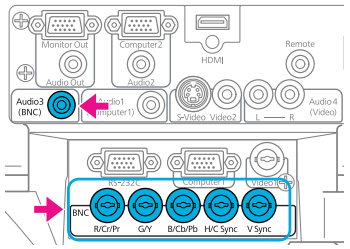
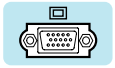
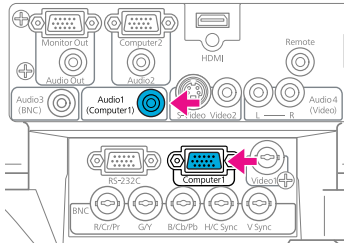
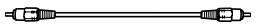
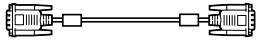
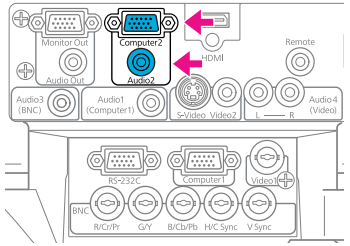
Proyección con el software de la aplicación EasyMP Network Projection (facilitado con el proyector) ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP Network Projection*

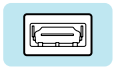
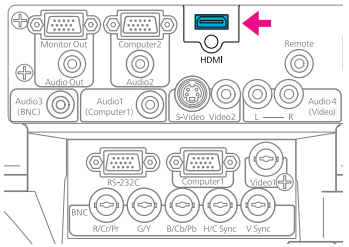
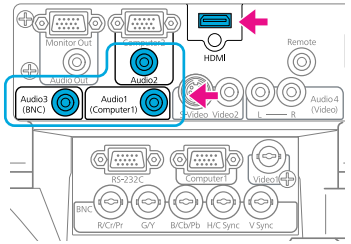
Proyección con el software de la aplicación EasyMP Multi PC Projection (facilitado con el proyector) ☛ *Guía de funcionamiento de EasyMP Multi PC Projection*

Proyección con la función “Conectarse a un proyector de red” de Windows Vista o Windows 7 ☛ p.129

Proyección con Quick Wireless Connection con la Quick Wireless Connection USB Key opcional ☛ Manual del usuario para el producto opcional

	Puerto del ordenador	Cable de conexión	Puerto del proyector
Conexión 1	Puerto de salida del monitor 	Cable de visualización 5BNC (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada BNC Puerto de entrada Audio3

	Puerto del ordenador	Cable de conexión	Puerto del proyector
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	
Conexión 2	Puerto de salida del monitor 	Cable del ordenador (facilitado) 	Puerto de entrada Computer1 Puerto de entrada Audio1 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	
Conexión 3	Puerto de salida del monitor 	Cable del ordenador (facilitado) 	Puerto de entrada Computer2 Puerto de entrada Audio2 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	

	Puerto del ordenador	Cable de conexión	Puerto del proyector
Conexión 4	Salida HDMI 	Cable HDMI (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada HDMI 
Conexión 5	Salida DVI-D 	Cable de conversión DVI/HDMI (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada HDMI Puerto de entrada Audio1/puerto de entrada Audio2/puerto de entrada Audio3* 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	

* No importa si se conecta con el puerto de entrada Audio1, el puerto de entrada Audio2 o el puerto de entrada Audio3. Configure el ajuste de **Entrada audio HDMI** en el menú **Ajustes** como el puerto al que está conectado el cable de audio. ☛ p.63

- Utilice un cable que cumpla el estándar HDMI para el cable HDMI.
- Es necesario un adaptador, disponible en el mercado, para conectarse a un ordenador Macintosh.

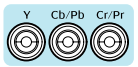
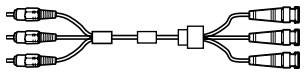
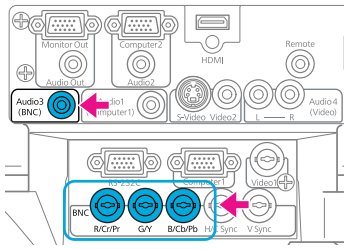
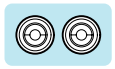
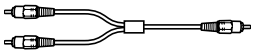
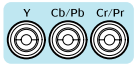
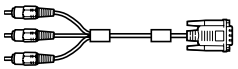
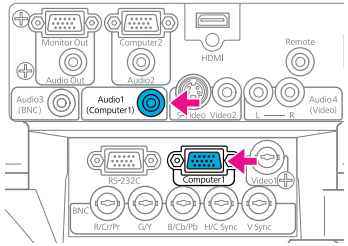
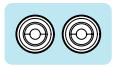
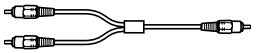
Cómo cambiar la salida de vídeo de un ordenador portátil.

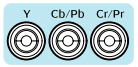
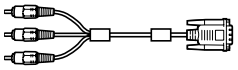
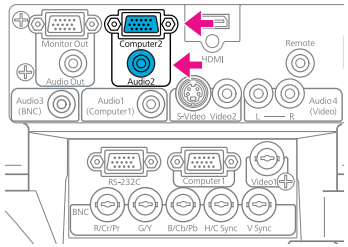
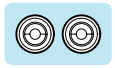
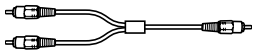
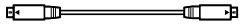
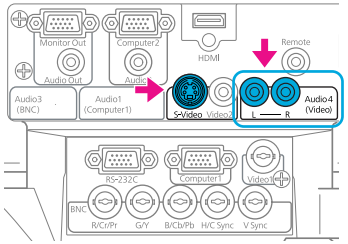
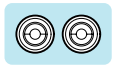
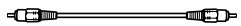
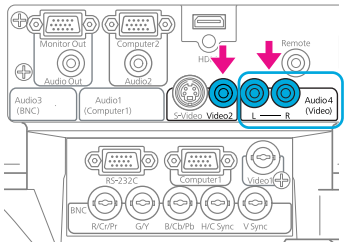
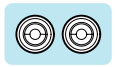
En algunas ocasiones, si se proyectan imágenes de un ordenador portátil conectado al proyector con un cable de ordenador, la salida de la señal de vídeo deberá cambiarse en el ordenador. Consulte la documentación correspondiente a su ordenador para conocer el método para cambiar la salida de vídeo.

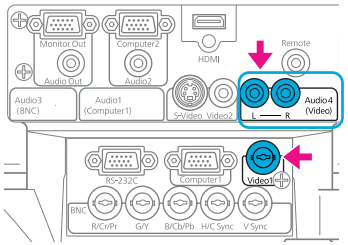
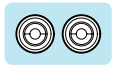
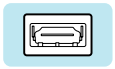
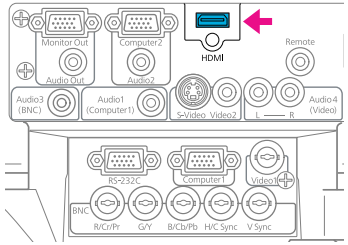
- **Ejemplo de cómo cambiar la salida (ordenadores Windows)**
  Mantenga pulsada la tecla [Fn] del ordenador y pulse la tecla de función etiquetada como CRT/LCD, , y así sucesivamente. Si la imagen no se muestra en el monitor del ordenador, vuelva a pulsar las teclas mencionadas.

Conexión con un equipo de vídeo

En esta sección encontrará ejemplos de conexión del proyector con un equipo de vídeo. En función del modelo, las interfaces pueden ser distintas. ☛ "Interfaz" p.13
El puerto del equipo de vídeo y los nombres de los cables también pueden ser distintos de los indicados. EB-G5800/G5500 no es compatible con la entrada o salida de audio.

	Puerto en el equipo de vídeo	Cable de conexión	Puerto del proyector
Conexión 1	Salidas de componente 	Cable de vídeo de componente RCA (disponible en el mercado) + adaptador BNC/RCA (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada BNC (R/Cr/Pr, G/Y, B/Cb/Pb) Puerto de entrada Audio3 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	
Conexión 2	Salidas de componente 	Cable de componente (conversión D-sub/componente) (accesorio opcional) 	Puerto de entrada Computer1 Puerto de entrada Audio1 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	

	Puerto en el equipo de vídeo	Cable de conexión	Puerto del proyector
Conexión 3	Salidas de componente 	Cable de componente (conversión D-sub/componente) (accesorio opcional) 	Puerto de entrada Computer2 Puerto de entrada Audio2 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	
Conexión 4	Salida S-Vídeo 	Cable S-Vídeo (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada S-Video Puerto de entrada Audio4 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	
Conexión 5	Salida de vídeo 	Cable de vídeo (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada Video2 Puerto de entrada Audio4 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	

	Puerto en el equipo de vídeo	Cable de conexión	Puerto del proyector
Conexión 6	Salida de vídeo 	Cable de vídeo BNC (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada Video1 Puerto de entrada Audio4 
	Puerto de salida de audio 	Cable de audio (disponible en el mercado) 	
Conexión 7	Salida HDMI 	Cable HDMI (disponible en el mercado) 	Puerto de entrada HDMI 

- Configure la señal de entrada y la señal de vídeo en el menú Señal, en función de la señal del equipo conectado. p.61
- Utilice un cable que cumpla el estándar HDMI para el cable HDMI.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta “Sin resistencia”.

Conectar un cable LAN

Realice la conexión con un cable LAN 100BASE-TX o 10BASE-T disponible en el mercado.

Equipo conectado	Cable de conexión	Puerto del proyector
Puerto LAN en concentrador de red	Cable LAN (disponible en el mercado)	Puerto LAN 

Atención

Para evitar un mal funcionamiento, utilice un cable LAN armado de categoría 5.

Conexión con un monitor externo (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)

Puede visualizar imágenes de ordenador procedentes de un ordenador en un monitor externo conectado al proyector y en la pantalla simultáneamente. Eso significa que durante las presentaciones podrá consultar las imágenes proyectadas en un monitor externo aunque no pueda ver la pantalla. Conecte utilizando el cable suministrado con el monitor externo.

En un monitor externo sólo se pueden visualizar las señales RGB del ordenador conectado con uno de los siguientes puertos de entrada: puerto de entrada Computer1, puerto de entrada Computer2 y puerto de entrada BNC. Las imágenes del equipo conectado con otros puertos y señales de vídeo de componente no se podrán visualizar.

Equipo conectado	Cable de conexión	Puerto del proyector
Monitor	Cable suministrado con el monitor	Puerto Monitor Out 

- Los intervalos de ajuste como Keystone, el menú de configuración. o las pantallas de Ayuda no se envían al monitor externo.
- La imagen no se mostrará en el monitor externo si el proyector está en espera.

Conexión con altavoces externos (sólo EB-G5950/G5900/G5650W/G5600)

Puede conectar altavoces con amplificadores integrados al puerto Audio Out del proyector para obtener un sonido de mayor calidad. Realice la conexión con un cable de audio disponible en el mercado (conector de patillas ↔ mini conector estéreo de 3,5 mm). Utilice un cable de audio compatible con el conector en los altavoces externos.

Equipo conectado	Cable de conexión	Puerto del proyector
Dispositivo de audio	Cable de audio (disponible en el mercado)	Puerto Audio Out 

- Si se inserta un conector de cable de audio en el puerto Audio Out, el audio cambiará al destino externo y no se emitirá ninguna señal de audio desde el altavoz integrado en el proyector.
- Al utilizar un cable de audio comercial 2RCA(L/R)/estéreo mini-pin, compruebe que contenga la etiqueta “Sin resistencia”.

Cómo retirar e instalar la unidad del objetivo del proyector

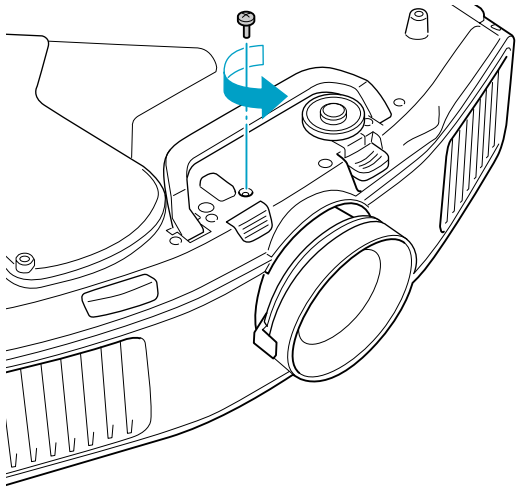
Extraer

Atención

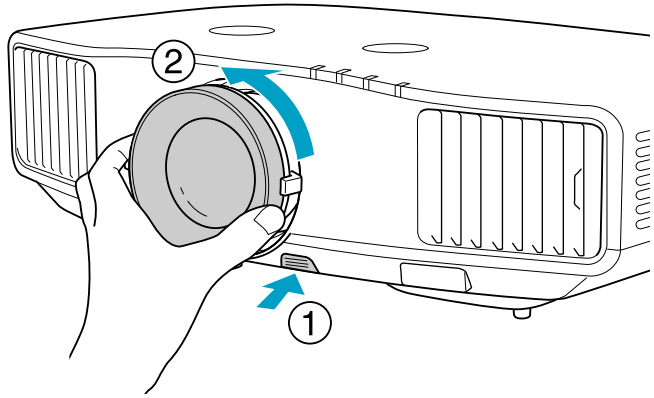
- *Retire el objetivo sólo cuando sea necesario. Si entra polvo o suciedad en el proyector, la calidad de proyección disminuye y puede provocar un funcionamiento erróneo.*
- *Intente no tocar la sección del objetivo con la mano o los dedos. Si quedan marcas de huellas o aceite en la superficie del objetivo, la calidad de proyección disminuye.*
- *Si se ha realizado el desplazamiento del objetivo, ajuste el desplazamiento del mismo al centro antes de sustituir la unidad del objetivo.* ☛ p.23

Procedimiento

1. **Si el botón de retirada de la unidad del objetivo está fijado con un tornillo, retire el tornillo.**



2. **Mantenga pulsado el botón de retirada de la unidad del objetivo y gire el objetivo en sentido antihorario hasta que oiga un clic.**



3. **Tire de la unidad del objetivo directamente hacia fuera a medida que se suelte.**

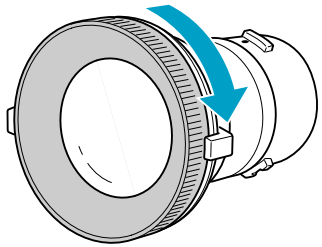
Instalar

Atención

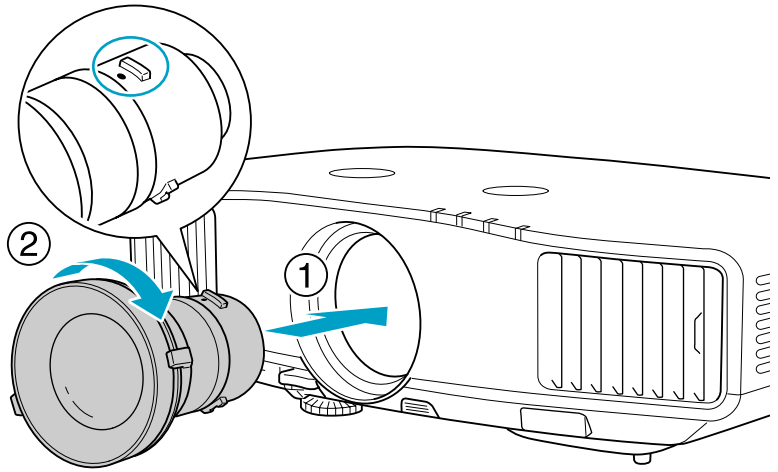
No instale el objetivo si la sección de inserción del objetivo del proyector está colocada hacia arriba. Podría entrar polvo o suciedad en el proyector.

Procedimiento

1. **Gire el objetivo en sentido horario hasta que el anillo de enfoque se detenga.**



2. **Inserte la unidad del objetivo en línea recta en la sección de inserción del objetivo con el círculo de color blanco del objetivo en la parte superior y, a continuación, gírela en sentido horario hasta que oiga un clic.**



3. **Compruebe que el objetivo no puede retirarse girándolo en sentido antihorario.**

Atención

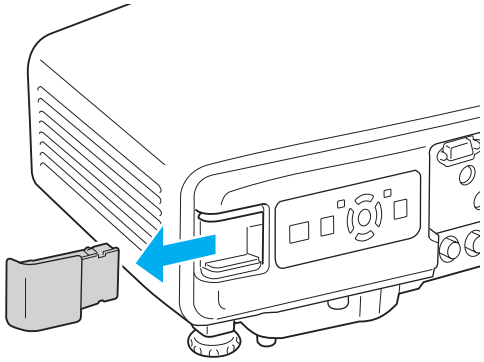
Guarde el proyector con la unidad del objetivo instalada.
Si el proyector se guarda sin la unidad del objetivo, podría entrar polvo o suciedad en su interior y provocar un mal funcionamiento o disminuir la calidad de la proyección.

Instalación de la unidad LAN inalámbrica (ELPAP03) (sólo EB-G5950/G5650W)

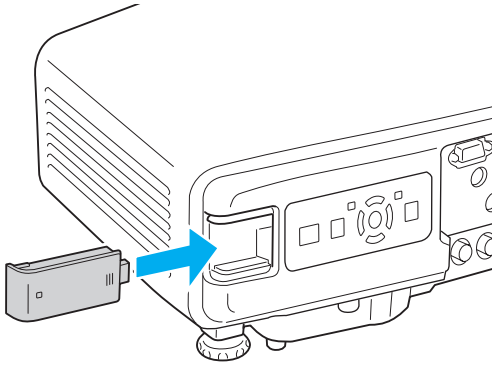
Instalación

Procedimiento

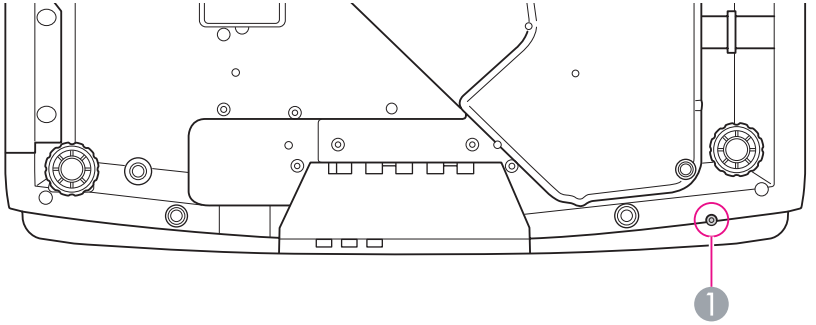
1. **Retire la cubierta de la sección de la instalación de la unidad LAN inalámbrica del proyector. Guarde la cubierta para que no se pierda.**



2. **Instale la unidad LAN inalámbrica.**



3. **Fije la unidad LAN inalámbrica mediante el tornillo facilitado para evitar la pérdida de la unidad.**

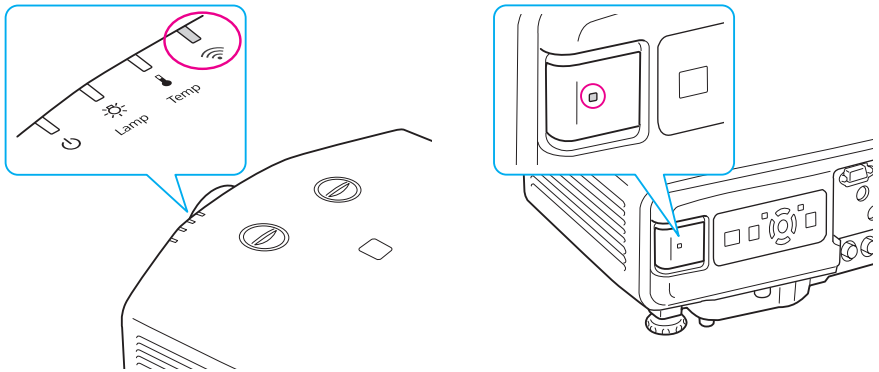


❶ Orificio del tornillo de fijación de la unidad LAN inalámbrica

Si conecta el proyector para el cual se ha montado la unidad LAN inalámbrica a un ordenador que utiliza una LAN inalámbrica, configure el ajuste **Alim LAN inalámbrica** del menú **LAN inalámbrica** como **On**. (El ajuste por defecto es **On**.) ☛ p.74

Estado de los indicadores de LAN inalámbrica

Existen dos indicadores de LAN inalámbrica, uno en el proyector y otro en la unidad LAN inalámbrica.



: Intermitente : Iluminado : Apagado

Estado	Indicador en el proyector	Indicador en la unidad LAN inalámbrica
La unidad LAN inalámbrica que no se ha montado en el ajuste **Alim LAN inalámbrica** del menú **LAN inalámbrica** es **Off**	□	□
La unidad LAN inalámbrica montada en el proyector pero no conectada a la red		
La unidad LAN inalámbrica montada en el proyector y conectada a la red	■	■
La unidad LAN inalámbrica montada en el proyector, conectada a la red y en comunicación		

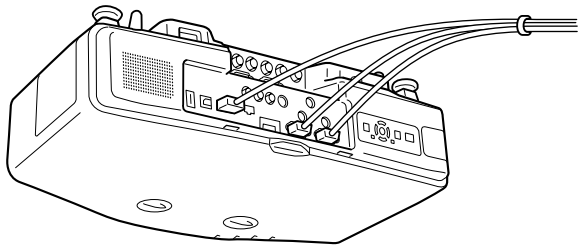
Instalación y retirada de la cubierta de cables

Durante el montaje de la cubierta del cable, puede ordenar los cables. (La ilustración muestra un proyector instalado en el techo.)

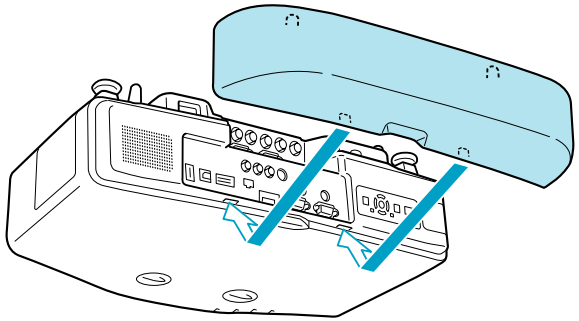
Instalación

Procedimiento

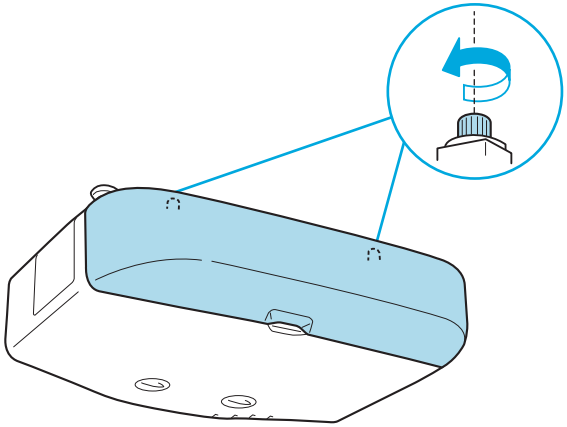
1. **Ate los cables con una cinta disponible en el mercado.**



2. **Inserte las pestañas de la cubierta del cable en los dos orificios de la parte posterior del proyector.**



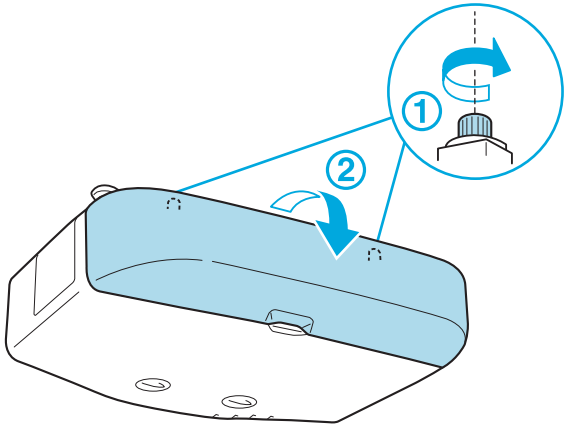
3 **Apriete los dos tornillos de la cubierta del cable. (Puede apretar los tornillos con los dedos.)**



Extraer

Procedimiento

Afloje los dos tornillos de la cubierta de cables y, a continuación, extraiga la cubierta de cables.



Apéndice

Los siguientes accesorios opcionales y consumibles están disponibles. Compre estos productos en el momento que los necesite. La siguiente lista de accesorios opcionales y consumibles está actualizada a fecha de: 2010.07. Los detalles de los accesorios están sujetos a cambios sin previo aviso, y su disponibilidad puede variar según el país de adquisición.

Accesorios opcionales

Pantalla portátil de 60 pulgadas ELPSC27
Pantalla portátil de 80 pulgadas ELPSC28
Pantalla de 100 pulgadas ELPSC29
Pantallas enrollables portátiles (relación de aspecto 4:3)

Cable para ordenador ELPKC02
(1,8 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Es el mismo que el cable para ordenador que se entrega con el proyector.

Cable para ordenador ELPKC09
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Cable para ordenador ELPKC10
(20 m - para mini D-Sub de 15 patillas/mini D-Sub de 15 patillas)
Utilice uno de estos cables más largos si el cable para ordenador que se entrega con el proyector es demasiado corto.

Cable de vídeo de componentes ELPKC19
(3 m - para mini D-Sub de 15 patillas/RCA macho × 3)
Utilícelo para conectar una fuente de Vídeo de componentes.

Grupo de cable del mando a distancia ELPKC28
(grupo de 2 piezas de 10 m)
Utilícelos para garantizar un funcionamiento correcto del mando a distancia desde lejos.

Receptor del ratón inalámbrico ELPST16
Utilícelo para controlar con el mando a distancia del proyector el puntero del ratón del ordenador o para pasar páginas.

Unidad LAN inalámbrica ELPAP03 (EB-G5950/G5650W)
Utilice esto para proyectar imágenes desde un ordenador a través de una LAN inalámbrica.

Quick Wireless Connection USB Key ELPAP08 (para EB-G5950/G5650W)
Utilice esta clave para conectar un ordenador Windows y las imágenes del proyector del ordenador. No obstante, el proyector debe conectarse a una red antes de su uso.

Objetivo con un zoom de largo alcance ELPLL06
(Intervalo de la distancia de proyección: a. Aprox. 5,3 a 7,2 b. Aprox. 5,2 a 7,1)
Objetivo con un zoom de medio alcance ELPLM04
(Intervalo de la distancia de proyección: a. Aprox. 2,4 a 3,6 b. Aprox. 2,3 a 3,5)
Objetivo con un zoom de medio alcance ELPLM05
(Intervalo de la distancia de proyección: a. Aprox. 3,5 a 5,4 b. Aprox. 3,5 a 5,3)
Objetivo con un zoom de alcance estándar ELPLS05
(Intervalo de la distancia de proyección: a. Aprox. 1,3 a 2,4 b. Aprox. 1,3 a 2,3)
Objetivo gran angular para proyección posterior ELPLR03
(Intervalo de la distancia de proyección: a. Aprox. 0,78 b. Aprox. 0,77)
a: Para EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500, b: Para EB-G5650W
Intervalo de la distancia de proyección = distancia de proyección/anchura de la pantalla de proyección
Son valores estándar de instalación. Están sujetos a cambios según las condiciones de proyección.

Soporte para fijación en techo* ELPMB22
Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

Tubo para techo (450 mm)* ELPFP13
Tubo para techo (700 mm)* ELPFP14
Utilícelo para instalar el proyector en el techo.

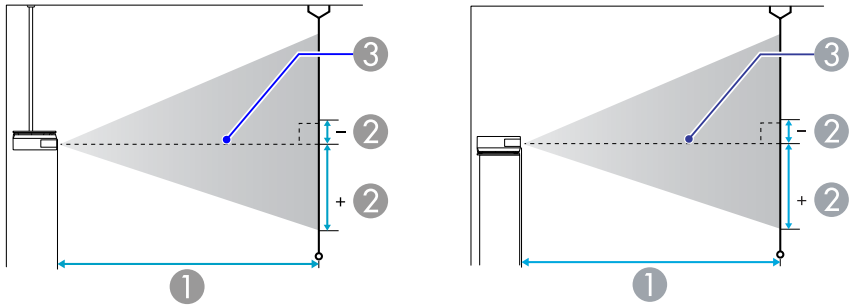
* Para instalar el proyector en el techo tendrá que seguir un método de instalación especial. Póngase en contacto con el distribuidor local o con el establecimiento más próximo de los enumerados en el Manual de asistencia y mantenimiento si desea seguir este método de instalación. ☛ *Lista de contactos de proyectores Epson*

Consumibles

Unidad de la lámpara (EB-G5600/G5500) ELPLP62
Unidad de la lámpara (EB-G5950/G5900/G5800/G5650W) ELPLP63
Para sustituir las lámparas utilizadas.

Filtro de aire ELPAF17
Para sustituir los filtros de aire utilizados.

La siguiente tabla muestra la distancia de proyección cuando se instala un objetivo estándar. Cuando instale un objetivo opcional, compruebe las distancias de proyección en la Tabla de distancias de proyección según el objetivo que se suministra con este proyector. Para determinar el tamaño adecuado de la pantalla, consulte la tabla siguiente para configurar el proyector. Los valores son indicativos.



1. Distancia de proyección
2. es la distancia desde la parte central del objetivo hasta la base de la pantalla Cambia dependiendo del ajuste para desplazamiento vertical del objetivo.
3. Centro del objetivo

Distancia de proyección de EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500

Unidades: cm

4:3 Tamaño de la pantalla		1 Mínimo (Granangular) a máximo (Teleobjetivo)	2 Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
30"	61x46	77 - 142	0 - +46
40"	81x61	104 - 190	0 - +61
50"	100x76	131 - 239	0 - +76

4:3 Tamaño de la pantalla		1 Mínimo (Granangular) a máximo (Teleobjetivo)	2 Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
60"	120x90	158 - 287	0 - +91
80"	160x120	213 - 385	0 - +122
100"	200x150	267 - 482	0 - +152
120"	240x180	321 - 579	0 - +183
150"	300x230	403 - 725	0 - +229
200"	410x300	539 - 968	0 - +305
250"	510x380	675 - 1211	0 - +381
300"	610x460	811 - 1454	0 - +457

Unidades: cm

16:9 Tamaño de la pantalla		1 Mínimo (gran angular) a máximo (teleobjetivo)	2 Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
30"	66x37	84 - 155	-6 - +44
40"	89x50	114 - 208	-8 - +58
50"	110x62	143 - 261	-10 - +73
60"	130x75	173 - 313	-12 - +87
80"	180x100	232 - 419	-17 - +116
100"	220x120	291 - 525	-21 - +145
120"	270x150	351 - 631	-25 - +174
150"	330x190	439 - 790	-31 - +218
200"	440x250	588 - 1055	-42 - +291
250"	550x310	736 - 1320	-52 - +363

16:9 Tamaño de la pantalla		① Mínimo (gran angular) a máximo (teleobjetivo)	② Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
275"	610x340	810 - 1452	-57 - +400

Distancia de proyección de EB-G5650W

Unidades: cm

4:3 Tamaño de la pantalla		① Mínimo (gran angular) a máximo (teleobjetivo)	② Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
30"	61x46	92 - 169	-4 - +50
40"	81x61	125 - 227	-6 - +67
50"	100x76	157 - 285	-7 - +83
60"	120x90	189 - 343	-9 - +100
80"	160x120	254 - 459	-12 - +134
100"	200x150	319 - 574	-15 - +167
120"	240x180	384 - 690	-17 - +200
150"	300x230	481 - 864	-22 - +250
200"	410x300	643 - 1153	-29 - +334
250"	510x380	804 - 1442	-36 - +417
265"	540x400	853 - 1529	-38 - +442

Unidades: cm

16:9 Tamaño de la pantalla		① Mínimo (gran angular) a máximo (teleobjetivo)	② Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
30"	66x37	83 -153	-6 - +43
40"	89x50	113 - 206	-8 - +58
50"	110x62	142 - 258	-10 - +72
60"	130x75	171 - 311	-12 - +87
80"	180x100	230 - 416	-16 - +116
100"	220x120	289 - 521	-20 - +145
120"	270x150	348 - 626	-24 - +174
150"	330x190	436 - 784	-30 - +217
200"	440x250	583 - 1046	-40 - +289
250"	550x310	730 - 1309	-50 - +362
290"	640x360	847 - 1519	-58 - +419

Unidades: cm

16:10 Tamaño de la pantalla		① Mínimo (gran angular) a máximo (teleobjetivo)	② Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
30"	65x40	81 - 149	-4 - +44
40"	86x54	109 - 200	-5 - +59
50"	110x67	138 - 251	-6 - +74
60"	130x81	167 - 302	-8 - +88
80"	170x110	224 - 405	-10 - +118
100"	220x130	281 - 507	-13 - +147

16:10 Tamaño de la pantalla		① Mínimo (gran angular) a máximo (teleobjetivo)	② Desplazamiento vertical del objetivo Máximo a mínimo
120"	260x160	338 - 609	-15 - +177
150"	320x200	424 - 762	-19 - +221
200"	430x270	567 - 1018	-26 - +295
250"	540x340	710 - 1273	-32 - +369
300"	640x400	853 - 1529	-38 - +442

Visualizaciones de monitor admitidas para EB-G5950/G5900/G5800/G5600/G5500

Señales de ordenador (RGB analógica)

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60/75/85	1280x768
	60	1360x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV(480i)	60	720x480
SDTV(576i)	50	720x576
SDTV(480p)	60	720x480
SDTV(576p)	50	720x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
TV(NTSC)	60	720x480
TV(PAL,SECAM)	50/60	720x576

Señales de entrada del puerto de entrada HDMI (sólo EB-G5950/G5900/G5600)

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
SDTV(480i)	60	720x480

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV(480p)	60	720x480
SDTV(576i)	50	720x576
SDTV(576p)	50	720x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080
HDTV(1080p)	24/30/50/60	1920x1080

Visualizaciones de monitor admitidas para EB-G5650W

Señales de ordenador (RGB analógica)

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60/72/75/85	640x480
SVGA	56/60/72/75/85	800x600
XGA	60/70/75/85	1024x768
WXGA	60/75/85	1280x768
	60	1360x768
	60/75/85	1280x800
WXGA+	60/75/85	1440x900
WSXGA+*	60	1680x1050
SXGA	70/75/85	1152x864
	60/75/85	1280x1024
	60/75/85	1280x960
SXGA+	60/75	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
MAC13"	67	640x480
MAC16"	75	832x624
MAC19"	75	1024x768
	59	1024x768
MAC21"	75	1152x870

* Sólo es compatible cuando se ha seleccionado Ancho como Resolución en el menú de configuración.

Incluso si se reciben señales distintas a las mencionadas anteriormente, es muy posible que pueda proyectarse la imagen. Sin embargo, es posible que no sea compatible con todas las funciones.

Vídeo de componentes

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
SDTV(480i)	60	720x480
SDTV(576i)	50	720x576
SDTV(480p)	60	720x480
SDTV(576p)	50	720x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080

Vídeo compuesto/S-Vídeo

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
TV(NTSC)	60	720x480
TV(PAL,SECAM)	50/60	720x576

Señales de entrada del puerto de entrada HDMI

Señal	Velocidad de refresco (Hz)	Resolución (puntos)
VGA	60	640x480
SVGA	60	800x600
XGA	60	1024x768
WXGA	60	1280x800
SXGA	60	1280x960
	60	1280x1024
SXGA+	60	1400x1050
UXGA	60	1600x1200
SDTV(480i)	60	720x480
SDTV(480p)	60	720x480
SDTV(576i)	50	720x576
SDTV(576p)	50	720x576
HDTV(720p)	50/60	1280x720
HDTV(1080i)	50/60	1920x1080
HDTV(1080p)	24/30/50/60	1920x1080

Especificaciones Generales del Proyector

Nombre del producto		EB-G5950	EB-G5900	EB-G5800	EB-G5650W	EB-G5600	EB-G5500
Dimensiones		470 (W) × 135 (H) × 311,5 (D) mm (no incluye el pie ni el objetivo de proyección)					
Tamaño del panel		0,8"			0,74" de ancho	0,8"	
Método de visualización		Matriz activa TFT de polisilicio					
Resolución		786.432 píxeles XGA (1024 (W) × 768 (H) puntos) × 3			1.024.000 píxeles WXGA (1280 (W) × 800 (H) puntos) × 3	786.432 píxeles XGA (1024 (W) × 768 (H) puntos) × 3	
Ajuste del enfoque		Manual					
Ajuste del zoom*1		Manual (de 1 a 1,8)					
Desplazamiento del objetivo*1		Manual (vertical: aprox. 50% máx., horizontal: aprox. 10% máx.)			Manual (vertical: aprox. 60% máx., horizontal: aprox. 10% máx.)	Manual (vertical: aprox. 50% máx., horizontal: aprox. 10% máx.)	
Lámpara		Lámpara UHE, 330 W Modelo Nº: ELPLP63				Lámpara UHE, 275 W Modelo Nº: ELPLP63	
Salida de audio máx.		7 W monoaural		–	7 W monoaural		–
Altavoz		1		–	1		–
Alimentación		100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 4,7 a 2,0 A	100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 4,7 a 2,0 A	100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 4,7 a 2,0 A	100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 4,7 a 2,0 A	100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 3,9 a 1,7 A	100 a 240 V CA ±10%, 50/60 Hz 3,9 a 1,7 A
Consumo	Área de 100 a 120 V	Funcionamiento: 464 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 10 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,38 W	Funcionamiento: 464 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 10 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,38 W	Funcionamiento: 464 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 10 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,38 W	Funcionamiento: 464 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 10 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,38 W	Funcionamiento: 390 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 10 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,38 W	Funcionamiento: 390 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 10 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,38 W

	Área de 220 a 240 V	Funcionamiento: 442 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 11 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,47 W	Funcionamiento: 442 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 11 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,47 W	Funcionamiento: 442 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 11 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,47 W	Funcionamiento: 442 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 11 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,47 W	Funcionamiento: 373 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 11 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,47 W	Funcionamiento: 373 W Consumo en espera (Comunic. activ.): 11 W Consumo en espera (Comunic. desact.): 0,47 W
Altitud de funcionamiento		Altura de 0 a 3000 m					
Temperatura de funcionamiento		0 a +40˚C*2 (sin condensación)					
Temperatura de almacenamiento		-10 a +60˚C (sin condensación)					
Volumen*1		Aprox. 6,8kg					

*1 Las especificaciones son con un objetivo estándar instalado. Cuando instale un objetivo opcional, compruebe el manual de usuario opcional con los objetivos opcionales.

*2 La temperatura de funcionamiento es 0 a +35˚C si "Consumo" se configura como Normal a una altitud de 1500 a 3000 m.

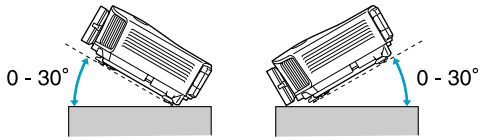
Nombre del producto			EB-G5950	EB-G5900	EB-G5800	EB-G5650W	EB-G5600	EB-G5500
Conectores	Puerto de entrada Computer1	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul					
	Puerto de entrada Audio1	1	Mini jack estéreo		–	Mini jack estéreo		–
	Puerto de entrada Computer2	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul		–	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) azul		–
	Puerto de entrada Audio2	1	Mini jack estéreo		–	Mini jack estéreo		–
	Puerto de entrada BNC	1	5BNC (hembra)					
	Puerto de entrada Audio3	1	Mini jack estéreo		–	Mini jack estéreo		–
	Puerto de entrada Video1	1	1BNC (hembra)					
	Puerto de entrada Video2	1	Toma RCA		–	Toma RCA		–
	Puerto de entrada S-Video	1	Mini DIN de 4 patillas		–	Mini DIN de 4 patillas		–

Puerto de entrada Audio4	1	Toma RCA × 2 (L, R)	–	Toma RCA × 2 (L, R)	–
Puerto de entrada HDMI	1	HDMI HDCP (Sólo se admite el audio para PCM.)	–	HDMI HDCP (Sólo se admite el audio para PCM.)	–
Puerto Monitor Out	1	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) negro	–	Mini D-Sub de 15 patillas (hembra) negro	–
Puerto Audio Out	1	Mini jack estéreo	–	Mini jack estéreo	–
Puerto USB (Type A) *	1	Conector USB (tipo A)	–	Conector USB (tipo A)	–
Puerto USB (Sólo para la unidad LAN inalámbrica)	1	Conector USB (tipo A)	–	Conector USB (tipo A)	–
Puerto LAN	1	RJ-45			–
Puerto RS-232C	1	Mini D-Sub de 9 patillas (macho)			
Puerto Remote	1	Mini jack estéreo	–	Mini jack estéreo	–

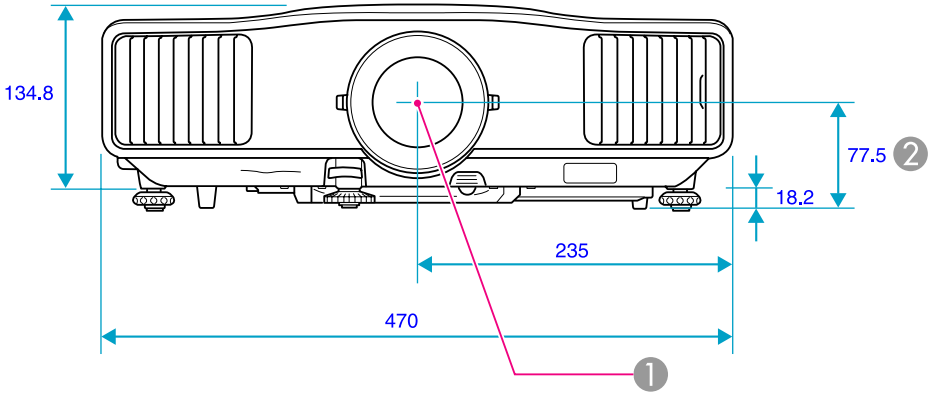
* USB 2.0 es compatible. No obstante, no se garantiza el funcionamiento de todos los dispositivos USB compatibles.

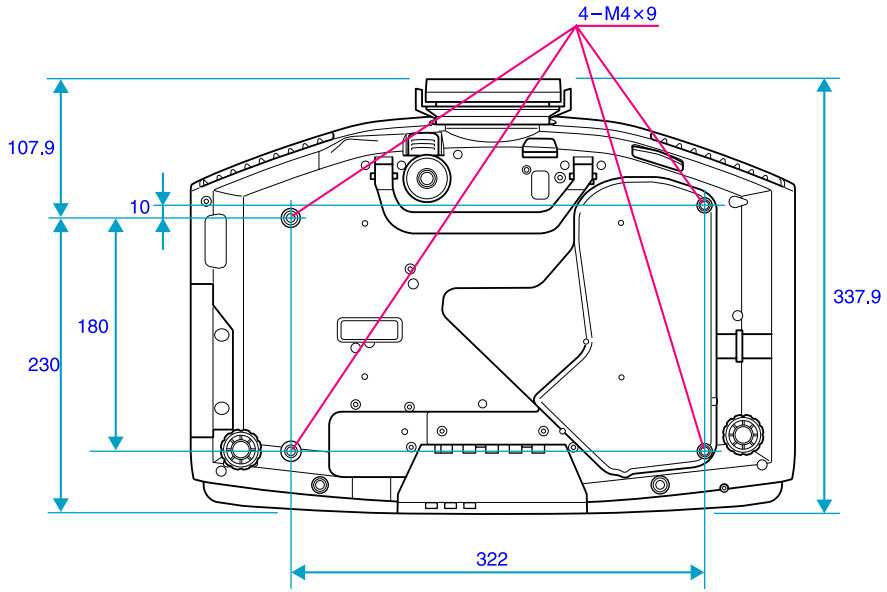
Este proyector utiliza ICs Pixelworks DNX™.

Ángulo de inclinación



La utilización del proyector con ángulos no mostrados en las ilustraciones de arriba puede dañarlo o causar un accidente.





Unidades: mm

1. Centro del objetivo
2. Distancia del centro del objetivo al punto de fijación de la bandeja para el techo

En esta sección se explican los términos fáciles que se utilizan con el proyector y los términos difíciles que no se explican en el texto de este manual. Consulte los detalles en otras publicaciones comerciales.

AMX Device Discovery	AMX Device Discovery es una tecnología desarrollada por AMX para simplificar los sistemas de control AMX y facilitar el funcionamiento del equipo de destino. Epson ha aplicado esta tecnología de protocolo y ofrece un ajuste para activar la función de protocolo (ON). En el sitio web de AMX encontrará más información. URL http://www.amx.com/
Contraste	El brillo relativo de las áreas claras y oscuras de una imagen puede aumentarse o disminuirse para que el texto y los gráficos se muestren de una forma más nítida o más suave. Ajustar esta propiedad concreta de la imagen se denomina ajuste del contraste.
DHCP	Abreviatura de Dynamic Host Configuration Protocol; este protocolo asigna automáticamente una Dirección IP a los equipos conectados a una red.
DICOM	Acrónimo de Digital Imaging and Communications in Medicine. Estándar internacional que define los estándares de las imágenes y un protocolo de comunicación para las imágenes clínicas.
Dir. pta enlace (Dir. pta enlace)	Se trata de un servidor (router) para comunicarse por una red (subred) dividida en máscaras de subred.
Dirección IP	Un número que sirve para identificar un ordenador conectado a una red.
Entrelazado	Un método de escaneo de imágenes mediante el cual los datos de imagen se dividen en finas líneas horizontales que se muestran secuencialmente, primero de izquierda a derecha y luego de arriba a abajo. Las líneas impares y pares se muestran de forma alterna.
HDCP	HDCP es la abreviatura de High-bandwidth Digital Content Protection. Se utiliza para evitar la copia ilegal y proteger los derechos de autor cifrando señales digitales enviadas a través de los puertos de entrada DVI y HDMI. Las imágenes digitales protegidas mediante la tecnología HDCP podrán proyectarse con este proyector, ya que los puertos de entrada HDMI del proyector son compatibles con HDCP. Sin embargo, el proyector puede no ser capaz de proyectar imágenes protegidas con versiones actualizadas o revisadas de cifrado HDCP.
HDTV	Abreviatura de High-Definition Television, que se refiere a sistemas de alta definición que cumplen las siguientes condiciones. • Resolución vertical de 720p o 1080i o superior (p = Progresivo, i = Entrelazado) • Pantalla con Relación de aspecto de 16:9
Interr. IP Direc.	Se trata de la Dirección IP para el ordenador de destino utilizado para la notificación de errores en SNMP.
Máscara de subred (Máscara de subred)	Se trata de un valor numérico que define el número de bits utilizado para la dirección de red de una red dividida (subred) desde la Dirección IP.
Modo Ad hoc	Método de conexión LAN inalámbrica que comunica con clientes de LAN inalámbrica sin utilizar un punto de acceso. No se puede establecer comunicación con dos o más dispositivos simultáneamente.
Modo Infraestructura	Método de conexión LAN inalámbrica en el cual los dispositivos se comunican mediante puntos de acceso.

Progresivo	Un método de escaneo de imágenes donde los datos de una sola imagen se escanean secuencialmente de arriba a abajo para crear una sola imagen.
Relación de aspecto (Relación de aspecto)	La proporción entre la longitud de una imagen y su altura. Las imágenes HDTV tienen una relación de aspecto de 16:9 y aparecen alargadas. La relación de aspecto para las imágenes estándar es de 4:3.
SDTV	Abreviatura de Standard Definition Television, que se refiere a los sistemas de televisión estándar que no cumplen con las condiciones para la televisión de alta definición HDTV.
SNMP	Abreviatura de Simple Network Management Protocol, que es el protocolo para monitorizar y controlar dispositivos como routers y ordenadores conectados a una red TCP/IP.
sRGB	Un estándar internacional para los intervalos de color que se formuló para que los colores que se reproducen mediante equipos de vídeo puedan gestionarse fácilmente a través de sistemas operativos (SO) e Internet. Si la fuente conectada cuenta con un modo sRGB, configure el proyector y la fuente de señal conectada a sRGB.
SVGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 800 (horizontal) × 600 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
S-Vídeo	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que constan de dos señales independientes: Y (señal de luminancia) y C (señal de color).
SXGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.280 (horizontal) × 1.024 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Sync.	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir las fases de estas señales (la posición relativa entre las crestas y los valles de la señal) se denomina sincronización. Si las señales no están sincronizadas, las imágenes parpadean, son borrosas y presentan interferencias horizontales.
Tracking	Las señales que se envían desde los ordenadores tienen una frecuencia específica. Si la frecuencia del proyector no coincide con esta frecuencia, las imágenes que se obtienen no son de buena calidad. El proceso de hacer coincidir la frecuencia de estas señales (el número de crestas en la señal) se denomina Tracking. Si el tracking no se realiza correctamente, aparecerán amplias bandas verticales en la señal.
Veloc. refresco	El elemento emisor de luz de una pantalla mantiene la misma luminosidad y color durante un tiempo extremadamente corto. Como consecuencia, la imagen debe escanearse muchas veces por segundo para refrescar el elemento emisor de luz. El número de operaciones de refresco por segundo se denomina velocidad de refresco y se expresa en hercios (Hz).
VGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 640 (horizontal) × 480 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.
Vídeo compuesto	Señales de vídeo con las señales de brillo y de color mezcladas. El tipo de señales utilizadas habitualmente en los equipos de vídeo domésticos (formatos NTSC, PAL, y SECAM). La señal portadora Y (señal de luminancia) y la señal croma (color) que están contenidas en la barra de color y se superponen para formar una sola señal.
Vídeo de componentes	Una señal de vídeo con los componentes de luminancia y de color separados para conseguir una mejor calidad de imagen. Se refiere a las imágenes que consisten en tres señales independientes: Y (señal de luminancia) Pb y Pr (señales de diferencia de color).

WPS (Wi-Fi Protected Setup)	Wi-Fi Protected Setup ha sido desarrollado por Wi-Fi Alliance para configurar y proteger una LAN inalámbrica de manera sencilla.
XGA	Un tipo de señal de vídeo con una resolución de 1.024 (horizontal) × 768 (vertical) puntos que se utiliza en los ordenadores compatibles con IBM PC/AT.

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, o transmitida de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, de fotocopia, registro, o de otra forma, sin el permiso previo por escrito de Seiko Epson Corporation. No se asume ninguna patente de responsabilidad con respecto a la utilización de la información aquí contenida. Tampoco se asume ninguna responsabilidad con respecto a los daños resultantes de la utilización de la información aquí contenida.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no será responsable de los daños o problemas que surjan del uso de cualquier consumible diferente de los designados como Productos Originales Epson o Productos homologados por Seiko Epson Corporation.

El contenido de este manual puede cambiarse o actualizarse sin previo aviso.

Las ilustraciones de esta guía pueden diferir del proyector real.

Acerca de las anotaciones

Sistema operativo Microsoft® Windows® 2000
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Professional
Sistema operativo Microsoft® Windows® XP Home Edition
Sistema operativo Microsoft® Windows Vista®
Sistema operativo Microsoft® Windows® 7

En este manual se hace referencia a los sistemas operativos mencionados como “Windows 2000,” “Windows XP,” “Windows Vista” y “Windows 7”. Además, el término colectivo Windows se utilizará para hacer referencia a Windows 2000, Windows XP, Windows Vista y Windows 7 y se podrá hacer referencia a las distintas versiones de Windows como, por ejemplo, Windows 2000/XP/Vista, omitiendo la anotación Windows.

Mac OS X 10.3.x
Mac OS X 10.4.x
Mac OS X 10.5.x
Mac OS X 10.6.x

En este manual se hace referencia a los sistemas operativos mencionados como “Mac OS X 10.3.9,” “Mac OS X 10.4.x,” “Mac OS X 10.5.x” y “Mac OS X 10.6.x”. Además, se utilizará el término colectivo “Mac OS” para denominarlos.

Aviso General

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, Windows 7, PowerPoint y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.

IBM, DOS/V, y XGA son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de International Business Machines Corp.

Macintosh, Mac y iMac son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Pixelworks y DNX son marcas comerciales de Pixelworks Inc.

Este producto incluye el software RSA BSAFE™ de RSA Security Inc. RSA es una marca comercial registrada de RSA Security Inc. BSAFE RSA Security Inc. es una marca comercial registrada en los Estados Unidos y en otros países.

Este producto contiene el software NetNucleus® WPA de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION.

NetNucleus es una marca comercial registrada de TOSHIBA INFORMATION SYSTEMS CORPORATION en Japón.

WPA™, WPA2™ y Wi-Fi Protected Setup™ son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.

La marca comercial PJLink está pendiente de registro o ya está registrada en Japón, en Estados Unidos y en otros países y zonas.

HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC. HDMI HIGH DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Otros nombres de productos utilizados aquí se utilizan con fines identificativos y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a todos y cada uno de los derechos sobre estas marcas.

©SEIKO EPSON CORPORATION 2010. All rights reserved.

Software Copyright:

This product uses free software as well as software to which this company holds the rights.

The following is information on the free software used by this product.

1. LGPL

(1) This company uses free software for this product under the terms of the GNU LESSER General Public License Version 2, June 1991 (henceforth "LGPL") or later versions.

You can see the full text of the LGPL on the following Web sites.

[LGPL]http://www.gnu.org/licenses/gpl.html

This company, under the terms of the LGPL, discloses the source code for the free software used in this product based on the LGPL.

Contact the support personnel as provided in the Epson Projector Contact list to reproduce, modify, and/or distribute the free software concerned.

Please follow the conditions of the LGPL when reproducing,modifying, and/or distributing the free software concerned.

Also, the free software concerned is offered "as is" with no guarantee or warranty what so ever.The term guarantee includes, but is not limited to, appropriate commercialization, business potential, purpose of use, and does not infringe on third person rights (including, but not limited to, patent rights, copyrights, and trade secrets).

(2) Furthermore, as stated in (1), there is no guarantee for free software that is included in this product to which the LGPL applies because of the characteristics of the free software that has already used in this product; any problems in this product (including problems that originate with the free software concerned) do not influence the conditions of the guarantee (written guarantee) issued by this company.

(3) Under the terms of the LGPL, the source code as well as authorship for the free software used in this product is disclosed as stated in (1).

2. Other free software

As well as the free software used under the terms of the LGPL, this company also uses the following free software for this product.

Hereafter, each author, the conditions, and so on are described in the original.Furthermore, there is no guarantee for free software because of the characteristics of the free software that has already been used in this product; any problems in this product (including problems that originate with the free software concerned) do not influence the conditions of the guarantee (written guarantee) issued by this company.

(1) libpng

Copyright© 1998-2004 Glenn Randers-Pehrson

Copyright© 1996-1997 Andreas Dilger

Copyright© 1995-1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

(2) zlib

Copyright© 1995-2003 Jean-loup Gailly and Mark Adler

GNU GPL

This projector product includes the open source software programs which apply the GNU General Public License Version 2 or later version ("GPL Programs").

We provide the source code of the GPL Programs until five (5) years after the discontinuation of same model of this projector product.

If you desire to receive the source code of the GPL Programs, please see the "EPSON Projector Contact List" in the User's Guide, and contact the customer support of your region.

These GPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of GPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the GPL Programs

The list of GPL Programs

busybox-1.7.2

libgcc1(gcc-4.2.3)

linux-2.6.20

patches

udhcp 0.9.8

uvc rev.219

wireless_tools 29

Pixelworks PWC950 SDK drivers

The GNU General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU General Public License Version 2 at http://www.gnu.org/licenses/.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the software.

Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original authors' reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The "Program", below, refers to any such program or work, and a "work based on the Program" means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".) Each licensee is addressed as "you".

   Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

   You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

   a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

   b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.

   c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

   These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

   Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

   In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

a) Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

b) Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,

c) Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

   If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

   It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

   This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

   Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE PROGRAM "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

> <one line to give the program's name and a brief idea of what it does.>
>
> Copyright (C) <year> <name of author>
>
> This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.
>
> This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.
>
> You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands `show w' and `show c' should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than `show w' and `show c'; they could even be mouse-clicks or menu items--whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1989

Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

GNU LGPL

This projector product includes the open source software programs which apply the GNU Lesser General Public License Version 2 or later version ("LGPL Programs").

We provide the source code of the LGPL Programs until five (5) years after the discontinuation of same model of this projector product.

If you desire to receive the source code of the LGPL Programs, please see the "EPSON Projector Contact List" in the User's Guide, and contact the customer support of your region.

These LGPL Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

The list of LGPL Programs is as follows and the names of author are described in the source code of the LGPL Programs.

LGPL Programs

uClibc-0.9.29

SDL-1.2.13

The GNU Lesser General Public License Version 2 is as follows. You also can see the GNU Lesser General Public License Version 2 at http://www.gnu.org/licenses/.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

   A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

   The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

   "Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

   You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

   a) The modified work must itself be a software library.

   b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

   c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

   d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

      (For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

   These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

   Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

   In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

   Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

   This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

   If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

   However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

   When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

   If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

   Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

   You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

   a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

   b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

   c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

   d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

   e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

   For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

   It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

    If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

    It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

    This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

    Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.
16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

> <one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>
> Copyright (C) <year> <name of author>
>
> This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.
>
> This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.
>
> You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

> Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library `Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.
>
> <signature of Ty Coon>, 1 April 1990
>
> Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

BSD License (Berkeley Software Distribution License)

This projector product includes the open source software program "University of California, Berkeley License (Berkeley Software Distribution License)" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "BSD License".

The "BSD License" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of BSD License programs

busybox_1.7.2

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the “BSD License” are as follows.

Copyright (c) The Regents of the University of California. All rights reserved.

This code is derived from software contributed to Berkeley by Kenneth Almquist.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the University nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE REGENTS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE REGENTS OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

libjpeg

This projector product includes the open source software program "libjpeg" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libjpeg".

The "libjpeg" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libjpeg programs

libjpeg-6b

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libjpeg" are as follows.

Copyright (C) 1994-1997, Thomas G. Lane. This file is part of the Independent JPEG Group's software. For conditions of distribution and use, see the accompanying README file.

This distribution contains the sixth public release of the Independent JPEG Group's free JPEG software. You are welcome to redistribute this software and to use it for any purpose, subject to the conditions under LEGAL ISSUES, below.

LEGAL ISSUES

==========

In plain English:

1. We don't promise that this software works. (But if you find any bugs, please let us know!)
2. You can use this software for whatever you want. You don't have to pay us.
3. You may not pretend that you wrote this software. If you use it in a program, you must acknowledge somewhere in your documentation that you've used the IJG code.

In legalese:

The authors make NO WARRANTY or representation, either express or implied, with respect to this software, its quality, accuracy, merchantability, or fitness for a particular purpose. This software is provided "AS IS", and you, its user, assume the entire risk as to its quality and accuracy.

This software is copyright (C) 1991-1998, Thomas G. Lane. All Rights Reserved except as specified below.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this software (or portions thereof) for any purpose, without fee, subject to these conditions:

(1) If any part of the source code for this software is distributed, then this README file must be included, with this copyright and no-warranty notice unaltered; and any additions, deletions, or changes to the original files must be clearly indicated in accompanying documentation.

(2) If only executable code is distributed, then the accompanying documentation must state that "this software is based in part on the work of the Independent JPEG Group".

(3) Permission for use of this software is granted only if the user accepts full responsibility for any undesirable consequences; the authors accept NO LIABILITY for damages of any kind.

These conditions apply to any software derived from or based on the IJG code, not just to the unmodified library. If you use our work, you ought to acknowledge us.

Permission is NOT granted for the use of any IJG author's name or company name in advertising or publicity relating to this software or products derived from it. This software may be referred to only as "the Independent JPEG Group's software".

We specifically permit and encourage the use of this software as the basis of commercial products, provided that all warranty or liability claims are assumed by the product vendor.

ansi2knr.c is included in this distribution by permission of L. Peter Deutsch, sole proprietor of its copyright holder, Aladdin Enterprises of Menlo Park, CA. ansi2knr.c is NOT covered by the above copyright and conditions, but instead by the usual distribution terms of the Free Software Foundation; principally, that you must include source code if you redistribute it. (See the file ansi2knr.c for full details.) However, since ansi2knr.c is not needed as part of any program generated from the IJG code, this does not limit you more than the foregoing paragraphs do.

The Unix configuration script "configure" was produced with GNU Autoconf. It is copyright by the Free Software Foundation but is freely distributable. The same holds for its supporting scripts (config.guess, config.sub, ltconfig, ltmain.sh). Another support script, install-sh, is copyright by M.I.T. but is also freely distributable.

It appears that the arithmetic coding option of the JPEG spec is covered by patents owned by IBM, AT&T, and Mitsubishi. Hence arithmetic coding cannot legally be used without obtaining one or more licenses. For this reason, support for arithmetic coding has been removed from the free JPEG software. (Since arithmetic coding provides only a marginal gain over the unpatented Huffman mode, it is unlikely that very many implementations will support it.) So far as we are aware, there are no patent restrictions on the remaining code.

The IJG distribution formerly included code to read and write GIF files. To avoid entanglement with the Unisys LZW patent, GIF reading support has been removed altogether, and the GIF writer has been simplified to produce "uncompressed GIFs". This technique does not use the LZW algorithm; the resulting GIF files are larger than usual, but are readable by all standard GIF decoders.

We are required to state that

> "The Graphics Interchange Format(c) is the Copyright property of CompuServe Incorporated. GIF(sm) is a Service Mark property of CompuServe Incorporated."

libpng

This projector product includes the open source software program "libpng" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libpng".

The "libpng" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libpng programs

libpng-1.2.7

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libpng" are as follows.

For conditions of distribution and use, see copyright notice in png.h Copyright (c) 1998-2004 Glenn Randers-Pehrson (Version 0.96 Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger) (Version 0.88 Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.)

This copy of the libpng notices is provided for your convenience. In case of any discrepancy between this copy and the notices in the file png.h that is included in the libpng distribution, the latter shall prevail.

COPYRIGHT NOTICE, DISCLAIMER, and LICENSE:

If you modify libpng you may insert additional notices immediately following this sentence.

libpng version 1.2.6, September 12, 2004, is Copyright (c) 2004 Glenn Randers-Pehrson, and is distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.2.5 with the following individual added to the list of Contributing Authors

> Cosmin Truta

libpng versions 1.0.7, July 1, 2000, through 1.2.5 - October 3, 2002, are Copyright (c) 2000-2002 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-1.0.6 with the following individuals added to the list of Contributing Authors

> Simon-Pierre Cadieux
>
> Eric S. Raymond
>
> Gilles Vollant

and with the following additions to the disclaimer:

> There is no warranty against interference with your enjoyment of the library or against infringement. There is no warranty that our efforts or the library will fulfill any of your particular purposes or needs. This library is provided with all faults, and the entire risk of satisfactory quality, performance, accuracy, and effort is with the user.

libpng versions 0.97, January 1998, through 1.0.6, March 20, 2000, are Copyright (c) 1998, 1999 Glenn Randers-Pehrson, and are distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.96, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

Tom Lane
Glenn Randers-Pehrson
Willem van Schaik

libpng versions 0.89, June 1996, through 0.96, May 1997, are Copyright (c) 1996, 1997 Andreas Dilger Distributed according to the same disclaimer and license as libpng-0.88, with the following individuals added to the list of Contributing Authors:

John Bowler
Kevin BraceySam Bushell
Sam Bushell
Magnus Holmgren
Greg Roelofs
Tom Tanner

libpng versions 0.5, May 1995, through 0.88, January 1996, are Copyright (c) 1995, 1996 Guy Eric Schalnat, Group 42, Inc.

For the purposes of this copyright and license, "Contributing Authors" is defined as the following set of individuals:

Andreas Dilger
Dave Martindale
Guy Eric Schalnat
Paul Schmidt
Tim Wegner

The PNG Reference Library is supplied "AS IS". The Contributing Authors and Group 42, Inc. disclaim all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the warranties of merchantability and of fitness for any purpose. The Contributing Authors and Group 42, Inc. assume no liability for direct, indirect, incidental, special, exemplary, or consequential damages, which may result from the use of the PNG Reference Library, even if advised of the possibility of such damage.

Permission is hereby granted to use, copy, modify, and distribute this source code, or portions hereof, for any purpose, without fee, subject to the following restrictions:

1. The origin of this source code must not be misrepresented.
2. Altered versions must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source.
3. This Copyright notice may not be removed or altered from any source or altered source distribution.

The Contributing Authors and Group 42, Inc. specifically permit, without fee, and encourage the use of this source code as a component to supporting the PNG file format in commercial products. If you use this source code in a product, acknowledgment is not required but would be appreciated.

A "png_get_copyright" function is available, for convenient use in "about" boxes and the like:

printf("%s",png_get_copyright(NULL));

Also, the PNG logo (in PNG format, of course) is supplied in the files "pngbar.png" and "pngbar.jpg (88x31) and "pngnow.png" (98x31).

Libpng is OSI Certified Open Source Software. OSI Certified Open Source is a certification mark of the Open Source Initiative.

Glenn Randers-Pehrson
glennrp@users.sourceforge.net
September 12, 2004

zlib

This projector product includes the open source software program "zlib" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "zlib".

The "zlib" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of zlib programs

zlib-1.1.4

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the “zlib” are as follows.

Copyright notice:

(C) 1995-1998 Jean-loup Gailly and Mark Adler

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Jean-loup Gailly jloup@gzip.org

Mark Adler madler@alumni.caltech.edu

If you use the zlib library in a product, we would appreciate *not* receiving lengthy legal documents to sign. The sources are provided for free but without warranty of any kind. The library has been entirely written by Jean-loup Gailly and Mark Adler; it does not include third-party code.

If you redistribute modified sources, we would appreciate that you include in the file ChangeLog history information documenting your changes.

libmd5-rfc

This projector product includes the open source software program "libmd5-rfc" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "libmd5-rfc".

The "libmd5-rfc" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of libmd5-rfc programs

libmd5-rfc

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the "libmd5-rfc" are as follows.

Copyright (C) 1999, 2002 Aladdin Enterprises. All rights reserved.

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

L. Peter Deutsch ghost@aladdin.com

Independent implementation of MD5 (RFC 1321).

This code implements the MD5 Algorithm defined in RFC 1321, whose text is available at

http://www.ietf.org/rfc/rfc1321.txt

The code is derived from the text of the RFC, including the test suite (section A.5) but excluding the rest of Appendix A. It does not include any code or documentation that is identified in the RFC as being copyrighted.

The original and principal author of md5.h is L. Peter Deutsch <ghost@aladdin.com>. Other authors are noted in the change history that follows (in reverse chronological order):

2002-04-13 lpd Removed support for non-ANSI compilers; removed

references to Ghostscript; clarified derivation from RFC 1321; now handles byte order either statically or dynamically.

1999-11-04 lpd Edited comments slightly for automatic TOC extraction.

1999-10-18 lpd Fixed typo in header comment (ansi2knr rather than md5);

added conditionalization for C++ compilation from Martin Purschke <purschke@bnl.gov>.

1999-05-03 lpd Original version.

ncurses

This projector product includes the open source software program "ncurses" which applies the terms and conditions provided by owner of the copyright to the "ncurses".

The "ncurses" are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

List of ncurses programs

ncurses-5.6

License terms of conditions of each program which are provided by owner of the copyright to the “ncurses” are as follows.

Copyright (c) 1998-2002,2003 Free Software Foundation, Inc.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, distribute with modifications, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE ABOVE COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Except as contained in this notice, the name(s) of the above copyright holders shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization.

For embedded multimedia software:

This product contains embedded multimedia software licensed from Ingenient Technologies, Inc. (www.ingenient.com).

Copyright© 2000-2007 Ingenient Technologies, Inc. All rights reserved.

For MPEG-4 ASP:

With respect to a Licensee offering MPEG-4 Video Decoders and/or Encoders the following notice shall be given: THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA,LLC. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM.

For MPEG-4 AVC:

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

For WMV/WMA (Microsoft):

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft.

Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

⏻ indicador 91

A

Accesorios opcionales 152
Adhesivo Protegido por contraseña 53
Ajuste automático 61
Ajuste de Color 60
Ajuste de color en pantalla múltiple 48
Ajustes de dirección 1/2/3 69
Alim LAN inalámbrica 74
AMX Device Discovery 84
Ángulo de inclinación 162
Anillo de enfoque 10
Anillo de zoom 10
Aspecto 32, 62
Aviso Limp. Filtro 66

B

Bloqueo funcionam. 54, 63
Bloqueo parcial 54
Bloqueo total 54
Botón de retirada de la unidad del objetivo 10, 12
Botón Inv dirección 66
Botón Volumen 18
Brillo 59
Búsqueda de fuente 16, 19, 30

C

Certificado digital 80
Código solicitado 54
Cómo restablecer el tiempo de funcionamiento de la lámpara 112
Cómo sustituir el filtro de aire 112
Cómo sustituir la lámpara 109
Completo 32
Conectarse a un proyector de red 129
Config. Split Screen 38
Configuración de la red 71
Configuración de un evento 83
Congelar 41
Consumibles 153
Consumo eléctrico 63
Contraseña Acc. Web 68
Contraseña PJLink 68, 73
Contraseña protegida 52, 71
Contraseña Web Control 73
Contraste 59
Crestron RoomView 124
Cruz 43
Cubierta de cables 149

D

Deporte 36
Desplazamiento del objetivo 23
DHCP 68, 82
Dial de desplazamiento horizontal del objetivo 11, 23
Dial de desplazamiento vertical del objetivo 11, 23
DICOM SIM 36
Dinámico 36
Dir. pta enlace 68, 75, 82
Dirección E-Mail 1/2/3 83
Dirección IP 68, 82
Dirección MAC 68, 82
Direct Power On 66
Distancia 154

E

EAP-Fast 81
EAP-TLS 80
EAP-TTLS 81
EasyMP Monitor 116
ECO 63
Entrada audio de LAN 63
Entrada audio HDMI 63
ESC/VP21 121
Especificaciones 160
E-Zoom 43

F

Forma del puntero 63
Foto 36
Fuente 86
Fuente derecha 38
Fuente izquierda 38

H

H/V-Keystone 27
Horas lámpara 86

I

ID de evento 86, 104
ID de proyector 45
ID del mando a distancia 46
Idioma 66
Indicador 91

Indicador de LAN inalámbrica 10, 149
Indicador de temperatura 106
Indicador Lámpara 91, 109
Indicador Temperatura 91
Indicadores de estado 10
Info sinc 86
Instalación y conexiones 135
Intercamb. pantallas 38
Interr. IP Direc. 1/2 ..... 69, 84
Intervalo vídeo HDMI 62

K

Keystone 27, 63

L

LAN con cables 68
LEAP 81
Limpieza de la superficie del proyector 106
Limpieza del filtro de aire 106
Logotipo de usuario 50

M

Mail 69
Mando a distancia 17
Máscara de subred 68, 82
Mensajes 65
Menú Ajustes 63
Menú Básica 73
Menú de configuración 58
Menú Extendida 65
Menú Imagen 59
Menú Info 86
Menú LAN inalámbrica 74, 82
Menú Mail 83
Menú Otros 84
Menú Red 68, 71
Menú Restablecer 85, 87
Menú Seguridad 76
Menú Señal 61
Message Broadcasting 116
Modo alta altitud 66
Modo de color 36, 59
Modo en espera 66
Modo reposo 66

N

Nativa 32
Nitidez 59
Nombre proyector 69, 73
Nombres de partes y funciones 10
Normal 63
Notificación Mail 69, 83, 119
Número de puerto 69, 83

O

Objetivo de proyección 146
Operación 66
Overscan 62

P

Palabra clave del proyector 73
Palanca de ajuste del pie 10
Panel de control 16
Pantalla 65
Pantalla de inicio 65
Pantalla múltiple 66
Patrón de prueba 22, 64
Pausa A/V 18, 41
PEAP 81
Periodo de sustitución de la lámpara 109
Periodo de sustitución del filtro de aire 112
Personalizado 36
Pestaña del filtro de aire 10
Pie ajustable frontal 10
Pie posterior 12
PJLink 123
Posición 61
Presentación 36
Progresivo 61
Prote. logo usuario 52
Protec. aliment. 52
Proyección 65, 136
Proyección frontal 136
Proyección frontal/techo 136
Proyección posterior 136
Proyección posterior/techo 136
Puerta enl. priorizada 84
Puerto de entrada BNC 13, 15
Puerto de entrada de audio1 ..... 13, 14
Puerto de entrada de audio2 ..... 14, 15
Puerto de entrada de audio3 ..... 13, 14
Puerto de entrada de audio4 ..... 13, 15
Puerto de entrada de ordenador1 ..... 13, 15
Puerto de entrada de ordenador2 ..... 14, 15
Puerto de entrada de vídeo1 ..... 13, 15
Puerto de entrada de vídeo2 ..... 13, 15
Puerto de entrada HDMI 14, 15
Puerto de entrada S-Vídeo 14, 15

Puerto de salida de audio 13, 14
Puerto de salida del monitor 13, 14
Puerto LAN 13, 15
Puerto remoto 14, 15
Puerto RS-232C 13, 14, 15, 121
Puerto USB (tipo A) 13
Puntero 42

Q

Quick Corner 24, 63

R

Receptor remoto 10
Red protegida 53
Reducción de ruidos 61
Resolución 86, 157
Restablecer todo 87
RoomView 84, 124

S

Saturación de color 59
Señal de entrada 62, 86
Señal de Vídeo 62
Señal de vídeo 86
Servidor SMTP 69, 83
SNMP 69
Sobrecalentamiento 92
Solución de problemas 91
Split Screen 37, 63
sRGB 36
Sync. 61

T

Tamaño de pantalla 154
Tamaño pantalla 39
Teatro 36
Teclado de software 69
Teclado flexible 72
Temp. Color Abs. 60
Temperatura de almacenamiento 161
Temperatura de funcionamiento 161
Terminac. BNC Sync 66
Tono 59
Tracking 61

U

Unidad LAN inalámbrica 148

V

Veloc. refresco 86
Ventilación de salida de aire 10
Visualizaciones de monitor admitidas 157
Visualizar fondo 65

W

Web Control 71, 117
Web Remote 117
WEP 77
WPA2-PSK 79
WPA-PSK 79

Z

Zoom 32